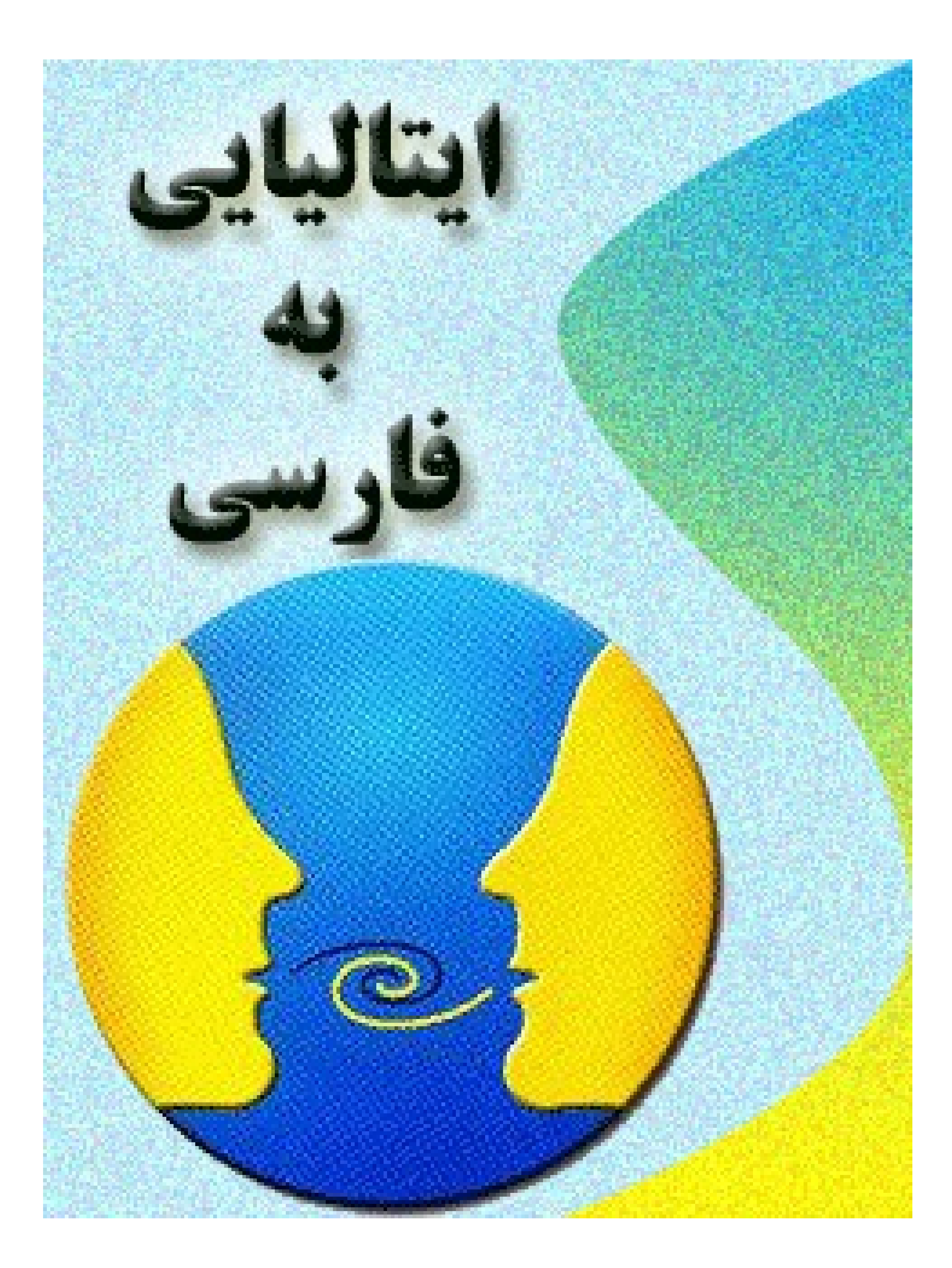

ایتالیایی
به
فارسی


بسم الله الرحمن الرحیم

فرهنگ لغت ایتالیایی به فارسی

نویسنده:

واحد تحقیقات مرکز تحقیقات رایانه ای قائمیه اصفهان

ناشر چاپی:

مرکز تحقیقات رایانه ای قائمیه اصفهان

ناشر دیجیتالی:

مرکز تحقیقات رایانه‌ای قائمیه اصفهان

فهرست

فرهنگ لغت ایتالیایی به فارسی

مشخصات کتاب

سرشناسه:مرکز تحقیقات رایانه ای قائمیه اصفهان،۱۳۹۰ عنوان و نام پدیدآور:فرهنگ لغت ایتالیایی به فارسی/ واحد تحقیقات مرکز تحقیقات رایانه ای قائمیه اصفهان مشخصات نشر:اصفهان:مرکز تحقیقات رایانه ای قائمیه اصفهان ۱۳۹۰. مشخصات ظاهری:نرم افزار تلفن همراه و رایانه موضوع : فارسی -- واژه‌نامه‌ها -- چندزبانه. موضوع : ایتالیایی -- مکالمه و جمله‌سازی -- چندزبانه. موضوع : فارسی -- مکالمه و جمله‌سازی -- ایتالیایی

A

a

: اشاره , ایما , تذکر , چیز خیلی جزءی , اشاره کردن.

a bordo

: روی , توی , از روی , روی یا داخل (کشتی یا هواپیما).

[a capo scoperto[adjective

: سربرهنه , بدون کلا ه.

a chiocciola (ad es.

: (scala a chiocciola : حلزون وار.

a forma di bacca

: تماما گوشتی , دارای میوه گوشتی , دانه دار , انگوری , توت مانند.

a lato(besides); (adverb)in seguito

: بعد , دیگر , اینده , پهلویی , جنبی , مجاور , نزدیک ترین , پس ازان , سپس , بعد , جنب , کنار.

a letto

: در بستر , در رختخواب.

a profusione

: فراوان , بسیار , سرشار.

a spazioso

: وسیع , جادار.

abaco

: چرتکه , تخته روی سرستون [معماری] , گنجه ظرف , لوحه مربع موزاءیک سازی.

abate

: کشیش , راهب , ابه , پدر روحانی. , راهب بزرگ , رءیس راهبان.

[abbaiare[verb

: پوست درخت , عوعو , وغ وغ کردن , پوست کندن.

(.abbandonare (v.t

: ترک گفتن , واگذارکردن , تسلیم شدن , رهاکردن , تبعیدکردن , واگذاری , رهاسازی , بی خیالی.

abbandono

: ترک گفتن , واگذارکردن , تسلیم شدن , رهاکردن , تبعیدکردن , واگذاری , رهاسازی , بی خیالی. , ترک , رهاسازی , واگذاری , دل کندن.

[abbandono(n.)[noun

: ترک گفتن , واگذارکردن , تسلیم شدن , رهاکردن , تبعیدکردن , واگذاری , رهاسازی , بی خیالی.

(abbasso(adv & prep); piumino(noun

: پر دراوردن جوجه پرندگان , پرهای ریزی که برای متکا بکار میرود , کرک , کرک صورت پایین , سوی پایین , بطرف پایین , زیر , بزیر , دلتنگ , غمگین , پیش قسط.

[abbattuto[adjective

: دل افسردگی , غمگینی , سربزیری , ویرانی.

abbazia

: قلمرو راهب , مقام رهبانیت , مقر راهبان دیر. , دیر , صومعه , خانقاه , کلیسا , نام کلیسای وست مینستر

abbecedario

: ابجداموز , ابجدخوان , مبتدی , ابتدایی.

abbigliamento

: لباس , پوشاک ویژه , کسوت , ظاهر , طرز , جامه پوشانیدن به , لباس پوشانیدن , طرز رفتار.

abbisognare(verb); bisogno

: نیاز , لزوم , احتیاج , نیازمندی , در احتیاج داشتن , نیازمند بودن , نیازداشتن.

abbondante

: بسیار , فراوان , وافر.

[abbondanza[adjective

: فراوان , بسیار , سرشار.

[abbondanza[noun

: فراوانی , وفور.

abbondare

: فراوان بودن , زیاد بودن , وفور داشتن , تعیین حدود کردن , محدود کردن.

abbreviare

: کوتاه کردن , مختصرکردن , خلا صه کردن. , کوتاه کردن , مختصر کردن.

abbreviazione

: کوتهسازی , مخفف , تلخیص , اختصار.

abdicare

: واگذار کردن , تفویض کردن , ترک گفتن , محروم کردن (ازارث) , کناره گیری کردن , استعفا دادن.

abdicazione

: استعفا , کناره گیری.

aberrante

: گمراه , منحرف , بیراه , نابجا , کجراه.

[aberranza[noun

: انحراف , گمراهی , ضلا لت , کجراهی.

aberrazione

: کجراهی , انحراف , (طب) عدم انطباق کانونی.

abile

: توانا بودن , شایستگی داشتن , لایق بودن ,قابل بودن , مناسب بودن , اماده بودن , ارایش دادن , لباس پوشاندن , قادر بودن , قوی کردن. , زبر دست , ماهر , استاد , مرد زبردست.

[abile[adjective

: اسان , باسانی , باسانی قابل اجرا , سهل الحصول.

abilita' abiogenesis abiogenesi

: توانایی , استطاعت.

[abilitare[verb

: لباس پوشیده , ملبس , شایستگی داشتن , مجهز کردن.

abilmente

: با توانایی , از روی لیاقت.

abissale

: ژرف , گردابی , ناپیمودنی.

abisso

: (ابیسم=) بسیار عمیق , بی پایان , غوطه ورساختن , مغاک.

[abisso[noun

: شکاف , وقفه , (مج.) فرق بسیار , پرتگاه عظیم.

[abitabile[adjective

: قابل سکنی.

[abitabilit[noun

: قابلیت سکنی.

[abitante[noun

: ساکن حابءتات محل سکونت , مسکن طبیعی , بوم , جای اصلی.

abitazione

: منزل , مسکن , رحل اقامت افکندن , اشاره کردن , پیشگویی کردن , بودگاه , بودباش. , سکونت , اسکان , سکنی , مستعمره , مسکن , منزل.

abito

: لباس , پوشاک ویژه , کسوت , ظاهر , طرز , جامه پوشانیدن به , لباس پوشانیدن , طرز رفتار.

[abituale[adverb

: معتاد , شخص داءم الخمر , عادی , همیشگی.

abituare

: عادت دادن , اشنا کردن , اشنا شدن , معتاد ساختن , معتاد شدن , عادت , خو گرفتن , انس گرفتن.

abituato

: خوگرفته , معتاد.

(abitudine (fem

: (.ن):عادت , خو , مشرب , ظاهر , جامه , لباس روحانیت , روش طرز رشد , رابطه , (vi&.vt):جامه پوشیدن , اراستن , معتاد

کردن , زندگی کردن.

[abitudine[noun

: (.ن):عـادت , خو , مشـرب , ظـاهر , جـامه , لباس روحانیت , روش طرز رشـد , رابطه , (vi&.vt):جامه پوشـیدن , اراستن , معتاد کردن , زندگی کردن.

abiura

: پیمان شکنی , عهد شکنی , سوگند شکنی , نقض عهد , ترک عقیده , ارتداد , انکار.

abiurare

: سوگند شکستن , نقض عهد کردن , برای همیشه ترک گفتن , مرتد شدن , رافضی شدن.

ablativo

: ازی , کاهنده , (د.) مفعول به , مفعول عنه , مفعول منه , صیغه الت , رافع , مربوط به مفعول به یا مفعول عنه.

ablazione

: ریشه کنی , سایید گی , قطع , (طب) قطع عضوی از بدن , (جغ.) فرساب.

abluzione

: شستشو , ابدست , غسل.

abnegazione

: چشم پوشی , کف نفس , انکار , رد , فداکاری.

abolire

: برانداختن , ازمیان بردن , منسوخ کردن.

abolizione

: کاهش , تخطفیف , فروکش , جلوگیری , غصب. , برانداختگی , لغو , فسخ , الغا مجازات.

abolizionismo

: مخالفت با بردگی.

abominare

: ناپسند شمردن , مکروه دانستن , تنفر داشتن , نفرت کردن.

abominazione

: زشتی , پلیدی , نفرت , کراهت , نجاست , عمل شنیع.

abominevole

: مکروه , زشت , ناپسند , منفور.

aborigeno

: بومی , اصلی , سکنه اولیه , اهل یک اب و خاک.

[aborigeno[noun

: بومی , ساکن اولیه , اهلی , قدیم , گیاه بومی.

abortire

: بچه انداختن , سقط کردن , نارس ماندن , ریشه نکردن , عقیم ماندن , بی نتیجه ماندن.

abortista

: کسی که موجب سقط جنین میشود , سقط جنین کننده.

abortivo

: مسقط , رشد نکرده , عقیم , بی ثمر , بی نتیجه.

[abortivo[adjective

: بچه انداز , سقط جنین کننده , سقط جنینی.

aborto

: سقط جنین , بچه اندازی , سقط نوزاد نارس یا رشد نکرده , عدم تکامل.

abracadabra

: طلسم , ورد , سخن نامفهوم.

abrasione

: خراش , سایش , سایید گی.

abrasivo

: ساینده , تراشنده , سوزش اور , سایا.

[abrasivo[noun

: ساینده , سوزش اور.

abrogare

: منسوخ , از میان برده , ملغی , ازمیان بردن , باطل کردن , منسوخ کردن , لغو کردن.

abusare

: بد بکار بردن , بد استعمال کردن , سو استفاده کردن از ,ضایع کردن , بدرفتاری کردن نسبت به , تجاوز به حقوق کسی کردن , به زنی تجاوز کردن , ننگین کردن.

[abusare di[verb

: بدبکار بردن , بد رفتاری , سوء استفاده.

acacia

: (گ.ش.) اقاقیا , اکاسیا , اکاکیا , درخت صمغ عربی.

acanto

: (گ.ش.) جنسی از فامیل اکانتاسه , کنگر.

accademia

: فرهنگستان , دانشگاه , اموزشگاه , مدرسه , مکتب , انجمن ادباء و علماء , انجمن دانش , اکادمی , نام باغی در نزدیکی اتن که افلا طون در ان تدریس میکرده است(آثادعمی) , مکتب و روش تدریس افلا طونی.

[accademicismo[noun

: بطریق یا بروش اکادمی.

accademico

: مربوط به فرهنگستان ادبی یا انجمن علمی , عضو فرهنگستان , طرفدار حکمت و فلسفه افلا طون., عضو فرهنگستان , عضو انجمن دانش , عضو اکادمی.

accedere

: دست یافتن , رسیدن , راه یافتن , ناءل شدن , نزدیک شدن , موافقت کردن , رضایت دادن , تن دردادن.

[accelerando[verb

: (مو.)اهسته اهسته اهنگ را تندتر کنید , کم کم تند کنید , بطورتدریجی تندتر.

accelerare

: شتاباندن , تسریع کردن , تند کردن , شتاب دادن , بر سرعت (چیزی) افزودن , تند شدن , تندتر شدن.

acceleratore

: شتاب دهنده , شتاباننده , تندکن , شتابنده.

accelerazione

: شتاب , افزایش سرعت , تسریع.

accelerometro

: شتاب سنج.

(accennareccenno; alludere (verb

: اشاره , ایما , تذکر , چیز خیلی جزءی , اشاره کردن.

accento

: (.ن) :تکیه ء صدا , علا مت تکیه ء صدا(بدین شکل) , ' لهجه , طرز قراءت , تلفظ , قوت , تاکید , تشدید , (در شعر) مد(مادد) , صدا یا اهنگ اکسان(فرانسه) , (.vt) :با تکیه تلفظ کردن , تکیه دادن , تاکید کردن , اهمیت دادن.

accentuare

: با تکیه تلفظ کردن , تکیه دادن , تاکید کردن , اهمیت دادن , برجسته نمودن.

accentuativa

: تکیه دار , لهجه ای , مربوط به تکیه ء صدا , دارای تاکید , موکد , مشدد.

accessibile

: دستیابی پذیر.

/accessibilita

: دستیابی پذیری.

accesso

: دسترس , دسترسی , راه , تقریب , اجازه دخول , راه دسترس , مدخل , وسیله حصول , افزایش , الحاق , اضافه , (طب) بروز مرض , حمله , اصابت , (حق.) دسترسی یا مجال مقاربت , (در مسیحیت) تقرب به خدا.

accessori

: لوازم., فرعی , هم دست.

[accessori[noun

: (درعکاسی) ثبوت , تثبیت , (بصورت جمع) حاشیه , ریشه , لوازم , فروع , اثاثه.

accessorio

: (حق.) معاون جرم , همدست.

accettabile

: پذیرا , پذیرفتنی , پسندیده , قابل قبول , مقبول.

/accettabilita

: پذیرفتگی , قابلیت پذیرش.

accettante

: پذیرنده.

accettare

: قبول شدن , پذیرفتن , پسندیدن , قبول کردن.

accettato

: پذیرفته , مقبول.

accettazione

: پذیرش , قبولی حواله , حواله ء قبول شده., پذیرش , قبول معنی عرف , معنی مصطلح.

acciaccatura

: (مو.) نت سریعی که نیم پرده کوتاه تر ازنت اصلی است و قبل از نت اصلی نواخته میشود.

accidentale

: تصادفی , اتفاقی , غیر مترقبه , عرضی(ارازی) ضمنی , عارضی , غیر اساسی , پیش امدی.

acclamar

: تحسین , ادعا کردن , افرین گفتن , اعلا م کردن , جارکشیدن , ندا دادن , هلهله یا فریاد کردن کف زدن.

acclamazione

: افرین , تحسین , احسنت , تحسین و شادی , اخذ رای زبانی.

acclimare

: خو دادن یا خو گرفتن(انسان) , خو گرفتن(جانور و گیاه به اب و هوای جدید).

acclimatare

: (.وت: اثلءماتءزع=) به اب و هوای جدید خو گرفتن , مانوس شدن.

acclimazione

: خو گرفتگی , سازش , (با اب هوای تازه).

accolito

: دستیار کشیش , معاون یا کمک , (نج.) ستاره ء تابع ستاره ء دیگری , ماه.

accollata

: سر بالا یی , فراز , سختی , مراسم اعطای منصب شوالیه یا سلحشوری و یا شهسواری , (مو.) خطاتصال , اکولا د , خط ابرو

[accomodamento/alloggio[noun

: همسازی , تطابق , جا , منزل , وسایل راحتی , تطبیق , موافقت , سازش با مقتضیات محیط , وام , کمک , مساعده.

[accompagnamento[noun

: همراهی , مشایعت , ضمیمه , (مو.) ساز یا اواز همراهی کننده.

accompagnare

: همراهی کردن , همراه بودن(با) , سرگرم بودن (با) , مصاحبت کردن , ضمیمه کردن , جفت کردن , توام کردن , (مو.) دم گرفتن , همراهی کردن , صدا یا ساز راجفت کردن(با).

accompagnatore

: همراهی کننده , (مو.) همراهی کننده با اواز یا سازی چون پیانو.

[accompagnatrice[noun

: شخصی که همراه خانم های جوان میرود , نگهبان یاملا-زم خانم های جوان , نگهبانی کردن , همراه دختران جوان رفتن (برای حفاظت انها) , اسکورت.

accordare

: (.vi &.vt) :جورکردن , وفق دادن , اشتی دادن , تصفیه کردن , اصلا ح کردن , موافقت کردن(با) , قبول کردن , (.ن) :سازگاری , موافقت , (مو.) توافق , هم اهنگی , دلخواه , طیب خاطر , (حق.) مصالحه , پیمان , قرار , پیمان غیر رسمی بین المللی.

accozzaglia

: ازدحام , توده مردم پست.

accreditare

: اعتبارنامه دادن , استوارنامه دادن(به) , معتبر ساختن ,اختیار دادن , اطمینان کردن(به) , مورد اطمینان بودن یا شدن , برسمیت شناختن(موسسات فرهنگی) , معتبر شناختن آثرعتع با هم یکی شدن , تواما رشد کردن , فراهم کردن , فراهم شدن , متحد کردن ,

بهم افزودن یا چسبانیدن , (مج) مصنوعی , بهم پیوسته(گک.ش.) دوقلو , یکپارچه.

accumulare

: انباشتن , جمع شده , جمع شونده , اندوختن , رویهم انباشتن.

accumulativo

: جمع شونده.

[accumulatore[noun

: انباشتگر.

accumulazione

: جمع اوری , توده , ذخیره , انباشتگی.

accuratezza

: درستی , صحت , دقت.

accurato

: درست , دقیق.

[accurato(as in accurate); grazioso(as in dainty); ordinato(as in tidy)[adjective

: پاکیزه , تمیز , شسته و رفته , مرتب , گاو.

accusa

: تهمت , افترا.

[accusa[noun

: (حق) تهمت , اتهام.

accusare

: متهم کردن , تهمت زدن.

accusativo

: (د.) حالت مفعولی , مفعول , اتهامی , رایی.

accusato

: متهم.

acefalo

: بی سر , حیوان راسته ء بی سران.

/acerbita

: ترشی , دبشی , درشتی , تندی.

[acerbo[adjective

: ترش , گس , دبش.

acervato

: انبوه شده , انباشته.

acetato

: نمک جوهر سرکه , استات.

acetico

: جوهر سرکه ای , سرکه مانند , ترش.

acetificare

: ترش شدن , تبدیل به سرکه کردن.

acetificazione

: جوهر سرکه سازی , ترش شدگی.

acetilene

: هیدروکربور اشباع نشده ای بفرمول.ص۲ح۲ آثعتیل‌ءزع استیل شدن , دارای ریشه ء (۳صح-) کردن.

acetone

: (.S) استون بفرمول.HC۳HCOC۳ , ترش , سرکه ای.

acidificare

: اسید کردن , ترش کردن , حامض کردن.

acidificazione

: اسید سازی , ترشی , اسید شدگی , تحمیض.

acidimetro

: ترشی سنج , اسید سنج.

/acidita

: حموضت , اسیدیته , ترشی.

acido

: ترش , حامض , سرکه مانند , دارای خاصیت اسید , جوهر اسید , (مج.) ترشرو , بداخلا ق , بدجنسی , جوهر , محک.

[acido[adjective

: تشکیل دهنده ء اسید , اسید دار , اسیدی.

acidulare

: میخوش کردن , ترش کردن , (مج.) کج خلقی کردن.

acidulo

: میخوش , ملس , (مج.) کج خلق.

acino

: (گ.ش.) دانه ء ریز (در توت و تمشک و غیره) , انگورک , دانه , حبه.

acme

: اوج , ذروه , قله , منتها(درجه ء) , سر , مرتفعترین نقطه , (طب) بحران , نقطه ء کمال.

acne

: جوش صورت و پوست , غرور جوانی.

acqua

: اب , ابگونه , پیشاب , مایع , اب دادن.

[acqua stagnante[noun

: مرداب , باریکه اب , جای دورافتاده.

acquazzone

: رگبار , درشت باران , دوش , باریدن , دوش گرفتن.

[acquerello[noun

: اب رنگ , بنگاب , نقاشی ابرنگ.

acquiescente

: خشنود , راضی , ساکت , راضی شونده.

acquiescenza

: رضایت , تن در دادن , موافقت.

[acquirente[noun

: خریدار.

acquisire

: بدست اوردن , حاصل کردن , اندوختن , پیداکردن.

[acquisizione[noun

: فراگیری , اکتساب , استفاده , (حق.) مالکیت.

acquisizioni

: فراگیری , تحصیل (هنر و فن) , فضیلت.

acquistabile

: بدست اوردنی , یافتنی , قابل حصول.

[acquisto[noun

: خرید , خریداری کردن.

acre

: فلفل دار , تند , تند وتیز , گرم , باروح.

acrimonia

: تندی , شدت , رنجش.

acro

: جریب فرنگی (برابر با ۰۶۵۳۴ پای مربع و یا در حدود ۷۴۰۴ متر مربع) برای سنجش زمین , (م.م.) زمین.

acrobata

: بند باز یا اکروبات , (مج.) سیاست باز.

acrobazie

: بند بازی.

acromatico

: بی رنگ , رنگ ناپذیر , (مو.) بدون ترخیم , بدون نیم پرده ء میان اهنگ.

acromatizzare

: رنگ ناپذیر کردن , بی رنگ کردن.

[acronimo[noun

: سر نام.

acrostico

: جدول شعر کوتاهی که حرف اول و وسط و اخر بندهای ان با هم عبارتی را برساند , جابجاشونده , نامنظم , منکسر , توشیحی , موشح(به دءستءثه مراجعه شود).

acume

: تیز هوشی , تیز فهمی , فراست.

acuminato

: نوک تیز , نوک دار , با ذکاوت.

acustico

: صوتی.

[acutamente[adverb

: بزیرکی , بحدت , بشدت.

acutezza

: تیز فهمی , تیز هوشی. , تیزی , زیرکی , ذکاوت , (طب) حدت یا شدت(مرض).

acuto

: تیزرو , تیز , نوک تیز , (طب) حاد , بحرانی , زیرک , تیزنظر , تند , شدید (مو.) تیز , زیر , (سلسله ء اعصاب) حساس , (هن.) حاد , تیز(زاویه ء حاد , زاویه تند).

adagio

: مثل , امثال و حکم., (مو.رقص) اهسته و ملا- یم , اجرای اهنگ باهستگی , (در بالت) رقص دو نفری که زن روی پنجه ء پا میرقصد و بکمک مرد اهسته بهوا میپرد.

adamantino

: محکم , سخت , سخت و درخشان (مانند الماس).

adattabile

: قابل توافق , قابل جرح و تعدیل , مناسب , سازوار.

'adattabilita

: سازگاری , قابلیت توافق و سازش , سازواری.

adattamento

: سازواری , انطباق , توافق , سازش , مناسب , تطبیق , اقتباس آداپتعر سازوارگر , وفق دهنده , جرح و تعدیل کننده.

adattare

: سازوار کردن , وفق دادن , موافق بودن , جور کردن , درست کردن , تعدیل کردن.

addendo

: افزوده , مضاف.

addio

: خدا حافظ , خدانگهدار , بخدا سپردیم.

additivo

: (.ادج) :افزودنی , افزاینده , (.ن) :(.S) ماده ای که برای افزایش خواص ماده ء دیگری به ان اضافه شود.

addizione

: افزایش , اضافه , لقب , متمم اسم , اسم اضافی , ضمیمه , (ر.) جمع (زدن) , (.S) ترکیب چندماده با هم.

addome

: شکم , بطن.

addominale

: شکمی , بطنی , وریدهای شکمی , ماهیان بطنی.

adduttore

: اقامه , اظهار , ایراد , اراءه , (تش) تمایل عضو بطرف محور , نزدیک کننده.

adeguatezza

: کفایت.

adeguato

: (.ادج) :کافی , تکافو کننده , مناسب , لا یق , صلا حیت دار , بسنده , مساوی , رسا , (.ن) :متساوی بودن , مساوی ساختن , موثر بودن , شایسته بودن.

adenoide

: (.ادج) :(طب) شبیه غده , منسوب به بافت غده ای و لنفاوی , غده مانند , (.ن) :(طب) عظم لوزه ء حلقی , گرفتگی بینی.

[aderente[noun

: (گ.ش.) بهم چسبیده , تابع , پیرو , هواخواه , طرفدار.

aderenza

: چسبندگی , الصاق , هواخواهی , تبعیت , دوسیدگی , چسبندگی.

aderire

: چسبیدن , پیوستن , وفادار ماندن , هواخواه بودن , طرفدار بودن , وفا کردن , توافق داشتن , متفق بودن , جور بودن , (گ.ش.) بهم چسبیده بودن.

adesione

: چسبیدگی , الصاق , (مج.) طرفداری , رضایت , موافقت , (طب)اتصال و پیوستگی غیر طبیعی سطوح در اماس , (گ.ش.)امیزش و بهم امیختگی طبیعی قسمتهای مختلف , (حق.)الحاق , انضمام , قبول عضویت , همبستگی , توافق , الحاق دولتی به یک پیمان , کشش سطحی , دوسیدگی.

[adesivo[noun

: چسبنده , چسبیده , چسبدار.

[adiabatico[adjective

: (فیزیک) عایق گرما.

adiacente

: (نظ.) نزدیک , مجاور , همسایه , همجوار , دیوار بدیوار. , (ادجاثغنت=) (نظ.) نزدیک , مجاور , همسایه , همجوار , دیوار بدیوار.

adiacenza

: (ادجاثعنثع=) نزدیکی , مجاورت , قرب جوار.

[adiposo[adjective

: چرب , پیه دار , پیه مانند , روغنی شده.

[affare[noun

: سودا , معامله , داد و ستد , چانه زدن , قرارداد معامله , خرید ارزان (باا) , چانه زدن , قرارداد معامله بستن.

agenda

: دفتر روزنامه , دفتر ثبت وقایع روزانه.

agevolare

: اسان کردن , تسهیل کردن , کمک کردن.

aggettivale

: صفتی , وصفی.

aggettivo

: (د.) صفت , وصفی , (ک.) وابسته , تابع.

aggiornare

: بصورت امروزی در اوردن , جدید کردن.

[aggiungere[verb

: افزودن , اضافه کردن.

aggiuntivo

: اضافی.

agio(as in comfort) & sollievo(as in relief) & facilita\(as in facility) are nouns – alleviare & [facilitare are verbs easel cavalletto[noun

: اسانی , سهولت , اسودگی , راحت کردن , سبک کردن , ازاد کردن.

aglio

: (گ.ش.) سیر.

[agopuntura[noun

: طب سوزنی , روش چینی بی حس سازی بوسیله ء فروکردن سوزن در بدن.

[agrume[noun

: (گ.ش.) مرکبات , خانواده مرکبات.

aguzzamento

: تیزی , عمل تیزکردن.

[aia[noun

: محوطه ء اطراف انبار , حیاط انبار.

airhog ii vs. weljer

: پاییدن , دیدبان , پاسداری , کشیک , مدت کشیک , ساعت جیبی و مچی , ساعت , مراقبت کردن , مواظب بودن , بر کسی نظارت کردن , پاسداری کردن.

[aiutante[noun

: یار , هم دست , کمک , یاور.

[aiutare[verb

: کمک کردن , یاری کردن , مساعدت کردن (با) , همدستی کردن , مدد رساندن , بهترکردن چاره کردن , کمک , یاری , مساعدت , مدد , نوکر , مزدور.

aiuto

: کمک کردن , یاری کردن , مساعدت کردن (با) , همدستی کردن , مدد رساندن , بهترکردن چاره کردن , کمک , یاری , مساعدت , مدد , نوکر , مزدور.

[alba[noun

: فجر , سپیده دم , طلوع , اغاز , اغاز شدن. , طلوع افتاب , طلوع خورشید , تیغ افتاب , مشرق.

[alcalinizzare[verb

: (.S) قلیایی کردن.

[alcalino[adjective

: دارای خاصیت قلیایی.

[alcaloide[noun

: شبیه قلیا.

[alcazar[noun

: قصر , دژ.

[alchemico[adjective

: کیمیایی.، کیمیایی.

[alchimia[noun

: علم کیمیا , کیمیاگری , ترکیب فلزی با فلز پست تر.

[alchimista[noun

: کیمیاگر , کیمیاشناس.

[alchimistico[adjective

: کیمیاگرانه.

alcione

: مرغ افسانه ای که دریا را ارام میکند , ایام خوب گذشته , روز ارام.

[alcolico[adjective

: الکلی , دارای الکل , معتاد بنوشیدن الکل.

[alcolismo[noun

: میخوارگی , اعتیاد به نوشیدن الکل , تاثیر الکل در مزاج.

[alcool[noun

: الکل , هرنوع مشروبات الکلی.

alfabeto

: بی سواد , عامی , درس نخوانده.

[algebra[noun

: جبر , جبر و مقابله.

[algebrico[adjective

: جبری.

[alibi[noun

: (حق.) غیبت هنگام وقوع جرم , جای دیگر , بهانه , عذر , بهانه اوردن , عذر خواستن.

[alienabile[adjective

: قابل انتقال , قابل فروش , انتقالی.

[alienabilit[noun

: قابلیت نقل وانتقال مالکیت , بیگانه سازی.

[alienare[verb

: انتقال دادن , بیگانه کردن , منحرف کردن.

[alienazione[noun

: بیگانگی. , انتقال مالکیت , بیگانگی , بیزاری.

[alieno[adjective

: بیگانه , خارجی , (مج.) مخالف , مغایر , ناسازگار , غریبه بودن , ناسازگار بودن.

[alifatico[adjective

: (S.) چربی دار.

[alimentare[adjective

: غذایی , رزقی , دستگاه گوارش.

[alla buona[adjective

: خودمانی وصمیمانه , مثل خانه , زشت , فاقد جمال , بدگل.

alla sgherra

: کج , یک ور , بطورکج.

[allargare[verb

: پهن کردن , عریض کردن , گشاد کردن.

[alleanza[noun

: پیوستگی , اتحاد , وصلت , پیمان بین دول.

[alleato[noun

: پیوسته , متحد.

[allegorico[adjective

: مجازی , رمزی , کنایه ای , تمثیلی.

[allegro[adjective

: خوش , خوشحال , شاد , خوشوقت , خوشدل , خرسند , سعادتمند , راضی , سعید , مبارک , فرخنده.

[allegro[noun

: باروح , نشاط انگیز , تند و باروح.

[allergene[noun

: ماده ای که باعث حساسیت میشود.

[allergia[noun

: حساسیت نسبت بچیزی.

all'estero

: پهن , گسترش یافته , وسیع , خارج , بیرون , خارج از کشور , بیگانه , ممالک بیگانه.

allevamento di conigli

: محل پرورش خرگوش اهلی , پرورش خرگوش.

[alleviare[verb

: سبک کردن , ارام کردن , کم کردن.

[alligatore[noun

: نهنگ , تمساح , ساخته شده از پوست تمساح.

[allineamento[noun

: هم ترازی.

[allineare[verb

: دریک ردیف قرار گرفتن , بصف کردن , درصف امدن , ردیف کردن.

[allitterare[verb

: چند کلمه ء نزدیک بهم را با یک حرف اغاز کردن , اوردن کلمات با صدای مترادف

[allitterazione[noun

: اغاز چند کلمه پیاپی با یک حرف متشابه الصورت.

alloggiare

: همساز , همساز کردن , جا دادن , منزل دادن , وفق دادن با , تطبیق نمودن , تصفیه کردن , اصلاح کردن , اماده کردن(برای) , پول وام دادن(بکسی).

allusione

: اشاره , ایما , تذکر , چیز خیلی جزءی , اشاره کردن.

altalena

: اونگان شدن یا کردن , تاب خوردن , چرخیدن , تاب , نوسان , اهتزاز , اونگ , نوعی رقص واهنگ ان.

altezza

: بلندی , رفعت , ارتفاع , جای مرتفع , اسمان , عرش , منتها درجه , تکبر , دربحبوحه , (درجمع) ارتفاعات , عظمت.

[amaretto[noun

: نان شیرینی مرکب از شکر و زرده تخم مرغ و بادام , نان بادامی , ماکارونی , ادم لوده و مسخره , ادم جلف و خود ساز.

[ambientale[adjective

: محیطی.

[ambiente[noun

: محیط , اطراف , احاطه , دور و بر , پر گیر.

amici

: دوست , رفیق , یار , دوست کردن , یاری نمودن.

[ammalato di nostalgia[adjective

: دلتنگ , بیمار وطن , در فراق میهن.

amore

: مهر , عشق , محبت , معشوقه , دوست داشتن , عشق داشتن , عاشق بودن.

amuleto & fascino(nouns); affascinare & incantare(to tame) are verbs charming [affascinante[adjective

: (.ن):افسون , طلسم , فریبندگی , دلربایی , سحر , (.vi &.vt): افسون کردن , مسحور کردن , فریفتن , شیفتن.

[amuleto[noun

: طلسم , دوا یا چیزی که برای شکستن جادو و طلسم بکار میرود.

[anacronistico[adjective

: نابهنگام , بیمورد(از نظر تاریخ وقوع).

[analisi[noun

: تحلیل , کاوش.

[analista[noun

: استاد تجزیه , روانکاو , فرگشا.

[analizzare[verb

: تجزیه کردن , تحلیل کردن , (مج.) موشکافی کردن , جداکردن , جزءیات را مطالعه کردن , پاره پاره کردن , تشریح کردن , (S.) با تجزیه ازمایش کردن , فرگشایی کردن.

[analizzatore[noun

: تحلیل کننده.

[anarchia[noun

: بی قانونی , هرج و مرج , بی ترتیبی سیاسی , بی نظمی , اغتشاش , خودسری مردم.

[anarchico[adjective

: هرج و مرج , مربوط به اشفتگی اوضاع.

[anarchico[noun

: هرج و مرج طلب , اشوب طلب.

[anatema[noun

: هرچیزی که مورد لعن واقع شود , لعنت و تکفیر , مرتد شناخته شده از طرف روحانیون.

[anatomico[noun

: تشریحی , وابسته به کالبد شناسی.

[anatra[noun

: اردک , مرغابی , اردک ماده , غوطه , غوض , زیر اب رفتن , غوض کردن.

anca

: کفل , قسمت میان ران وتهیگاه , مفصل ران , جستن , پریدن , لی لی کردن , سهو کردن.

[andando[verb

: رفتن , پیشرفت , وضع زمین , مسیر , جریان , وضع جاده , زمین جاده , (معماری) پهنای پله , گام , (م.ل.) عزیمت , مشی زندگی , رایج , عازم , جاری , معمول , موجود.

(andare (with particle

: تحصیل شده , کسب کرده , بدست امده , فرزند , بدست اوردن , فراهم کردن , حاصل کردن , تحصیل کردن , تهیه کردن , فهمیدن , رسیدن , عادت کردن , ربودن , فاءق امدن , زدن , (درمورد جانوران) زایش , تولد.

[andare[verb

: رفتن , روانه ساختن , رهسپار شدن , عزیمت کردن , گذشتن , عبور کردن , کارکردن , گشتن , رواج داشتن , تمام شدن , راه رفتن , نابود شدن , روی دادن , بران بودن , درصدد بودن , راهی شدن.

[andato via[verb

: (اسم مفعول فعل go).

[andato[verb

: بتونه سربی (برای نگاهداری قاب شیشه) , میله سربی , بتونه سربی , امد , گذشته فعل امدن.

[anguilla[noun

: مارماهی.

[anguria[noun

: (گک.ش.) هندوانه

[animella[noun

: تیموس حیوانات جوان , دنبلا ن , لوزالمعده.

[anno[noun

: سال , سنه , سال نجومی.

[annualmente[adverb

: سالیانه , همه سال , سال بسال.

[ano[noun

: کفل , پشت , عقب هر چیزی , خصوصی , محرمانه.

anomalia

: نابه هنجاری , بی قاعدگی , وضع غیر عادی , خاصیت غیرطبیعی.

anormale

: غیر عادی , ناهنجار.

antiquato

: خیلی ظریف , از روی مهارت , عجیب و جالب.

[anzi[adverb

: نه , خیر , رای منفی.

anziano

: ادم کار کشته که چهار سال در نیروی دریایی کار کرده باشد , پیر مرد , پیر.

ape

: زنبورعسل , مگس انگبین , زنبور.

apertura

: رخنه , درز , دهنه , جای باز , وقفه , اختلا ف زیاد , شکافدار کردن.

[apofonia[noun

: تصریف کلمه , قلب حروف هجایی (با صدا)

apparecchiatura

: تجهیزات. , ماشین الا ت.

[appello[noun

: فرا خواندن , فرا خوان.

appoggiato

: دارای پشت , پشتی دار , پشت گرم.

appoggio

: کنار , طرف , مرز , حد , (در پل سازی)نیم پایه , پایه جناحی , پشت بند دیوار , بست دیوار , نزدیکی , مجاورت , اتصال.

[appropriare indebitamente[verb

: اختلا س کردن.

[appuntamento[noun

: تعیین , انتصاب , قرار ملا قات , وعده ملا قات , کار , منصب , گماشت.

aprirsi

: خمیازه , نگاه خیره با دهان باز , خلا ء , خمیازه کشیدن , دهان را خیلی باز کردن , با شگفتی نگاه کردن , خیره نگاه کردن.

aquila

: عقاب , شاهین قره قوش.

[aragosta[noun

: (ج.ش.) خرچنگ دریایی , گوشت خرچنگ دریایی.

[arcaico[adjective

: کهنه , قدیمی , غیر مصطلح (بواسطه قدمت).

[arcaismo[noun

: کهنگی , قدمت , انشاء یا گفتار یااصطلا ح قدیمی.

[arcangelo[noun

: فرشته ء مقرب , فرشته ء بزرگ.

[arcano[adjective

: (ارثانا=) محرمانه.

arcata; portico

: گذرگاه طاقدار , طاقهای پشت سرهم.

[arcidiacono[noun

: معاون اسقف.

[arcidiocesano[noun

: وابسته بقلمرو اسقف اعظم.

[arcidiocesi[noun

: ناحیه ء کلیسایی زیر نفوذ اسقف اعظم , قلمرو مذهبی اسقف اعظم.

[arciduca[noun

: دوک بزرگ (لقب شاهزادگان اتریش).

[arciduchessa[noun

: دوشس بزرگ , همسر دوک اعظم.

[arcivescovado[noun

: مقام یا قلمرو اسقف.

[arcivescovo[noun

: اسقف اعظم , مطران.

[arco; arcata[noun

: (.n &.vt): کمان , طاق , قوس , بشکل قوس یاطاق دراوردن ,(.ادج): ناقلا , شیطان , موذی , رءیس , اصلی , (.پرعف -ارثه): پیشوندی بمعنی 'رءیس 'و 'کبیر 'و 'بزرگ '.

[arco[noun

: کمان , قوس.

area di difesa

: (درفوتبال) چهاربازیکن خط دفاع که در پشت خط حمله اند

[argano (nautical term)[noun

: چرخ طناب , چرخ لنگر دوار.

[arguto[adjective

: شوخ , لوس , اهل شوخی بیجا.

[aria[noun

: هوا , هر چیز شبیه هوا(گاز , بخار) , باد , نسیم , جریان هوا , نفس , شهیق , استنشاق , (مج.) نما , سیما , اوازه , اواز , اهنگ , بادخور کردن , اشکار کردن.

armadietto

: قفسه , اطاقک , هیلت وزرا.

[armonia vocalica[noun

: تصریف کلمه , قلب حروف هجایی (با صدا)

[aroma – gusto – sapore piccante[noun

: مزه , رغبت , میل , خوشمزه کردن.

arrabiato

: دیوانه , عصبانی , از جا در رفته , شیفته , عصبانی کردن , دیوانه کردن.

[arrampicarsi[verb

: بالا رفتن , صعود کردن , ترقی کردن.

arrampiccarsi

: (.ن):کوه , تپه , (.vi&.vtn): بالا- رفتن (با UP) , سوار شدن بر , بلند شدن , زیادشدن , بالغ شدن بر , سوار کردن ,صعود کردن , نصب کردن , صعود , ترفیع , مقوای عکس , پایه , قاب عکس , مرکوب (اسب , دوچرخه وغیره).

[arretrare[verb

: پسبرد , پسبردن.

/arretratezza; riluttanza; timidezza; ottusita

: عقب افتادگی.

[arrossire[verb

: برهم زدن , ترساندن , دست پاچه نمودن , شرمنده شدن , ترسیدن , خجلت.

[arrotare; sgobbare[verb

: کوبیدن , عمل خرد کردن یا اسیاب کردن , سایش , کار یکنواخت , اسیاب کردن , خردکردن , تیز کردن , ساییدن , اذیت کردن , اسیاب شدن , سخت کارکردن.

[articolo[noun

: فقره , (در جمع) اقلا م , رقم , تکه , قطعه خبری , بخش.

(as in likeness); raddoppiare(verb

: (.n &.vt) :دو برابر , دوتا , جفت , دولا- , دوسر , المثنی , همزاد , (vi&.vt) :دوبرابر کردن , مضاعف کردن , دولا- کردن , تاکردن (با UP).

as in small money); cambiamento(noun

: دگرگون کردن یاشدن , دگرگونی , تغییر , پول خرد , مبادله , عوض کردن , تغییردادن , معاوضه کردن , خردکردن (پول) , تغییر کردن , عوض شدن.

(as to chain up

: (ن.):زنجیر , کند وزنجیز , حلقه , (مج.) رشته , سلسله. (vi&.vt): زنجیر کردن.

(as to chalk

: گچ , (ز.ع.)نشان , علا مت سفید کردن , باگچ خط کشیدن , باگچ نشان گذاردن.

[ascensore[noun

: بلند کردن , سرقت کردن , بالا- رفتن , مرتفع بنظرامدن , بلندی , بالا بری , یک وهله بلند کردن بار , دزدی , سرقت , ترقی , پیشرفت , ترفیع , اسانسور , بالا رو , جر ثقیل , بالا بر.

ascesso

: ورم چرکی , ماده , دمل , ابسه , دنبل.

ascissa

: طول , بعد افقی.

[ascissa[noun

: (ر.) جدا کردن طول روی محور مختصات.

asfalto

: سنگ فرش , سنگ فرش کردن خیابان.

(asin an alteration); cambiare(verb

: دگرگون کردن یاشدن , دگرگونی , تغییر , پول خرد , مبادله , عوض کردن , تغییردادن , معاوضه کردن , خردکردن (پول) , تغییر کردن , عوض شدن.

[asino[noun

: الا غ , خر , (مج.) ادم نادان وکودن.

[aspettare[verb

: صبر کردن , چشم براه بودن , منتظر شدن , انتظار کشیدن , معطل شدن , پیشخدمتی کردن.

aspetto

: صورت کوچک , سطوح کوچک جواهر و سنگهای قیمتی , تراش , شکل , منظر , بند , مفصل.

[asportare[verb

: از بیخ کندن , قطع کردن , (جراحی) بریدن و خارج کردن.

aspro

: تند , زننده , سوزان.

asrattismo

: مکتبی که از کیفیات واقعی هنر دوراست , خیال بافی.

assegnare

: واگذار کردن , ارجاع کردن , تعیین کردن , مقرر داشتن , گماشتن , قلمداد کردن , اختصاص دادن , بخش کردن , ذکر کردن.

[assemblare[verb

: فراهم اوردن , انباشتن , گرداوردن , سوار کردن , جفت کردن , جمع شدن , گردامدن , انجمن کردن , ملا قات کردن.

[assemblatore[noun

: همگذار.

assente

: غایب , مفقود , غیرموجود , پریشان خیال., مالك غایب , غایب , مفقودالا ثر , شخص غایب.

assenteismo

: حالت غایب بودن , غیبت.

assenza

: نبودن , غیبت , غیاب , حالت غیاب , فقدان.

[assessore[noun

: ارزیاب , خراج گذار.

assiduit

: توجه , پشتکار , استقامت , مداومت , توجه و دقت مداوم.

assiduo

: دارای پشتکار , ساعی , مواظب.

assistente

: معاون , یاور , دستیار , بردست , ترقی دهنده.

assistenza

: کمک , مساعدت.

assistere

: کمک کردن , مساعدت کردن.

asso

: تک خال ,اس ,ذره ,نقطه ,در شرف ,ستاره یا قهرمان تیمهای بازی ,رتبه اول ,خلبانی که حداقل پنج هواپیمای دشمن را سرنگون کرده باشد.

assolutismo

: مطلق گرایی , حکومت مطلقه , اعتقاد به قادر علی الا طلا ق (خدا) , طریقه مطلقه , (حق.) سیستم سلطنت استبدادی.

assoluto

: مطلق , غیر مشروط , مستقل , استبدادی , خودرای , کامل , قطعی , خالص , ازاد از قیود فکری , غیر مقید , مجرد , (در هندسه فضایی اقلیدس)دایره نامحدود.

assoluzione

: امرزش گناه , بخشایش , عفو , بخشودگی , تبرءه , براءت , انصراف از مجازات , منع تعقیب کیفری. , (حق.) تبرءه واریز , براءت ذمه , رو سفیدی.

assolvere

: بخشیدن (گناه) , امرزیدن , عفو کردن , کسی را از گناه بری کردن , اعلا م بی تقصیری کردن , بری الذمه کردن , کسی را ازانجام تعهدی معاف ساختن , پاک کردن , مبرا کردن. , (حق.) تبرءه کردن , روسفید کردن , برطرف کردن , اداکردن , از عهده

برامدن , انجام وظیفه کردن , پرداختن و تصفیه کردن(وام و ادعا) , (حق.)ادای (دین) نمودن , براءت (ذمه) کردن.

[assorbendo[verb

: جاذب , جالب , دلربا , جذاب , درکش , دراشام.

assorbente

: جاذب , دارای خاصیت جذب , درکش , دراشام. , جاذب , دارای خاصیت جذب , درکش , دراشام., جاذب , جالب , دلربا , جذاب , درکش , دراشام. , جاذب , جذب کننده.

[assorbenza[noun

: خاصیت درکشی یا دراشامی , جذب , فروبری , تحلیل , قابلیت جذب , قدرت جذب.

[assorbimento[noun

: جذب , درکشی , دراشامی , فریفتگی , انجذاب.

assorbire

: درکشیدن , دراشامیدن , جذب کردن , فروبردن , فراگرفتن , جذب شدن (غدد) , کاملا فروبردن , تحلیل بردن , مستغرق بودن , مجذوب شدن در.

assumere

: کرایه , اجاره , مزد , اجرت , کرایه کردن , اجیرکردن , کرایه دادن

'assurdita

: پوچی , چرندی , مزخرف بودن.

[assurdita\[pronoun

: یاوه , مهمل , مزخرف , حرف پوچ , بیمعنی , خارج از منطق.

assurdo

: پوچ , ناپسند , یاوه , مزخرف , بی معنی , نامعقول , عبث , مضحک.

astemio

: مرتاض , ممسک در خورد و نوش و لذات , مخالف استعمال مشروبات الکلی.پرهیزکار , پارسامنش.

astenersi

: خودداری کردن (از) , پرهیز کردن (از) , امتناع کردن (از).

astensione

: خودداری , پرهیز , خودداری از دادن رای.

astinenza

: پرهیز , خودداری , ریاضت , پرهیز از استعمال مشروبات الکلی.

astratto

: (.vt):ربودن , بردن , کش رفتن , خلاصه کردن , جداکردن , تجزیه کردن , جوهرگرفتن از , عاری ازکیفیات واقعی(در مورد هنرهای ظریف)نمودن , (.ادج):خلاصه , مجمل , خلاصه ء کتاب , مجرد , مطلق , خیالی , غیرعملی , بی مسمی , خشک , معنوی , صریح , زبده , انتزاعی , (اسم)معنی.

astruso

: پنهان , پیچیده , غامض.

[atterrare[verb

: زمین , خشکی , خاک , سرزمین , دیار , به خشکی امدن , پیاده شدن , رسیدن , بزمین نشستن. , برخاستن.

[attinico[adjective

: دارای خواص پرتوافکنی , مربوط به تاثیر شیمیایی.

[attirare[verb

: واگیر , فریبنده , جاذب.

attivare

: کنش ور کردن , بفعالیت پرداختن , بکارانداختن , (مع.) تخلیص کردن(سنگ معدن).

attivismo

: اعتقاد بلزوم عملیات حاد و شدید , فرضیه ء فلسفه ء(عملی).

attivista

: طرفدار عمل.

'attivita

: کنش وری , فعالیت , کار , چابکی , زنده دلی , اکتیوایی.

attivo

: کاری , ساعی , فعال , حاضر بخدمت , دایر , تنزل بردار , با ربح , (د.) معلوم , متعدی , مولد , کنش ور , کنش گر.

atto

: کنش ,فعل ,کردار ,حقیقت ,فرمان قانون ,اعلامیه , پیمان , سرگذشت , پرده نمایش(مثل پرده اول) , کنش کردن , کار کردن , رفتار کردن , اثر کردن , بازی کردن , نمایش دادن , تقلید کردن , مرتکب شدن , به کار انداختن.

attore

: بازیگر , هنرپیشه , (حق.) خواهان , مدعی , شاکی , حامی.

attraente

: گیرنده , جاذب.

attraverso

: سرتاسر , ازاین سو بان سو , درمیان , ازعرض , ازمیان , ازوسط , ازاین طرف بان طرف.

attrice

: هنرپیشه ء زن , بازیگرزن.

attuariale

: احصاءی , اماری.

[attuario[noun

: امارگیر , ماموراحصاءیه , (م.م.) دبیر , منشی.

[auguri[noun

: خواستن , میل داشتن , ارزو داشتن , ارزو کردن , ارزو , خواهش , خواسته , مراد , حاجت , کام , خواست , دلخواه.

[auito[noun

: کمک کردن , یاری کردن , مساعدت کردن (با) , همدستی کردن , مدد رساندن , بهترکردن چاره کردن , کمک , یاری , مساعدت , مدد , نوکر , مزدور.

[automobile[noun

: اتومبیل , واگن , اطاق راه اهن , هفت ستاره دب اکبر , اطاق اسانسور. , خودرو سواری.

avanzo

: چیزهای متفرقه , تکه و پاره , چیز باقیمانده.

avena

: جو دو سر , جو صحرایی , یولا ف , شوفان , جو دادن.

[avere in orrore[verb

: نفرت داشتن از , بیزار بودن , بد دانستن , منزجر بودن , بیزار کردن , سبب بیزاری شدن.

[avere[verb

: داشتن , دارا بودن , مالک بودن , ناگزیر بودن , مجبور بودن , وادار کردن , باعث انجام کاری شدن , عقیده داشتن ,دانستن , خوردن , صرف کردن , گذاشتن , کردن , رسیدن به , جلب کردن , بدست اوردن , دارنده , مالک.

[avorio[noun

: عاج , دندان فیل , رنگ عاج.

avversione

: تنفر , بیزاری , انزجار , وحشت.

avverso

: متنفر , منزجر , بیمناک , ناسازگار , مکروه , زشت , شنیع , مغایر.

avvicinare

: مخاطب ساختن , مواجه شدن(با) , نزدیک شدن(بهر منظوری) ,مشتری جلب کردن(زنان بدکاردر خیابان) , نزدیک کشیدن , در امتداد چیزی حرکت کردن(مثل کشتی).

[avviso / inserzione[noun

: پیشوندی است لا تین به معنی(به) , حرف اضافه لا تینی بمعنی (به)

azione

: کنش , اقدام.

[those little pickled or salted berries) cappero – singular[noun)

: از روی شادی جست وخیز کردن , رقصیدن , جهش , جست وخیز , شادی.

participio pres.) di afferrare)

: واگیر , فریبنده , جاذب.

[noun)[verb)

: بهار , چشمه , سرچشمه , فنر , انبرک , جست وخیز , حالت فنری , حالت ارتجاعی فنر , پریدن , جهش کردن , جهیدن , قابل ارتجاع بودن , حالت فنری داشتن , ظاهر شدن.

mil.)offensiva)

: مهاجم , متجاوز , اهانت اور , رنجاننده , کریه , زشت , یورش , حمله.

mil.) attacco)

: گناه , تقصیر , حمله , یورش , هجوم , اهانت , توهین , دلخوری , رنجش , تجاوز , قانون شکنی , بزه.

(fotografia)

:istantanea : بشکن , گسیختن , قاپیدن , گاز ناگهانی سگ , قزن قفلی , گیره فنری , لقمه , یک گاز , مهر زنی , قالب زنی , چفت , قفل کیف وغیره , عجله , شتابزدگی , ناگهانی , بی مقدمه , گاز گرفتن , قاپیدن , چسبیدن به , قاپ زدن , سخن نیش دار گفتن , عوعو کردن.

[fig.)[verb)

: تکان جزءی خوردن , تکان دادن , جم خوردن.

entom) tafano)

: خر مگس , ادم مردم ازار , مزاحم.

(.di sassi ad es)

: رگبار , درشت باران , دوش , باریدن , دوش گرفتن.

chir) apribocca)

: دهان بند بستن , پوزه بند بستن , محدود کردن , مانع فراهم کردن برای , شیرین کاری , قصه یا عمل خنده اور , (طب) دهان باز کن.

[bot.) biancospino[noun)

: (گ.ش.) خفچه , کیالک , درخت کویچ , ولیک.

bets) posta)

: نابرابری , فرق , احتمال و وقوع , تمایل بیک سو , احتمالا ت , شانس , عدم توافق , مغایرت.

[aut) punteria[noun)

: جلو امدگی یا اهرمی که بوسیله چیز دیگری بحرکت اید.

at odds) in disaccordo)

: نابرابری , فرق , احتمال و وقوع , تمایل بیک سو , احتمالا ت , شانس , عدم توافق , مغایرت.

[arch) timpano[noun)

: سه گوشی کنار شیروانی , دیوار کناری.

adjectives)vicino)

: بعد , دیگر , اینده , پهلویی , جنبی , مجاور , نزدیک ترین , پس ازان , سپس , بعد , جنب , کنار.

adj) casuale)

: بخت , تصادف , شانس , فرصت , مجال , اتفاقی , اتفاق افتادن

B

babbuino

: اشکال مضحک , شکل عجیب و غریب , (ج.ش.) یکنوع میمون یا عنتر دم کوتاه.

[bacca;(in speech) esitazione[noun

: پرچین , حصار , محوطه , (گ.ش.) کویج , کیالک , میوه ولیک , ملا-ولیک , چیز بی ارزش , گیرکردن , من من کردن , گیردرصحبت , درنگ , فرمان حرکت (به یک دسته یاتیم) دادن , گله گوسفند وغیره , دست چپ رفتن , دست چپ بردن , به دست چپ , دست چپ برو.

[baccanale – festa pagana[noun

: وابسته به جشن باده گساری و شادمانی.

baccanale

: وابسته به باکوس ,الهه ء باده و باده پرستی , (مج.) میگسار و باده پرست , عیاش.

baccanali

: جشن باده گساری , جشن و شادمانی پر سر و صدا.

baccante

: میگساری , میگسار , باده پرست.

[baccante[noun

: زن عیاش و میگسار.

\baccara

: باکارا , یکنوع بازی ورق.

[bacchetta[noun

: عصا , گرز , چوب میزانه , چوب گمانه , ترکه.

baccifero

: دارای میوه گوشتی , توت دار , دانه دار.

bacillare

: عصایی شکل , بشکل میله های کوچک , میله میله., عصایی شکل , بشکل میله های کوچک , میله میله.

bacillo

: باکتریهای میله ای شکل که تولید هاگ میکنند(مثل باسیل سیاه زخم) , باسیل.

bacino

: (تش.) استخوان لگن خاصره.

bacio

: بوسه , بوس , ما , بوسیدن , بوسه گرفتن از , ماچ کردن.

backgammon

: نرد , تخته نرد.

badia

: دیر , صومعه , خانقاه , کلیسا , نام کلیسای وست مینستر

badminton

: بدمینتن , نوعی بازی تنیس باتوپ پردار.

baffi

: سبیل.

bagaglio

: بار و بنه ء مسافر , چمدان , بارسفر.

bagatella

: چیزجزءی واندك , (مج.) چیز بیهوده , ناقابل.

[bagnare bagnarsi[verb

: شستشوکردن , استحمام کردن , شستشو , ابتنی.

bagnato

: تر , مرطوب , خیس , بارانی , اشکبار , تری , رطوبت , تر کردن , مرطوب کردن , نمناک کردن.

[bagno[noun

: شستشو , استحمام , شستشوکردن , ابتنی کردن , حمام گرفتن , گرمابه , حمام فرنگی , وان. , حمام , گرمابه.

baio

: (ج.ش.) سمور , رنگ سیاه , لباس سیاه , مشکی.

balalaica

: (مو) بالا لا یکا یکنوع الت موسیقی شبیه گیتار , یکنوع رقص.

[balaustrata[noun

: طارمی , نرده.

[balaustro[noun

: ستون کوچک گچ بری شده , ستون نرده.

balbettamento

: ور ور کردن , سخن نامفهوم گفتن , فاش کردن , یاوه گفتن , یاوه , سخن بیهوده , من ومن.

[balbettio[noun

: سخن ناشمرده , گپ , وراجی , صدای غاز , ناشمرده حرف زدن , غات غات کردن (مثل غاز) , وراجی کردن.

balcone

: ایوان , بالا خانه , بالکن , لژ بالا.

[baldacchino[noun

: سایبان , خیمه , کروک اتومبیل , سایبان گذاشتن.

balena

: وال , نهنگ , عظیم الجثه , نهنگ صید کردن , قیطس.

[balistico[adjective

: پرتابه ای وابسته به علم پرتاب گلوله , مربوط بعلم حرکت اجسامی که درهوا پرتاپ میشوند.

[balla di merce[noun

: عدل , لنگه , تا , تاچه , مصیبت , بلا , رنج , محنت , رقصیدن.

[ballare[verb

: رقصیدن , رقص.

[ballata; canzone popolare[noun

: شعر افسانه ای , (مو.) تصنیف , اواز یکنفری که در ضمن ان داستانی بیان میشود , یک قطعه ء رومانتیك., قطعه منظومی مرکب از سه مصرع مساوی و متشابه و یک مصرع کوتاه تر که هریك از این چهار قسمت یك بیت ترجیع بند دارد , قصیده , مسمط مستزاد.

ballerina

: رقاصه , رقاصه بالت.

[ballerino[noun

: رقاص.

[balletto[noun

: بالت , رقص ورزشی و هنری.

[ballo; pallone; palla[noun

: گلوله , گوی , توپ بازی , مجلس رقص , رقص , ایام خوش , گلوله کردن , گرهک.

[ballottaggio[noun

: ورقه رای , مهره رای و قرعه کشی , رای مخفی , مجموع اراء نوشته , با ورقه رای دادن , قرعه کشیدن.

[balsamico[adjective

: وابسته به بلسان.

[balsamo – unguento[noun

: بلسان , درخت گل حنا.

[balsamo[noun

: بلسان , مرهم.

[bamb – canna di bamb [noun

: (گ.ش.) خیزران , نی هندی , چوب خیزران , عصای خیزران , ساخته شده از نی.

bambinesco

: طفل مانند , کودک مانند.

bambino

: بچه , کودک , طفل , نوزاد , مانند کودک رفتار کردن , نوازش کردن. , بچه , کودک , طفل , فرزند.

[bambino[noun

: بچه , فرزند.

bambola

: (بابی=) طفل , نوزاد , کودک , شخص ساده و معصوم.

[bambola[noun

: عروسک , (مج.) زن زیبای نادان , دخترک.

banale

: پیش پا افتاده , مبتذل , معمولی , همه جایی.

'banalita

: ابتذال , پیش پا افتادگی.

banana

: موز.

[banca; banco[noun

: کنار , لب , ساحل , بانک , ضرابخانه , رویهم انباشتن , در بانک گذاشتن , کپه کردن , بلند شدن (ابر یا دود) بطور متراکم , بانکداری کردن.

[bancario[adjective

: بانکداری.

[bancarotta[noun

: ورشکسته , ورشکست کردن و شدن.

[banchetto; convito[noun

: مهمانی , ضیافت , مهمان کردن , سور , بزم.

[banchiere[noun

: بانک دار , صراف.

[banco[noun

: میز , میز تحریر.

[banda[noun

: بند و زنجیر , تسمه یا بند مخصوص محکم کردن , نوار , لولا , ارکستر , دسته ء موسیقی , اتحاد , توافق , روبان , باند یا بانداژ , نوار زخم بندی , متحد کردن , دسته کردن , نوار پیچیدن , بصورت نوار در اوردن , با نوار بستن , متحد شدن.

[bandire; esiliare; scacciare[verb

: تبعید کردن , اخراج بلد کردن , دور کردن.

[bandista; musicante[noun

: عضو دسته ء موسیقی.

bandito

: سارق مسلح , راهزن , قطاع الطریق.

[bando; esilio[noun

: تبعید , اخراج.

[bando; proibizione; censura[noun

: قدغن کردن , تحریم کردن , لعن کردن , لعن , حکم تحریم یا تکفیر , اعلا ن ازدواج در کلیسا.

[bandoliera[noun

: جای فشنگ , حمایل , قطار فشنگ.

[bandoliere[noun

: جای فشنگ , حمایل , قطارفشنگ.

[banjo[noun

: (مو.) بانجو , نوعی تار.

[baratteria; corruzione[noun

: سودجویی , سوء استفاده , مقاطعه , کار چاق کنی.

[baratto[noun

: تهاترکردن , پایاپای معامله کردن , دادوستد کالا.

[barbarie[noun

: سخن غیرمصطلح , وحشیگری , بربریت., وحشیگری , بی رحمی , قساوت قلب.

[barbarismo[noun

: بربریت.

[barbarizzare[verb

: با تعبیر بیگانه و غیر مصطلح امیختن , وحشی کردن , بیگانه یا وحشی شدن.

[barbarizzazione[noun

: توحش.

barbaro

: بیگانه , اجنبی , ادم وحشی یا بربری.

[barbaro; crudele[adjective

: وحشی , بی تربیت , بیگانه , غیر مصطلح.

[barbaro[adjective

: وحشی , بربری , بی ادب , وحشیانه.

(barbeque (mutuated from french

: بریانی , کباب , بریان کردن , کباب کردن , بریان.

[barbiere[noun

: سلمانی کردن , سلمانی شدن , سلمانی.

[barbiturico[noun

: (.S) نمک اسید باربیتوریک , مشتقات اسید باربیتوریک که بعنوان داروی مسکن وخواب اورتجویز میشود.

[bardo[noun

: زره اسب , شاعر(باستانی) , رامشگر , شاعر و اوازخوان.

bario

: (.S) فلز دو ظرفیتی , فلز باریم.

[barista[noun

: مشروب فروش , باده فروش , صاحب میکده. , خادمه ء میخانه , پیشخدمت میخانه , گارسون., مردی که در پیشخوان یا پشت بار مهمانخانه یا رستوران کار میکند. , کسی که در بار مشروبات برای مشتریان می ریزد , متصدی بار.

[baritono[noun

: صدای بین بم و زیر(باریتون).

[barocco[noun

: غریب , ارایش عجیب وغریب , بی تناسب , وابسته به سبک معماری در قرن هیجدهم , سبک بیقاعده ناموزون موسیقی.

[barometria[noun

: سنجش فشار هوا.

[barometrico[adjective

: وابسته به سنجش فشار هوا., وابسته به سنجش فشار هوا.

barometro

: هواسنج , میزان الهواء , فشار سنج (برای اندازه گیری فشارهوا).

[baronale[adjective

: مربوط به بارون , بارونی.

barone

: بارون , شخص مهم و برجسته در هر قسمتی.

baronessa

: بانوی بارون , همسر بارون.

baronetto

: بارونت (این کلمه درمورد نجیب زادگانی گفته میشد که بطور ارثی بارون نبودند).

[baronia[noun

: ملک یا قلمرو بارون , شان بارون.

[barra; ordine degli avvocati[noun

: میل , میله , شمش , تیر , نرده حاءل , (مج.) مانع , جای ویژه زندانی در محکمه , (باتهع)وکالت , دادگاه , هیلت وکلا ء , میکده , بارمشروب فروشی , ازبین رفتن(ادعا) رد کردن دادخواست , بستن , مسدودکردن , بازداشتن , ممنوع کردن , بجز , باستثناء , بنداب.

barricata

: (نظ) سد درختی.

[barricata[noun

: سنگربندی موقتی , مانع , مسدود کردن (باموانع).

[barriera[noun

: مانع.

[basale[adjective

: اساسی , مربوط به ته یابنیان.

[basalto[noun

: (م.ع.) نوعی سنگ چخماق یا اتش فشانی سیاه.

[basicita\[noun

: (S.) خاصیت بازی وقلیایی , حالت بنیانی.

[basico[adjective

: پایه ای , اساسی.

[basilare[adjective

: (باس‌ءلاری=) بنیادی , پایه ای , واقع شده در پایین , اساسی.

[basilico[noun

: (گ.ش.) ریحان , شاهسپرم از خانواده نعناعیان.

[basilisco[noun

: اژدهای افسانه ای بالدار , سوسمارامریکایی , نوعی منجنیق نظامی.

[bassotto[noun

: نوعی سگ کوچک با پاهایی کوتاه و بدنی دراز.

[bastardizzazione[noun

: حرامزادگی , پستی , بدل سازی , حرامزاده کردن.

[bastardo[adjective

: حرامزاده , جازده.

[bastone[noun

: نی , نیشکر , چوب دستی , عصا , باعصازدن , باچوب زدن.

battaglia

: رزم , پیکار , جدال , مبارزه , ستیز , جنگ , نبرد , نزاع , زد و خورد , جنگ کردن.

[battello[noun

: نوعی قایق سبک وزن.

batteri

: میکرب های تک یاخته , باکتری , ترکیزه.

battericida

: باکتری کش.

[battericida[adjective

: نابود کننده ء باکتری , ضد باکتری.

batterico

: (زیست شناسی) وابسته به باکتری , میکربی.

battesimale

: وابسته به غسل تعمید.

battesimo

: تعمید , غسل تعمید , ایین غسل تعمید و نامگذاری.

[battezzare[verb

: تعمید دادن , بوسیله تعمید نامگذاری کردن.

[battista[noun

: دهنده ء غسل تعمید.

[battistero[noun

: تعمیدگاه , جای تعمید , تعمید., تعمیدگاه , جای تعمید , تعمید.

[battitore[noun

: دق الباب کننده , توپی گذار.

battuta arguta

: کنایه , گوشه , مزه ریختن , طعنه , بذله , طنز , لطیفه , طعنه زدن , ایهام گفتن.

[battuta cominca[noun

: دهان بند بستن , پوزه بند بستن , محدود کردن , مانع فراهم کردن برای , شیرین کاری , قصه یا عمل خنده اور , (طب) دهان باز کن.

[batuffolo[noun

: لا یی , کهنه , نمد , استری , توده کاه , توده , کپه کردن , لا یی گذاشتن , فشردن.

bavaglio

: دهان بند بستن , پوزه بند بستن , محدود کردن , مانع فراهم کردن برای , شیرین کاری , قصه یا عمل خنده اور , (طب) دهان باز کن.

bel

: زیبا , قشنگ , خوشگل , عالی.

[belare[verb

: بع بع کردن , صدای بزغاله کردن , ناله کردن , بع بع.

[bella[adjective

: زیبا , قشنگ , خوشگل , عالی.

bellezza

: زیبایی , خوشگلی , حسن , جمال , زنان زیبا.

[bellissimo[adjective

: نمایش دار , با جلوه , زرق و برق دار , مجلل.

[benda; fasciatura[noun

: نوار زخم بندی , با نوار بستن.

[benvenuto[verb

: خوشامد , خوشامد گفتن , پذیرایی کردن , خوشایند.

benzina

: سوخت , غذا , اغذیه , تقویت , سوخت گیری کردن , سوخت دادن (به) , تحریک کردن , تجدید نیرو کردن. , گاز , بخار , (امر.) بنزین , گازمعده , گازدار کردن , باگاز خفه کردن , اتومبیل رابنزین زدن. , گازولین , (امر.) بنزین.

[bere[verb

: اشامیدن , نوشانیدن , اشامیدنی , نوشابه , مشروب.

[berretto[noun

: (ثاپا) طاق.

bestia

: چهارپا , حیوان , جانور.

bianco

: سفید , سفیدی , سپیده , سفید شدن , سفید کردن.

[bidello (in school)[noun

: دربان , سرایدار , فراش مدرسه , راهنمای مدرسه , راهنمای مدرسه.

biforcazione [road

: چنگال , محل انشعاب , جند شاخه شدن.

[bilancio preventivo[noun

: بودجه.

binario

: دودویی , دوتایی.

birichino

: (.n &.vt): کمان , طاق , قوس , بشکل قوس یاطاق دراوردن ,(.ادج): ناقلا , شیطان , موذی , رءیس , اصلی , (.پرعف -ارثه): پیشوندی بمعنی 'رءیس 'و 'کبیر 'و 'بزرگ'.

birra

: ابجو , ابجو نوشیدن.

[bisaccia; (mil.) zaino[noun

: کیسه پارچه ای , کسه , خورجین.

[bisbetico[adjective

: چموش , بدخلق , بداخم.

[bisognoso[adjective

: نیازمند.

[bisonte[noun

: گاو وحشی , پریشان کردن , ترساندن.

[bistrattare[verb

: بدرفتاری کردن , دشنام دادن.

bocca

: دهان , دهانه , مصب , مدخل , بیان , صحبت , گفتن , دهنه زدن (به) , در دهان گذاشتن(خوراک) , ادا و اصول در اوردن.

boccone

: لقمه , دهن پر , مقدار.

[bollente[adjective

: احساساتی , پر هیجان , با حرارت , گرم , جوشان.

[bollettino[noun

: تابلو اعلا نات , اگهی نامه رسمی , ابلا غیه رسمی , بیانیه , اگاهینامه , پژوهشنامه , پژوهنامه.

[bongo[noun

: یکنوع طبل دوطرفه که بادست نواخته میشود , بانگو.

[bonsai[noun

: درخت کوچک ژاپنی.

borbottio

: سخن ناشمرده , گپ , وراجی , صدای غاز , ناشمرده حرف زدن , غات غات کردن (مثل غاز) , وراجی کردن.

borra

: کفش چوبی روستاییان اروپا.

borsa

: کیسه , کیف , جوال , ساک , خورجین , چنته , باد کردن , متورم شدن , ربودن.

[botte[noun

: بشکه , خمره چوبی , چلیک , لوله تفنگ , درخمره ریختن , دربشکه کردن , با سرعت زیادحرکت کردن.

[braccialetto[noun

: گلوبند , النگو.

breccia

: رخنه , درز , دهنه , جای باز , وقفه , اختلا ف زیاد , شکافدار کردن.

[breve[adjective

: کوتاه مختصر , حکم , دستور , خلا صه کردن , کوتاه کردن , اگاهی دادن.

(brevetto(noun); noleggiare(verb

: فرمان , امتیاز , منشور , اجازه نامه , دربست کرایه دادن , پروانه دادن , امتیازنامه صادر کردن.

[briccone[noun

: (م.م.) دزد سرگردنه , راهزن (سواره) , ادم رذل , بچه بد ذات وشیطان , عبوراچیزی را لمس کردن , پرسه زدن , ور رفتن.

[brigantaggio[noun

: راهزنی , سرقت مسلح.

[brillare [something shines

: تابیدن , درخشیدن , نورافشاندن , براق کردن , روشن شدن , روشنی , فروغ , تابش , درخشش.

brivido

: لرزه , لرز , ارتعاش , لرزیدن , از سرما لرزیدن , ریزه , تکه , خرد کردن. , لرزیدن , مشملز شدن , ارتعاش.

[brivido[noun

: دانه دانه شدن یا ترکیدگی پوست در اثر سرما یا ترس.

[brocca[noun

: (.vi &.vt) :قادربودن , قدرت داشتن , امکان داشتن (مای) , حلبی , قوطی , قوطی کنسرو , درقوطی ریختن , زندان کردن ,

اخراج کردن , ظرف.

[brontolare[verb

: ژکیدن , لندلند , غرغر کردن , گله کردن , ناله , گله.

[brucellosi[noun

: (طب) تب مالت , تب مواج.

[brutale[adjective

: جانور خوی , حیوان صفت , وحشی , بی رحم , شهوانی.

brutalizzare

: وحشی یا حیوان صفت کردن , (م.م.) وحشی شدن.

[brutalizzazione[noun

: جانور خویی , حیوان صفت نمودن.

[brutalmente[adverb

: جانور خویی , وحشیگری , بیرحمی , سبعیت.

[buco della serratura[noun

: سوراخ کلید.

[bucolico[adjective

: روستایی , دهقانی , اشعار روستایی.

bufalo

: گاو وحشی , پریشان کردن , ترساندن.

buffet

: قفسه جای ظرف , بوفه , اشکاف , رستوران , کافه , مشت , ضربت , سیلی.

[buffone[noun

: لوده , مسخره , ادم ابله , مقلد , میمون صفت , ادم انگل.

[bugiardo[adjective

: نادرست , متقلب , تقلب امیز , دغل , فاقد امانت. , دروغگو , کذاب , کاذب.

buio

: تاریک , تیره , تیره کردن , تاریک کردن.

[buono[adjective

: خوب , نیکو , نیک , پسندیده , خوش , مهربان , سودمند , مفید , شایسته , قابل , پاک , معتبر , صحیح , ممتاز , ارجمند , کامیابی , خیر , سود , مال التجاره , مال منقول , محموله.

[burlone[noun

: مبادله کردن , چانه (زدن) , وراجی کردن , ادم شوخ وخوش مشرب , داد وستد., مبادله کردن , چانه (زدن) , وراجی کردن , ادم شوخ وخوش مشرب , داد وستد.

burocrazia

: قاطبه مامورین , سیستم اداری., سیستم اداری , رسمیت , مقررات اداری.

[bustarella[noun

: رشوه دادن , تطمیع کردن , رشوه , بدکند.

C

[cabala[noun

: (ثاببالاه - ثاببالا=) حدیث یا روایت شفاهی وزبانی , علوم اسرار امیز از قبیل علم ارواح.

cabina

: اطاق کوچک , خوابگاه (کشتی) , کلبه , کابین.

cablogramma

: تلگراف.

[cabotaggio[noun

: کشتی رانی ساحلی , تجارت ساحلی , کابوتاژ.

[cabriolet[noun

: درشکه دوچرخه.

cacao

: کاکاءو.

[cacca[noun

: کشتیدم , صدای قلپ , صدای کوتاه , قسمت بلند عقب کشتی , صدای بوق ایجاد کردن , قورت دادن , تفنگ درکردن , باد وگاز معده را خالی کردن , گوزیدن , باعقب کشتی تصادم کردن , فریفتن , ادم احمق , از نفس افتادن , خسته ومانده شدن , تمام شدن.

(caccia(noun); cacciare(as to chase away) & inseguire(as to pursue

: تعقیب کردن , دنبال کردن , شکار کردن , واداربه فرار کردن , راندن واخراج کردن, تعقیب , مسابقه , شکار.

cacciavite

: مته کار , اچاردار.

[cache[noun

: نهانگاه , ذخیره گاه , چیز نهان شده , مخزن , پنهان کردن

[cachettico[adjective

: نزار , ضعیف البنیه , مبتلا بسوء هاضمه وضعف.

[cacofonia[noun

: صدای ناهنجار و خشن , بدصدایی , بداهنگی.

[cacografia[noun

: خط بد , املاء غلط.

[cactus[noun

: (گ.ش.) انجیرهندی , کاکتوس , صباره خنجری.

[cadavere[noun

: لا شه , نعش (انسان) , جسد (برای تشریح).

[cadaverico[adjective

: لا شه مانند , دارای رنگ پریده و مرده , جسدوار.

[cadenza[noun

: وزن , اهنگ , هم اهنگی , افول,. (مو.) اهنگ معترضه ای که طی اهنگ یا اوازی اورده شود , قطعه اواز یکنفری.

[cadetto[noun

: دانشجوی دانشکده افسری.

[caduceo[noun

: چماق قاصدی , عصای چاووش , نشانه علم پزشکی.

[caducita\[noun

: قابل زوال , زودگذری , کهولت , ضعف دوران کهولت , ضعف پیری.

[caduco[adjective

: زودگذر , فناناپذیر , تندگذر , زود افت.

[caduta & rovina[noun

: افت , سقوط , زوال , انحطاط , ریزش , بارش.

caffe/ concert

: میکده , میخانه , کاباره , شادخانه.

[caffe\[noun

: رستوران , کافه.

[caffeina[noun

: کافئین.

[caffetano[noun

: خفتان (نوعی لباس مردانه).

[caffetteria[noun

: رستورانی که مشتریها برای خودشان غذا میبرند.

[calamita\[noun

: بلا , بیچارگی , بدبختی , مصیبت , فاجعه.

[calamitoso[adjective

: پربلا , بدبختی اور , مصیبت بار , خطرناک , فجیع.

[calamo[noun

: سوسن اصغر.

[calandra[noun

: مهره کشیدن , برق انداختن , فشار دهنده.

[calcareo[adjective

: اهکی , دارای کلسیم.

calce viva

: اهک زنده , اهک خام.

[calcico[adjective

: دارای اهک , اهکی , مشتق از اهک.

[calcificazione[noun

: تبدیل به اهک , تحجر , تکلیس شدن , اهکی شدن.

[calcinazione[noun

: تبدیل باهک , عمل اهکی شدن , تکلیس , برشتن.

[calcio[noun

: کلسیم.

[calcolabile[noun

: حساب کردنی , براورد کردنی , قابل اعتماد.

[calcolare[verb

: حساب کردن.

[calcolo[noun

: محاسبه , محاسبات. , حساب دیفرانسیل و انتگرال , جبر.

[calderone[noun

: دیگ , کتری بزرگ , پاتیل.

[caleidoscopio[noun

: لوله شکل نما , لوله اشکال نما , تغییر پذیربودن.

[calendario[noun

: تقویم.

[calendula[noun

: (گ.ش.) گل همیشه بهار , گل اشرفی , اذریون.

[calesse[noun

: نوعی درشکه , کروک درشکه , نوعی روسری یا باشلق.

[calibrare[verb

: مدرج کردن.

[calibratura[noun

: درجه بندی.

[calibro[noun

: (ثال‌ءبرع=) قطرگلوله , قطردهانه تفنگ یا توپ , کالیبر , (مج.) گنجایش , استعداد.

[calice[noun

: کاسه گل , غلاـ ف گل , حقه گل. , جام باده , (درعشاء ربانی) , جام , پیاله , کاسه., جام باده , (درعشاء ربانی) , جام , پیاله , کاسه., جام باده , (درعشاء ربانی) , جام , پیاله , کاسه.

[calico\[noun

: پارچه های پنبه ای ارزان قیمت , چلوار , (امر.) قلمکار.

[califfato[noun

: خلا فت.

[califfo[noun

: خلیفه.

[caliginoso[adjective

: مه الود , تاریک , تیره , تار , غلیظ.

[calligrafia[noun

: خوش نویسی , خطاطی.

[calligrafico[adjective

: مربوط به خطاطی.

[calligrafo[noun

: خوش نویس , خطاط. , خوش نویس.

[callo[noun

: پینه , پینه استخوانی گیاه.

[callosio[noun

: برامده , پینه دار , سخت.

[callosita\[noun

: سخت شدن یا پینه کردن پوست.

calloso

: شاخی , سفت , سخت , شیپوری , شهوتی.

[calloso[adjective

: سفت , پینه خورده , بیحس , بی عاطفه , سنگ دل , بی حس کردن , پینه زدن , پنبه ای.

[calma[noun

: ارامش , متانت , ملا یمت.

[calmante[adjective

: ارام کننده , مسکن.

calmare

: ارام کردن , تسکین دادن , ساکت کردن.

[calmo[adjective

: (.ن): ارامش , بی سروصدایی , اسوده , سکوت , ارام , ساکت , ساکن ,ارام کردن , ساکت کردن , فرونشاندن.

[calore[noun

: گرما , گرمی , حرارت , تندی , خشم , عصبانیت , اشتیاق , وهله , نوبت , تحریک جنسی زنان , طلب شدن جانور , فحلیت , گرم کردن , برانگیختن , بهیجان امدن.

[caloria[noun

: واحد سنجس گرما , کالری. , واحد سنجس گرما , کالری.

[calorico[adjective

: مربوط به کالری.

[calorifico[adjective

: گرمازا , گرم کننده , گرمایی.

[calorimetria[noun

: گرماسنجی.

[calorimetro[noun

: گرماسنج , حرارت سنج.

[calotta[noun

: شبکلا ه کشیشان , عرقچین , قله برفی , گنبد.

[calunnia[noun

: بدنامی , رسوایی , بهتان افترا.

calunniare

: غیبت کردن , پشت سرکسی سخن گفتن.

[calunniare[verb

: افترا زدن , بهتان زدن به , بدنام کردن.

[calunniatore[noun

: افترا زننده.

[calunnioso[adjective

: بدنام کننده , رسواکننده , تهمت زننده , مفتری.

[calvo[adjective

: طاس , بیمو , کل , برهنه , (مج.) بی لطف , ساده , بی ملا حت , عریان , کچل , طاس شدن.

[camaleonte[noun

: (ج.ش.) حرباء , سوسمار کوچک , ادم متلون المزاج ودمدمی , چرم بسیارنازک از پوست گوسفند و بز و گوزن , نوعی رنگ زرد , (ج.ش.)شوکا , بزکوهی., (ج.ش.) حرباء , سوسمار کوچک , ادم متلون المزاج ودمدمی , چرم بسیارنازک از پوست گوسفند و بز و گوزن , نوعی رنگ زرد , (ج.ش.)شوکا , بزکوهی.

[cambio[noun

: تغییرمکان , نوبت کار , مبدله , تغییردادن.

[cambusa[noun

: اشپزخانه کشتی , اطاق کارگران قطار.

[camelia[noun

: (ثامعللءا =) درخت و گل کاملیا., (ثامعلءا =) درخت و گل کاملیا.

camera

: اتاق , تالار , اتاق خواب , خوابگاه , حجره , خان(تفنگ) , فشنگ خوریاخزانه(درششلول) , (درجمع) دفترکار , اپارتمان , در اطاق قرار دادن , جا دادن.

[camera[noun

: اتاق , تالار , اتاق خواب , خوابگاه , حجره , خان(تفنگ) , فشنگ خوریاخزانه(درششلول) , (درجمع) دفترکار , اپارتمان , در اطاق قرار دادن , جا دادن.

[cameratismo[noun

: همراهی , همدمی , وفاداری , رفاقت.

cameriera

: دوشیزه یا زن جوان , پیشخدمت مونث , دختر. , پیشخدمت زن , ندیمه , کلفت

[cameriera[noun

: کلفت , خادمه , خدمتکار., کلفت , خادمه , خدمتکار., کلفت , خادمه , خدمتکار.

[camicia[noun

: پیراهن , پیراهن پوشیدن.

[camma[noun

: دندانه (درمسلسل) , تپه کوچک.

[cammelliere[noun

: شترسوار , ساربان.

[cammello[noun

: شتر , سار , مسافرت کردن با شتر , رنگ شتری.

[cammeo[noun

: برجسته کاری درجواهر وسنگ های قیمتی , رنگ های مابین قرمز مایل به ابی یا قرمزمایل به زرد , جواهر تراشی کردن.

camminare a stentio

: اهسته ومحکم حرکت کردن , صدای پا , زحمت کشیدن , با زحمت کاری را انجام دادن.

[camminare[verb

: راه رفتن , گام زدن , گردش کردن , پیاده رفتن , گردش پیاده , گردشگاه , پیاده رو.

(cammino(noun

: راه رفتن , گام زدن , گردش کردن , پیاده رفتن , گردش پیاده , گردشگاه , پیاده رو.

[camomilla[noun

: گل گاوچشم , بابونه.

[camoscio[noun

: چرم بسیارنازک از پوست گوسفند و بز و گوزن , نوعی رنگ زرد , (ج.ش.)شوکا , بزکوهی., چرم بسیارنازک از پوست

گوسفند و بز و گوزن , نوعی رنگ زرد , (ج.ش.)شوکا , بزکوهی., چرم بسیارنازک از پوست گوسفند و بز و گوزن , نوعی رنگ زرد , (ج.ش.)شوکا , بزکوهی.

[campagna[noun

: زمین مسطح , جلگه , یک رشته عملیات جنگی , لشکرکشی , مبارزه انتخاباتی , مسافرت درداخل کشور.

[campanile[noun

: برج کلیسا , منار , محل ناقوس کلیسا.

[campanologia[noun

: علم زنگ شناسی , هنر زنگ زدن (دررقص).

[campanulato[adjective

: زنگ مانند , بشکل زنگ , جرسی.

[campeggio[noun

: اردو , اردوگاه , لشکرگاه , منزل کردن , اردو زدن , چادر زدن

[campionato[noun

: پهلوانی , قهرمانی , مسابقه قهرمانی., پهلوانی , قهرمانی , مسابقه قهرمانی.

[campione; (v) masticare rumorosamente[noun

: میدان جنگ , بیابان , عمل جویدن (اسب) , نشخوار , مخفف قهرمان , مزرعه , جویدن , باصداجویدن , نشخوار کردن., میدان جنگ , بیابان , عمل جویدن (اسب) , نشخوار , مخفف قهرمان , مزرعه , جویدن , باصداجویدن , نشخوار کردن.

[campione[noun

: پهلوان , قهرمان , مبارزه , دفاع کردن از , پشتیبانی کردن.

campo

: میدان , رشته , پایکار.

campo di battaglia

: میدان جنگ , عرصه منازعه , رزمگاه , نبردگاه.

[canale[noun

: (.ن) :(ثهانال=) ترعه , زه اب , مجرای فاضل اب , کاریز ,ابراه , (.vt) :ترعه زدن , حفرترعه کردن , ابراه ساختن. , شیاردار کردن , دریا , کندن (مجرا یا راه) , (مج. درجمع) هرگونه نقل وانتقال چیز یا اندیشه ونظر و غیره , ترعه , مجرا , خط مشی.

[canarino[noun

: قناری , رنگ زرد روشن , شراب محصول جزایر کاناری.

[canavaccio[noun

: (.ن): (ثانواسس=) کرباس , پارچه مخصوص نقاشی , (مج.) نقاشی , پرده نقاشی , کف رینگ بوکس یا کشتی.

cancellare

: ستردن , محو کردن , زدودن , پاک کردن , معدوم کردن.

[cancellare[verb

: فسخ کردن , لغو کردن , باطل کردن. , پاک کردن , محو کردن , ستردن , زدودن.

[cancelletto[noun

: دروازه کوچک , در , دریچه , حلقه , (در بازی کریکت) چوگان.

[cancelliere[noun

: صدراعظم , رءیس دانشگاه.

cancello

: دروازه , در بزرگ , مدخل , دریچه سد , وسایل ورود , ورودیه.

[canchero[noun

: ماشرا , خوره , اکله , یکجور افت درختان میوه , نوعی شته یاکرم , فاسدکردن , فاسدشدن.

[cancro[noun

: (طب) سرطان , (نج.) برج سرطان , خرچنگ.

[candela[noun

: (ثاندلءنگ) شمع , شمع ساختن.

[candelabro[noun

: چلچراغ , شمع دان چند شاخه , لوستر.

[candeliere[noun

: شمعدان.

[candidamente [adverb

: از روی بی ریایی , رک و راست , خالصانه , صادقانه.

[candidato[noun

: داوطلب , خواهان , نامزد , کاندید , داوخواه.

[candido –or– franco[adjective

: بی تزویر , منصفانه , صاف وساده.

[candore[noun

: سفیدی , خلوص , صفا , رک گویی.

cane

: سگ , سگ نر , میله قلا ب دار , گیره , دنبال کردن , مثل سگ دنبال کردن.

cane da caccia

: سگ شکاری , سگ تازی , ادم منفور , باتازی شکار کردن , تعقیب کردن , پاپی شدن.

[canfora[noun

: کافور.

[canforare[verb

: کافور زدن به , عرق کافور زدن.

canguro

: (ج.ش.) کانگورو.

[canguro[noun

: (ج.ش.) کانگوروی متوسط القامه گردن قرمز.

(canino (noun & adjective

: سگی , وابسته به خانواده سگ , سگ مانند.

[cannibale[noun

: ادمخوار , جانوری که همجنس خود را میخورد.

[cannone (in billiards it's carambola)[noun

: توپ (معمولا بصورت اسم جمع) , استوانه , لوله , بتوپ بستن , (در بیلیارد) تصادم دو توپ.

[canoa[noun

: قایق باریک وبدون بادبان وسکان , قایق رانی.

[canone (relious law)[noun

: (.vt &.n) :تصویبنامه , تصمیم , حکم , قانون کلی , قانون شرع , مجموعه کتب , قانون گزاری کردن , (.ن) دره عمیق وباریک.

(cantico(noun); cantare(verb

: اهنگ ساده و کشیده , مناجات , سرود , سرود یا اهنگ خواندن.

[cantiere navale[noun

: محل کشتی سازی , کارخانه کشتی سازی.

[cantina[noun

: قمقمه , فروشگاه یا رستوران , سربازخانه.

[canzone[noun

: سرود , نغمه , اواز , سرودروحانی , تصنیف , ترانه , شعر.

[caolinite[noun

: سنگ معدنی بفرمول.lA۲ iS۲ O۵

(.caolino(miner

: خاک چینی , داروی اسهال بفرمول.H۴ lA۲ iS۲ O۹

[caos[noun

: هرج ومرج , بی نظمی کامل , شلوغی , اشفتگی.

[caotico[adjective

: پرهرج ومرج , بی نظم.

capace

: توانا بودن , شایستگی داشتن , لایق بودن ,قابل بودن , مناسب بودن , اماده بودن , ارایش دادن , لباس پوشاندن , قادر بودن , قوی کردن.

[capace[adjective

: توانا , قابل , لا یق , با استعداد , صلا حیتدار , مستعد.

capanna

: کلبه , خانه کوچک , کابین.

capelli

: مو , موی سر , زلف , گیسو.

[capitale (as in money–masculine) also... capitale (as in city–feminine)[noun

: حرف بزرگ , حرف درشت , پایتخت , سرمایه , سرستون , سرلوله بخاری , فوقانی , راسی , مستلزم بریدن سر یا قتل , قابل مجازات مرگ , دارای اهمیت حیاتی , عالی.

(capitano(noun) – capitanare(verb–as to captain a ship

: (نظ.) سروان , ناخدا , سرکرده.

[capitolare[verb

: تسلیم شدن.

[capitolo[noun

: فصل (کتاب) , شعبه , قسمت , باب.

[capo[noun

: رءیس , سر , پیشرو , قاءد , سالا ر , فرمانده , عمده , مهم. , پیشوا , رهبر , راهنما , فرمانده , قاءد , سردسته.

[capobanda[noun

: رهبر ارکستر , رءیس دسته ء موزیک.

[capovolgere[verb

: (نظ.) واژگون کردن کشتی , واژگون شدن.

[cappella[noun

: کلیسای کوچک.

[cappellano[noun

: دین یار , کشیشی که عبادتگاه ویژه دارد , قاضی عسگر.

[cappone[noun

: خروس اخته , اخته.

[capra[noun

: بز , بزغاله , تیماج , پوست بز , (نج.) ستاره جدی , (مج.) ادم شهوانی , مرد هرزه , فاسق.

capriccio – stravaganza

: خیالپرستی , تخیلا ت , هوی و هوس , بوالهوسی.

[capriccioso[adjective

: هوسباز , دمدمی مزاج , بوالهوس.

[capsula[noun

: کپسول , پوشش , کیسه , پوشینه , سرپوش.

caramelle alla mena

: فریب , حیله , گول , شوخی فریب امیز , فریب دادن , بامبول زدن.

[caramello[noun

: قند سوخته , یکجور شیرینی مرکب از قند وشیره ومیوه , تافی , رنگ زرد , مایل به قرمز.

[carattere[noun

: دخشه.

[caravan[noun

: کاروان.

[carbone di legna[noun

: زغال چوب.

[carbone[noun

: زغال سنگ , زغال , زغال کردن.

carbonizzare

: ذغال ساختن , باذغال پوشاندن یاترکیب کردن.

[carbonizzare[verb

: برگشتن , انجام دادن , کردن , بازگشت , فرصت , کار روز مزد و اتفاقی.

[carbonizzazione[noun

: زغالی شدن , تبدیل بذغال , زغالش.

carburante

: سوخت , غذا , اغذیه , تقویت , سوخت گیری کردن , سوخت دادن (به) , تحریک کردن , تجدید نیرو کردن.

[carcere (m.)[noun

: حبس , زندان , محبس , حبس کردن.

[carceriere[noun

: زندانیان.

care of

: تیمار , پرستاری , مواظبت , بیم , دلواپسی (م.م.) غم , پروا داشتن , غم خوردن , علا قمند بودن.

[carico[noun

: باربری هوایی.

carino

: جذاب , زیبا , دلفریب.

[carino(masc); carina(fem)[noun

: معشوقه , دلبر , یار , دلدار , دلا رام , نوعی نان شیرینی بشکل قلب.

[carita\[noun

: دستگیری , صدقه , خیرات , نیکوکاری.

caritatevole

: دستگیر , سخی , مهربان , (موسسه) خیریه.

carne

: گوشت (فقط گوشت چهارپایان) , خوراک , غذا , ناهار , شام , غذای اصلی.

caro

: محبوب , عزیز.

[carreggiata[noun

: سواره رو , وسط خیابان , زمین جاده.

[carrello[noun

: دانش اموز دانشکده افسری , پسر کهتر , پیشخدمت , پیشخدمتی کردن , پادوی کردن.

[carriaggio[noun

: ارابه سنگین و بزرگ , گاری , واگن.

carriola

: چرخ خاک کشی , چرخ دستی , فرقان , با چرخ دستی یا چرخ خاک کشی حمل کردن.

[carro della banda che precede il corteo[noun

: عرابه ء دسته ء موزیک سیار.

[carro[noun

: ارابه.

[carta marina[noun

: نقشه , نمودار , جدول (اطلا عات) , گرافیگ , ترسیم اماری , بر روی نقشه نشان دادن , کشیدن , طرح کردن , نگاره.

[cartellone[noun

: دیوار کوب , اعلا ن , اگهی , اعلا ن نصب کردن.

casa

: خانه , سرای , منزل , جایگاه , جا , خاندان , برج , اهل خانه , اهل بیت , جادادن , منزل دادن , پناه دادن , منزل گزیدن , خانه نشین شدن.

[casa di cura per malati di mente[noun

: تیمارستان.

casa galleggiante[noun]

: خانه قایقی.

casa[noun]

: خـانه , منزل , مرزوبوم , میهن , وطن , اقـامت گـاه , شـهر , بخانه برگشـتن , خانه دادن(به) , بطرف خانه. , خانه , سـرای , منزل , جایگاه , جا , خاندان , برج , اهل خانه , اهل بیت , جادادن , منزل دادن , پناه دادن , منزل گزیدن , خانه نشین شدن.

casalinca

: خانه دار , اداره کننده خانه (زن یا مادر).

casalingha[noun]

: دوشیزه یا زن جوان , پیشخدمت مونث , دختر.

cascata[noun]

: ابشار.

caseificio[noun]

: شیر بندی , لبنیاتی , قسمتی از مزرعه که لبنیات تهیه میکند.

caserma[noun]

: سربازخانه , منزل کارگران , کلبه یا اطاقک موقتی , انبارکاه , درسربازخانه جادادن.

caso; (verb) succedere

: بخت , تصادف , شانس , فرصت , مجال , اتفاقی , اتفاق افتادن , اتفاقی , تصادفی.

cassero

: عرشه کوچک عقب کشتی , قسمتی از عرشه کشتی جنگی مخصوص انجام تشریفات نظامی و غیره.

cassetta postale

: صندوق پست.

cassettone[noun]

: (نظ.) صندوق مهمات , واگون مهمات , ارابه ارتشی.

castano

: قهوه ای , خرمایی , سرخ کردن , برشته کردن , قهوه ای کردن.

castello

: دژ , قلعه , قصر , (در شطرنج) رخ.

[castigare –also– (to humble)sottomettere[verb

: تصفیه وتزکیه کردن.

[castigare[verb

: تنبیه کردن , توبیخ وملا مت کردن.

\castita

: عفت وعصمت , پاکدامنی , نجابت.

[casto[adjective

: عفیف , پاکدامن , خالص ومهذب.

castrare

: اخته کردن , تضعیف کردن.

casuale

: اتفاقی , غیر مهم , غیر جدی.

cataclisma

: سیل بزرگ , طوفان , تحولا ت ناگهانی وعمده.

[catacomba[noun

: دخمه محل قبور.

catafalco

: تابوت یا عماری.

catalessi

: (طب) تصلب وسخت شدن عضلا ت , جمود عضلا ت.

catalizzare

: (درفعل وانفعال شیمیایی) دارای اثرمجاورتی کردن , تسریع کردن , تندتر کردن , کاتالیز.

catalizzatore

: کاتالیزر , فروگشا.

[catalizzatore[noun

: عامل فعل وانفعال اجسام شیمیایی دراثر مجاورت , (مج.) تشکیلا ت دهنده , سازمان دهنده , فروگشا.

catalogare

: کاتالوگ , فهرست , کتاب فهرست , فهرست کردن.

catalogo

: کاتالوگ , فهرست , کتاب فهرست , فهرست کردن.

catamarano

: نوعی کلک یاجسم شناور دراب , ادم بددهن وماجراجو.

catapecchia

: کلبه , خانه , خانه کوچک وسردستی ساخته شده , کاشانه , زیستن.

catapulta

: سنگ انداز , هرجسمی که دارای خاصیت فنری بوده وبرای پرتاب اجسام بکار میرود , منجنیق انداختن , بامنجنیق پرت کردن , منجنیق.

[cataratta[noun

: ابشار بزرگ , (طب) اب مروارید , اب اوردن (چشم).

catarro

: (طب) زکام , ریزش , نزله.

[catastale[adjective

: مربوط به ممیزی عواید و ثبت اراضی واملا ک , مربوط به املا ک مزروعی.

[catasto[noun

: مامور ثبت وممیزی املا ک مزروعی وغیر منقول , دفتر ممیزی وتقویم وثبت اراضی واملا ک.

catastrofe

: عاقبت داستان , مصیبت , بلا ی ناگهانی , فاجعه.

catechismo

: پرسش نامه مذهبی , کتاب سوال وجواب دینی , تعلیم ودستور مذهبی.

(catena(noun

: ازردگی , غم وغصه , اندوه , الم , تنگدلی , اندوهگین کردن , ازرده کردن.

catena(noun) –also– catenare(verb

: (ن.):زنجیر , کند وزنجیز , حلقه , (مج.) رشته , سلسله. (vi&.vt): زنجیرکردن.

[catena; (for necklace) catenella[noun

: (ن.):زنجیر , کند وزنجیز , حلقه , (مج.) رشته , سلسله. (vi&.vt): زنجیرکردن., (ن.):زنجیر , کند وزنجیز , حلقه , (مج.) رشته , سلسله. (vi&.vt): زنجیرکردن.

[catino[noun

: لگن , تشتک , حوزه رودخانه , ابگیر , دستشویی.

[cato/lico[adjective

: جامع , بلند نظر , ازاده , کاتولیک , عضو کلیسای کاتولیک

(catrame (n); incatramare (v

: (vt &.n.) قیر , قیرمالیدن به , قیر زدن , (vt.) :برانگیخته , خشمگین کردن , ازردن.

cattivo

: بدسگال , موذی , شیطان , بدجنس.

[cattivo[adjective

: شیطان , بدذات , شریر , نا فرمان , سرکش.

[cattivria[noun

: بدسگالی , موذیگری , اذیت , شیطنت , شرارت.

[cauto –also– economo[adjective

: عزیز , محبوب , با احتیاط ودقیق , محتاط , کمرو.

[cauto[adjective

: (ثاگی=) (ز.ع.) حیله گر , زیرک , کمرو.

[cauzione; garanzia[noun

: توقیف , حبس , واگذاری , انتقال , ضمانت , کفالت , بامانت سپردن , کفیل گرفتن , تسمه , حلقه دور چلیک , سطل , بقید کفیل ازاد کردن.

cava

: لا شه شکار , شکار , صید , توده انباشته , شیشه الماسی چهارگوش , اشکار کردن , معدن سنگ.

[cavaliere[noun

: سلحشور , دلا ور , قهرمان , شوالیه , نجیب زاده , بمقام سلحشوری ودلا وری ترفیع دادن.

[cavalletta[noun

: (ج.ش.) ملخ , اتش بازی کوچک.

[cavalletto[noun

: جای چلیک , زیر بشکه ای , حاءل جراثقال.

cavallo

: اسب , (درشطرنج) اسب , سواره نظام , اسبی , وابسته به اسب , قوه اسب , (درماشین بخار وغیره) , (vi&.vt) اسب دار کردن , سوار اسب کردن , اسب دادن به ,بالا بردن , برپشت سوار کردن , شلا ق زدن , بدوش کشیدن , غیرمنصفانه.

cavillo

: کنایه , نیش کلا م , نیرنگ در سخن , زبان بازی کردن , ایهام گویی کردن , محاجه , محاجه کردن.

[cavo; gomena[noun

: طناب فولا دی مخصوص نگاهداشتن کشتی در حوضچه.

[cavo[noun

: کابل , طناب سیمی.

cavolo

: کلم , دله دزدی , کش رفتن , رشد پیدا کردن (مثل سرکلم).

celibato

: تجرد , عزبی.

cera d'api

: موم.

cera nell'orecchio

: ژفک , جرم گوش , چرک گوش.

[ceramica[noun

: سفالین , سفال , ظروف گلی , گل سفالی.

cerino; [trans.] affusolare(v); [intrans.] affusolarsi

: شمع مومی , باریک شونده , نوک تیز , باریک شدن , مخروطی شدن.

[cerniera lampo[noun

: زیب لباس(که بجای دکمه بکار میرود) , زیب دار.

[cesto[noun

: زنبیل , سبد , درسبد ریختن.

[cetra tirolese[noun

: (مو.) نوعی سنتور یا قانون.

[champagne spumante[noun

: شامپانی , نام مشروبی که در شامپانی فرانسه تهیه میشود, شامپانی , نام مشروبی که در شامپانی فرانسه تهیه میشود

che

: علا مت استفهام , حرف ربط , چه , کدام , چقدر , هرچه , انچه , چه اندازه , چه مقدار.

[che avviene dietro le quinte[adjective

: در پس پرده , محرمانه , خصوصی , مربوط به پشت پرده ء نمایش (مخصوصااطاق رخت کن).

[che fornisce[verb

: مشروط بر اینکه , در صورت.

che sta di fronte

: علا ءم ریاضی (مثل ض و +) , روکش , نما , رویه.

[che[adverb

: نسبت به , تا , که , تا اینکه , بجز , غیر از.

chi conduce una campagna

: کسی که در لشکر کشی شرکت میکند , سرباز کهنه کار , نامزد انتخابات.

[chi spedisce[noun

: فرستنده.

chiacchera(noun) & chiacchierone(chatterbox

: گپ زدن , دوستانه حرف زدن , سخن دوستانه , درددل , گپ.

[chiacchere[noun

: شایعات بی اساس , شایعات بی پرو پا , دری وری , اراجیف , بد گویی , سخن چینی , شایعات بی اساس دادن , دری وری گفتن یانوشتن , سخن چینی کردن , خبر کشی کردن.

chiacchiera

: ور ور کردن , سخن نامفهوم گفتن , فاش کردن , یاوه گفتن , یاوه , سخن بیهوده , من ومن.

[chiacchierata[noun

: تجمع غیر رسمی جهت گفتگوهای عمومی , محاوره طولا نی و مفصل.

[chiacchierone[noun

: ریشخند کن , سخریه کن , لا ف زن , پرحرف.

chiachiarare

: پر گفتن , گپ زدن , (م.م.) دروغ گفتن.

[chiamante[noun

: دیدنی کننده , صدا زننده , دعوت کننده , ملا قات کننده.

chiamata

: کلمه راهنما , کلمه سرصفحه برای جلب توجه (درفرهنگ ومانند ان) , تکیه سخن , مفتاح کلا م.

[chiamata[noun

: فراخوانی , فراخواننده.

[chiaro di luna[noun

: نور مهتاب , مهتاب , مشروبات , بطور قاچاقی کار کردن.

[chiaro[adjective

: صرف , محض , خالص , راست , تند , مطلق , بطورعمود , یک راست , پاک , بکلی , مستقیما , ظریف , پارچه ظریف , حریری , برگشتن , انحراف حاصل کردن , کنار رفتن , کنار زدن.

[chiasso – organizzazione criminale – [noun

: راکت , راکت تنیس , جارو جنجال , سر وصدا , صدای غیر متجانس , عیاشی و خوشگذرانی , مهمانی پر هیاهو

[chiassoso – festaiolo[adjective

: پر هیاهو , پرسرو صدا , عیاش , خوشگذران.

chiave

: کلید.

[chicco di grandine[noun

: دانه تگرگ , تگرگ.

[chiesa[noun

: کلیسا , کلیسایی , درکلیسامراسم مذهبی بجا اوردن.

chiglia

: تیر ته کشتی , حمال کشتی , صفحات اهن ته کشتی , وارونه کردن [کشتی] , وارونه شدن , کشتی زغال کش , عوارض بندری ,خنک کردن , مانع سررفتن دیگ شدن , خنک شدن ,[مج.] دلسردشدن , واژگون شدن , افتادن.

[chilometrggio[noun

: سنجش برحسب میل (چند میل در ساعت یا در روز).

chinino

: گنه گنه , جوهر گنه گنه.

[chiocciola[noun

: (ج.ش.) حلزون , لیسک , نرم تن صدف دار , بشکل مارپیچ جلو رفتن , وقت تلف کردن , انسان یا حیوان تنبل وکندرو

chiodo

: ناخن , سم , چنگال , چنگک , میخ , میخ سرپهن , گل میخ , با میخ کوبیدن , با میخ الصاق کردن , بدام انداختن , قاپیدن , زدن , کوبیدن , گرفتن.

[chiodo fisso[noun

: اسب چوبی , کار تفریحی , سرگرمی , لوده , مسخره.

[chirurgia[noun

: جراحی , اتاق جراحی , عمل جراحی , تشریح.

[chirurgico[adjective

: وابسته به جراحی , عمل جراحی.

[chitarra[noun

: (مو.) عود شش سیمه , گیتار , گیتار زدن.

[chiudere[verb

: بستن , برهم نهادن , جوش دادن , بسته شدن , تعطیل شدن , تعطیل کردن , پایین اوردن , بسته , مسدود.

[cialda[noun

: شیرینی پنجره ای , نان فطیر., کلوچه یا نان پخته شده در قالب های دو پارچه اهنی.

[ciambellano[noun

: رءیس خلوت , پیشکار , ناظر , پرده دار , حاجب., رءیس خلوت , پیشکار , ناظر , پرده دار , حاجب., رءیس خلوت , پیشکار , ناظر , پرده دار , حاجب.

[ciance; frottole[noun

: سخن بی معنی , چرند , یاوه , نوشابه کف الود.

[cianfrinare[adjective

: (ثالثك=) شکاف وسوراخ چیزی را گرفتن , بتونه گیری کردن , درز گرفتن , اب بندی کردن.

[ciao[noun

: هالو (کلمه ای که در گفتگوی تلفنی برای صدا کردن طرف بکار میرود) , سلا م کردن.

ciarlataneria

: حقه بازی , شارلا تان بازی , حلیه گری.

[ciarpame[noun

: زباله , اشغال.

cinquanta

: پنجاه.

[cinque[noun

: عدد پنج , پنجگانه.

[cintola[noun

: بند تنبان , بند زیرشلواری.

[cioccolata[noun

: شوکولا ت , شوکولا تی , کاکاءو.

circa

: درباره , گرداگرد , پیرامون , دور تا دور , در اطراف , نزدیک , قریب , در حدود , در باب , راجع به , در شرف , در صدد , با , نزد , در , بهر سو , تقریبا , بالا تر , (نظ.) فرمان عقب گرد.

[cirripede[noun

: نوعی صدف , پوزه بند یا مهاراسب (هنگام نعلبندی) , پوزه بند(برای مجازات اشخاص) , سرسخت.

citazione

: نقل قول , بیان , ایراد , اقتباس , عبارت , مظنه. , نقل کردن , مظنه دادن , نشان نقل قول.

[citta[noun

: شهر.

[cittadino[noun

: تابع , رعیت , تبعه یک کشور , شهروند.

[ciuccio[noun

: صلح جو , تسکین دهنده , پستانک.

ciucciotto

: صلح جو , تسکین دهنده , پستانک.

cleanser

: وسیله یا ماده تمیز کننده.

[clessidra[noun

: ساعت ریگی , ساعت شنی.

[clima[noun

: اب وهوا.

[climatico[adjective

: مربوط به اب وهوا.

[climatologia[noun

: اب وهوا شناسی , اقلیم شناسی.

[climatologo[noun

: متخصص اب وهوا.

[clinica[noun

: درمانگاه , بالین , مطب , بیمارستان.

[coadiutore[noun

: همیاور , همکار , معاون , یاری کننده.

[coagulare[verb

: بستن , دلمه کردن , لخته شدن (خون).

[coagulazione[noun

: انعقاد , دلمه شدگی , لختگی , لخته شدن , ماسیدن.

coda

: صف اتوبوس و غیره , صف , در صف ایستادن.

[codardia[noun

: ترسویی , بزدلی , نامردی , جبن.

[codardo[adjective

: ادم ترسو , نامرد , شخص جبون , بزدل.

coi

: با , بوسیله , مخالف , بعوض , در ازاء , برخلا ف , بطرف , درجهت.

col

: با , بوسیله , مخالف , بعوض , در ازاء , برخلا ف , بطرف , درجهت.

colla

: با , بوسیله , مخالف , بعوض , در ازاء , برخلا ف , بطرف , درجهت.

collaborare

: همدستی کردن , باهم کار کردن , تشریک مساعی.

collaborazionista

: حاکم دست نشانده اجنبی.

[collana[noun

: گردن بند.

[collare [dog

: یقه , یخه , گریبان , گردن بند.

[colletto [shirt

: یقه , یخه , گریبان , گردن بند.

[collidere[verb

: تصادم کردن , بهم خوردن.

(collisione (f

: تصادم , برخورد.

[collo[noun

: گردن , گردنه , تنگه , ماچ و نوازش کردن.

colloquiale

: گفتگویی , محاوره ای , مصطلح , اصطلا حی.

[colomba[noun

: (ج.ش.) فاخته , قمری.

[colombaia[noun

: کبوترخانه , خانه کبوتران.

colonia

: مستعمره , مستملکات , مهاجر نشین , جرگه.

colonna vertebrale

: تیره ء پشت , ستون فقرات , (مج.) پشت , استقامت , استواری , استحکام.

[color camoscio; appassionato[adjective

: چرم گـاومیش , چرم زرد خوابـدار , ضـربت , گـاو وحشـی , زردنخودی , محکم , از چرم گاومیش , براق کردن , جلا , پوسـت انسان.

[colpevole[adjective

: گناهکار , مقصر , بزهکار , مجرم , محکوم.

colpire con forza

: ضربت سخت , حرکت جاروبی , جرعه طولا نی , ضربه تند وشدید زدن , کش رفتن.

colpo

: تکان , صدمه , هول , هراس ناگهانی , لطمه , تصادم , تلا طم , ضـربت سخت , تشنج سخت , توده , خرمن , توده کردن , خرمن کردن , تکان سـخت خوردن , هول وهراس پیـدا کردن , ضـربت سـخت زدن , تکان سـخت خوردن , دچار هراس سـخت شـدن , سراسیمه کردن.

[colpo; scoppio; rumore improvviso[noun

: (.vi &.vt): بستن , محکم زدن , چتری بریدن (گیسو) , (.adv &.n) صدای بلند یا محکم , چتر زلف.

[colpo; secco; puntura[noun

: ضربت با چیز تیز , ضربت با مشت , خرد کردن , سک زدن , سیخ زدن , خنجر زدن , سوراخ کردن.

[coltello[noun

: (.vi &.vt): چاقو زدن(به) , کارد زدن (به) , (.ن): چاقو , کارد , گزلیک , تیغه.

cominciare

: اغاز کردن , شروع کردن.

[commedia[noun

: بـازی , نواختن ساز و غیره , سـر گرمی مخصوص , تفریـح , بازی کردن , تفریـح کردن , ساز زدن , الت موسـیقی نواختن , زدن , رل بازی کردن , روی صحنه ء نمایش ظاهرشدن , نمایش , نمایشنامه.

[commensorabile[adjective

: تناسب پذیر.

commerciante

: کاسب , سوداگر , دکان دار , افزارمند , پیشه ور.

commercio

: سوداگری , بازرگانی , تجارت , داد وستد , کسب , پیشه وری , کاسبی , مسیر , شغل , حرفه , پیشه , امد ورفت , سفر , ازار ,مزاحمت , مبادله کالا , تجارت کردن با , داد وستد کردن.

[commessa[noun

: بانوی فروشنده.

[commesso[noun

: فروشنده مغازه., فروشنده.

[communista[noun

: طرفدار مرام اشتراکی , مربوط به کمونیسم.

[compagno di squadra[noun

: همگروه , عضو تیم , همکار , همقطار.

[compasso[noun

: کولیس , نوعی پرگار که برای اندازه گیری ضخامت یا قطر اجسام بکار میرود , فندق شکن , گازانبر.

[compendio[noun

: خلا صه مفید , رءوس مطالب , برنامه.

compensare

: چاپ افست , جابجاسازی , مبدا , نقطه شروع مسابقه , چین , خمیدگی , انحراف , وزنه متعادل , رقم متعادل کننده , متعادل کردن , جبران کردن , خنثی کردن , چاپ افست کردن.

compiere

: انجام دادن , بانجام رساندن , وفا کردن(به) , صورت گرفتن. , دست یافتن , انجام دادن , بانجام رسانیدن , رسیدن , ناءل شدن به , تحصیل کردن , کسب موفقیت کردن (حق.) اطاعت کردن (در برابر دریافت تیول).

compimento

: انجام , اجرا , اتمام , کمال , هنر , فضیلت.

compiti

: مشق , تکلیف خانه.

compiuto

: انجام شده , کامل شده , تربیت شده , فاضل.

[compleanno[noun

: زادروز , جشن تولد , میلا د.

complice

: همدست , (حق.) شریک یا معاون جرم.

compresso

: فشرده , متراکم.

con calma

: بطور ارام.

con facilita

: اسانی.

[con[preposition

: با , بوسیله , مخالف , بعوض , در ازاء , برخلا ف , بطرف , درجهت.

[conchiglia[noun

: (ج.ش.) حلزوونهای دوکپه ای , گوش ماهی , دوختن لبه تزءینی بلباس , پختن , حلزون گرفتن.

[conciso[adjective

: کوتاه مختصر , حکم , دستور , خلا صه کردن , کوتاه کردن , اگاهی دادن.

concordanza

: جور بودن , مطابقت , وفق , توافق , تطابق , موافقت.

concrescenza

: افزایش , رشد پیوسته , بهم پیوستگی , اتحاد , یک پارچگی , (حق.) افزایش بهای اموال , افزایش میزان ارث.

concrescere

: با هم یکی شدن , تواما رشد کردن , فراهم کردن , فراهم شدن , متحد کردن , بهم افزودن یا چسبانیدن , (مج) مصنوعی , بهم پیوسته(گ.ش.) دوقلو , یکپارچه.

concretare

: واقعیت دادن , واقعی کردن , عملی کردن.

[condurre[verb

: سوق دادن , منجر شدن , پیش افت , تقدم.

confondere

: شرمنده کردن , خجالت دادن , دست پاچه نمودن.

conforme

: جور , مطابق , موافق.

congiura

: نقشه , طرح , موضوع اصلی , توطله , دسیسه , قطعه , نقطه , موقعیت , نقشه کشیدن , طرح ریزی کردن , توطله چیدن.

(coniglio (rabbit

: پینه , ورم , اسم حیوان دست اموز (مثل خرگوش).

coniglio

: خرگوش , شکار خرگوش کردن.

conoscenza

: اشنایی , سابقه , اگاهی , اشنا , اشنایان.

[conseguire[verb

: دست یافتن , انجام دادن , بانجام رسانیدن , رسیدن , ناءل شدن به , تحصیل کردن , کسب موفقیت کردن (حق.) اطاعت کردن (در برابر دریافت تیول).

consiglio

: اشاره , ایما , تذکر , چیز خیلی جزءی , اشاره کردن.

contabile

: ذی حساب , حسابدار.

[contabile[noun

: حسابگر , محاسب.

/contabilita

: حسابداری , اصول حسابداری , برسی اصل و فرع.

contachilometri

: کیلومتر شماراتومبیل و غیره.

[conte[noun

: (انگلیس) کنت , (درشعر) سرباز دلیر.

[contea (british)[noun

: استان , ایالت , ناحیه , به استان تقسیم کردن.

[continuo; diretto(as train or plane flight)[adjective

: بدون توقف , یکسره.

conto

: شمردن , حساب کردن , محاسبه نمودن , (حق) حساب پس دادن , ذکر علت کردن , دلیل موجه اقامه کردن , تخمین زدن , دانستن , نقل کردن(.ن) حساب , صورت حساب , گزارش , بیان علت , سبب.

[contorno[noun

: (درعکاسی) ثبوت , تثبیت , (بصورت جمع) حاشیه , ریشه , لوازم , فروع , اثاثه.

[contrabbandare[verb

: قاچاق کردن.

[contrabbandiere[noun

: قاچاقچی.

contraccolpo

: واکنش شدید.

[contravvenzione[noun

: گناه , بزه , تخطی از قانون.

controbilanciare

: چاپ افست , جابجاسازی , مبدا , نقطه شروع مسابقه , چین , خمیدگی , انحراف , وزنه متعادل , رقم متعادل کننده , متعادل کردن , جبران کردن , خنثی کردن , چاپ افست کردن.

conversare

: گفتگو , صحبت , حرف , مذاکره , حرف زدن.

[coppa[noun

: ناو.

copri orecchie

: گوش پوش.

[coprire[verb

: پرده , روی پرده افکندن , غربال , غربال کردن.

coraggioso

: دلاـور , دلیر , شـجاع , عالی , خوش لباس , جنتلمن , زن نواز ,متعارف وخوش زبان درپیش زنان , زن باز , دلا وری کردن , زن بازی کردن , ملا زمت کردن.

[cornamuse[noun

: (مو.) نی انبان که در اسکاتلند مرسوم است , پرحرفی.

[coro[noun

: صدرکلیسا , جای مخصوص کشیش.

[corpetto[noun

: نوعی ژاکت استین دار , زیر پوش زنانه. , جلیقه , لباس زیر شبیه جلیقه , نیم تنه یا ژیلت.

[correre[verb

: راندن , رانش , دایر بودن , اداره کردن.

[corridore[noun

: مسابقه گذار , مسابقه دهنده , سریع السیر , تندرو.

[corrompere[verb

: رشوه دادن , تطمیع کردن , رشوه , بدکند.

[corruttore[noun

: راشی.

[corruzione[noun

: رشاء , ارتشاء , رشوه خواری , پاره ستانی , رشوه.

corsa

: مسابقه , گردش , دور , دوران , مسیر , دویدن , مسابقه دادن , بسرعت رفتن , نژاد , نسل , تبار , طایفه , قوم , طبقه.

[corsivo[adjective

: وابسته به ایتالیایی های قدیم , (در چاپ) حروف یک وری , حروف کج , حروف خوابیده.

cospirazione

: نقشه , طرح , موضوع اصلی , توطله , دسیسه , قطعه , نقطه , موقعیت , نقشه کشیدن , طرح ریزی کردن , توطله چیدن.

costruttore

: سازنده , خانه ساز.

[costruzione[noun

: ساخت.

costume da bagno

: لباس شنا.

[cottimista; barattiere[noun

: کار چاق کن , سودجو.

(covata; rimuginare (verb

: کلیه جوجه هایی که یکباره سراز تخم درمیاورند , جوجه های یک وهله جوجه کشی , جوجه , بچه , توی فکر فرورفتن.

[cozza[noun

: (ج.ش.) صدف دو کپه ای , صدف باریک دریایی ورودخانه ای.

[cranio[noun

: (تش.) کاسه سر , جمجمه , فرق سر.

[cravatta[noun

: دستمال گردن , کراوات , بند , گره , قید , الزام , علا قه , رابطه , برابری , تساوی بستن , گره زدن , زدن.

credito

: وام , قرض , قرضه , عاریه , واژه عاریه , عاریه دادن , قرض کردن.

[credulone[adjective

: گول خور.

[crema[adjective

: سرشیر , کرم , هر چیزی شبیه سرشیر , زبده , کرم رنگ , سرشیر بستن.

[crema[noun

: سرشیر , کرم , هر چیزی شبیه سرشیر , زبده , کرم رنگ , سرشیر بستن.

cretino

: سبک مغز , بی کله , کند ذهن , خرفت , ابله.

(.cric (m

: خرک(برای بالا بردن چرخ) جک اتومبیل , (در ورق بازی) سرباز , جک زدن.

[cricco; martinetto(mechanical)[noun

: خرک(برای بالا بردن چرخ) جک اتومبیل , (در ورق بازی) سرباز , جک زدن.

cristallo

: شیشه , ابگینه , لیوان , گیلا س , جام , استکان , ایینه , شیشه دوربین , شیشه ذره بین , عدسی , شیشه الا ت , الت شیشه ای , عینک , شیشه گرفتن , عینک دار کردن , شیشه ای کردن , صیقلی کردن.

critica

: متعهد شدن , تعهد دادن , گرفتاری , مخمص?ه.

[crostaceo[noun

: حلزون صدف دار , نرم تن صدف دار.

cruccio

: ازردگی , غم وغصه , اندوه , الم , تنگدلی , اندوهگین کردن , ازرده کردن.

[cubico[noun

: مکعبی.

[cubo[noun

: مکعب.

[cucchiaiata[noun

: بقدر یک قاشق سوپ خوری.

cucchiaino

: قاشق چای خوری.

cucchiaio da tavola

: قاشق سوپخوری.

cucina

: اشپزخانه , محل خوراک پزی.

[cuffia[noun

: سمعک , بلندگوی گوشی , گوشی تلفن.

[culo[noun

: (ج.ش.) خر , الاغ , ادم نادان و کند ذهن , کون.

[cumulo di lavoro arretrato[noun

: کنده بزرگی که پشت اتش بخاری گذارده میشود , موجودی جنسی که بابت سفارشات درانبارموجوداست , جمع شدن , انبارشدن , کار ناتمام یا انباشته.

cuocere

: پختن , طبخ کردن.

cuore

: قلب , سینه , اغوش , مرکز , دل و جرات , رشادت , مغز درخت ,عاطفه , لب کلا-م , جوهر , دل دادن , جرات دادن , تشجیع کردن , بدل گرفتن.

[curioso[adjective

: کنجکاو , نادر , غریب.

[curvatura[noun

: خمیده کردن , منحنی کردن , قوز یا خمیدگی اندک , تحدب کم , تیر یا الوار خمیده و کج.

[custode (caretaker)[noun

: دربان , سرایدار , فراش مدرسه , راهنمای مدرسه , راهنمای مدرسه.

D

[da burrasca[noun

: تند باد , باد , (در دریا) طوفان.

[da vagabondo[adverb

: ولگرد , دربدر , ولگردوار.

[da[preposition

: پیشوند لا تین بمعنی <دوراز> و <از> و <جدایی> و <غیر>

[dacha[noun

: خانه ییلا قی , ویلا.

[dado[noun

: طاس تخته نرد , بریدن به قطعات کوچک , نرد بازی کردن.

[daiquiri[noun

: مشروب مخلوط از شراب واب پرتقال و شکر.

[dalia[noun

: (گ.ش.) گل کوکب.

[dalmata[adjective

: اهل دالماسی (ج.ش.) نوعی سگ بزرگ.

[damasco[noun

: حریر گلدار ومشجر , گلدار کردن.

[dannare[verb

: لعنت کردن , لعنت , فحش , بسیار , خیلی.

[dannato[adjective

: دوزخی , جهنمی , ملعون.

[dannazione[noun

: لعن , لعنت شدگی.

[danneggiare[verb

: خسارت , خسارت زدن.

dannegiante

: اسیب اور , زیان اور و مضر , خسارت اور.

danni

: (حق.) ضرب وشتم , جرح.

[danno[noun

: خسارت , خسارت زدن.

[dardo[noun

: زوبین , نیزه , تیر , بسرعت حرکت کردن , حرکت تند , پیکان , بسرعت رفتن , بسرعت انجام دادن , فاصله میان دو حرف , این علا مت] , ? [بشدت زدن , پراکنده کردن.

[dare lavoro; dare a noleggio[verb

: کرایه , اجاره , مزد , اجرت , کرایه کردن , اجیرکردن , کرایه دادن

[dare passare[verb

: (.ن) دست , عقربه , دسته , دستخط , خط , شرکت , دخالت , کمک , طرف , پهلو , پیمان , کمک کردن , بادست کاری را انجام دادن , یک وجب.

[dare[verb

: واگذار کردن , دادن (به) , بخشیدن , دهش , دادن , پرداخت کردن , اتفاق افتادن , فدا کردن , اراءه دادن , بمعرض نمایش گذاشتن , رساندن , تخصیص دادن , نسبت دادن به , بیان کردن , شرح دادن , افکندن , گریه کردن.

[d'avena[adjective

: مرکب از دانه های جو.

[dea[noun

: الهه , ربه النوع.

debole

: سست , کم دوام , ضعیف , کم بنیه , کم زور , کم رو.

[decimo[noun

: دهم , دهمین , ده یک , عشر , عشریه.

[declinare[verb

: رو بکاهش گذاشتن , نقصان یافتن , کم شدن , افول , کم و کاستی , وارفتن , به اخر رسیدن.

[d'editore[adjective

: سرمقاله.

degradare

: پست کردن , تحقیرنمودن , کم ارزش کردن.

[degradare[verb

: تنزل رتبه دادن , کسر مقام یافتن.

[delfino[noun

: ماهی یونس , گراز دریایی.

[demone –spirito[noun

: (افسانه یونان) خدایی که دارای قوه خارق العاده بوده , دیو , جنی , شیطان , روح پلید , اهریمن.

[denaturare[verb

: طبیعت یا ماهیت چیزی را عوض کردن.

[denazionalizzare[verb

: از حقوق ملی محروم کردن , صنایع را از صورت ملی خارج کردن.

[denazionalizzazione[noun

: غیر ملی کردن.

[dendrite[noun

: (طب) دندریت , شاخه های متعدد سلولهای عصبی , سنگ شجری , سنگ درخت وار , (جغ) شجری.

[dentallato[adjective

: دندانه دار , ناهموار.

[deretano[noun

: کفل , پشت , عقب هر چیزی , خصوصی , محرمانه.

[desiderabile[adjective

: پسندیده , مرغوب , خواستنی , مطلوب , خوش ایند.

[desiderio[adjective

: میل داشتن , ارزو کردن , میل , ارزو , کام , خواستن , خواسته.

desideroso di acquistare

: فراگیرنده , جوینده , اکتسابی , اکتساب کننده.

[desideroso(as in keen); ardente(as in desirous)[adjective

: مشتاق , ذیعلا قه , ترد و شکننده.

[designare[verb

: نامزد کردن , گماشتن , معین کردن , تخصیص دادن , برگزیدن

[desistere[verb

: بازایستادن , دست برداشتن از , دست کشیدن.

[desolato[adjective

: ویران کردن , از ابادی انداختن , مخروبه کردن , ویران , بی جمعیت , متروک , حزین.

destinatario

: مخاطب , گیرنده ء نامه.

[detestabile[adjective

: متنفر , منزجر , بیمناک , ناسازگار , مکروه , زشت , شنیع , مغایر.

[detestare abhor aborrire[verb

: تنفر داشتن از , بیم داشتن از , ترس داشتن از , ترساندن , ترسیدن.

deviare

: موازی , مقاومت موازی.

[deviare; slittare(as in skid)[verb

: منحرف شدن , عدول کردن , طفره زدن , کج شدن , منحرف کردن , سریع , چابک , تندرو , فرز , باسرعت.

di

: از , از مبدا , از منشا , از طرف , از لحاظ , در جهت , در سوی , درباره , بسبب , بوسيله.

di baccante bacchic bacchico

: وابسته به باده گساری.

[di coniglio – pieno di conigli[adjective

: خرگوش دار.

di dietro

: قهقرايي , به عقب , غافلگير , ناگهان , منزوی , پرت.

[di levante[adjective

: از طرف شرق , مانند بادخاوری , بسوی شرق.

[di oro[noun

: طلا يی , زرين , اعلا , درخشنده.

di piante vive

: (گ.ش.) وليك , بوته های پر چينی از قبيل خفچه و غيره , پرچين خفچه , خارپشته.

di quercia

: ساخته شده از چوب بلوط , بلوطی.

[di) difesa[noun

: دادخواست , منازعه , مشاجره , مدافعه , عذر , بهانه , تقاضا , استدعا , پيشنهاد , وعده مشروط , ادعا.

[diaframma[noun

: مربوط به قسمت پايين سينه , (تش.) حجاب حاجز , تيغه , قسمت پايين سينه.

diamante

: جسم جامد و سخت , مقاوم , یکدنده , تزلزل ناپذیر.

[diciassette[noun

: هفده , هفده چیز.

[diciassettesimo[adjective

: هفدهمین.

dietro

: عقب , پشت (بدن) , پس , عقبی , گذشته , پشتی , پشتی کنندگان , تکیه گاه , به عقب , درعقب , برگشت , پاداش , جبران , ازعقب , پشت سر , بدهی پس افتاده , پشتی کردن , پشت انداختن , بعقب رفتن , بعقب بردن , برپشت چیزی قرارگرفتن , سوارشدن , پشت چیزی نوشتن , ظهرنویسی کردن.

(difendere (verb

: پهلوان , قهرمان , مبارزه , دفاع کردن از , پشتیبانی کردن., پهلوان , قهرمان , مبارزه , دفاع کردن از , پشتیبانی کردن.

diffamazione

: بدگویی , ناسزاگویی , سرزنش , افترا.

[difficolt[noun

: کار گذاشتن , درست کردن , پابرجا کردن , نصب کردن , محکم کردن , استوارکردن , سفت کردن , جادادن , چشم دوختن به , تعیین کردن , قراردادن , بحساب کسی رسیدن , تنبیه کردن , ثابت شدن , ثابت ماندن , مستقر شدن , گیر , حیص وبیص , تنگنا , مواد مخدره , افیون.

diffondere

: وسعت , شیوع , پهن کردن , پهن شدن.

[diffusione[noun

: پراکندگی , تفرق.

[diffuso[adjective

: شایع , همه جا منتشر , گسترده.

[diga[noun

: سد , اب بند , بند , سد ساختن , مانع شدن یاایجاد مانع کردن , محدود کردن.

[dilettarsi[verb

: رنگ پاشیدن , نم زدن , (کم کم) تر کردن , دراب شلپ شلپ کردن , سرسری کارکردن , بطور تفریحی کاری راکردن.

[dimenticare[verb

: فراموش کردن , فراموشی , صرفنظر کردن , غفلت.

[diminuire[verb

: فروکش کردن , کاستن , تخفیف دادن , رفع نمودن , کم شدن , اب گرفتن از(فلز) , خیساندن (چرم) , (حق.) غصب یا تصرف عدوانی , بزورتصرف کردن , کاهش , تنزل , فرونشستن.

[dimora[noun

: منزل , مسکن , رحل اقامت افکندن , اشاره کردن , پیشگویی کردن , بودگاه , بودباش.

dio

: خداوند , خداوندگار , خدا , ایزد , یزدان , پروردگار , الله.

dipinto

: نقاشی.

[dire[verb

: نام.

disastro

: عاقبت داستان , مصیبت , بلا ی ناگهانی , فاجعه.

[disdegnoso[adjective

: باتنفر , نفرت انگیز , زننده , بطور نفرت انگیز.

[disegnatore[noun

: طراح.

[disgr zia[noun

: رویداد ناگوار , حادثه ناگوار , بدبختی , بلا.

[disgrazia[noun

: رسوایی , خفت , تنگ , فضاحت , سیه رویی , خفت اوردن بر , بی ابرویی.

[disgraziata[adjective

: رسوایی اور , خفت اور , ننگین , نامطبوع.

[dispersione[noun

: پراکندگی , تفرق.

[dispiacere[noun

: ازردگی , غم وغصه , اندوه , الم , تنگدلی , اندوهگین کردن , ازرده کردن.

[dispositivo[noun

: دستگاه , اسباب.

distante

: منزوی , خشن.

[distintivo[noun

: نشان , علا مت , امضاء و علا مت برجسته و مشخص.

distratto

: پریشان خیال , حواس پرت. , مجزا , پریشان خیال , مختصر.

[distretto[noun

: نگهبان , سلول زندان , اطاق عمومی بیماران بستری , صغیری که تحت قیومت باشد , محجور , نگهداری کردن , توجه کردن.

distribuire

: وسعت , شیوع , پهن کردن , پهن شدن.

[disturbare (broadcast)[verb

: مربا , فشردگی , چپاندن , فرو کردن , گنجاندن(با زور و فشار) , متراکم کردن , شلوغ کردن , شلوغ کردن(با امد و شد زیاد) , بستن , مسدود کردن , وضع بغرنج , پارازیت دادن., مربا , فشردگی , چپاندن , فرو کردن , گنجاندن(با زور و فشار) , متراکم کردن , شلوغ کردن , شلوغ کردن(با امد و شد زیاد) , بستن , مسدود کردن , وضع بغرنج , پارازیت دادن., مربا , فشردگی , چپاندن , فرو کردن , گنجاندن(با زور و فشار) , متراکم کردن , شلوغ کردن , شلوغ کردن(با امد و شد زیاد) , بستن , مسدود کردن , وضع بغرنج , پارازیت دادن.

[dito[noun

: انگشت , (درشعر) کلمه ای دارای سه هجا که هجای اول بلند و دو هجای بعدی ان کوتاه باشد.

[dittatore[noun

: دیکتاتور , فرمانروای مطلق , خودکامه.

[divano[noun

: کالسکه , واگن راه اهن , مربی ورزش , رهبری عملیات ورزشی را کردن , معلمی کردن.

divario

: رخنه , درز , دهنه , جای باز , وقفه , اختلا ف زیاد , شکافدار کردن.

(.diventare (with adj

: تحصیل شده , کسب کرده , بدست امده , فرزند , بدست اوردن , فراهم کردن , حاصل کردن , تحصیل کردن , تهیه کردن , فهمیدن , رسیدن , عادت کردن , ربودن , فاءق امدن , زدن , (درمورد جانوران) زایش , تولد.

divertimento

: سرگرمی , تفریح , گیجی , گمراهی , فریب خوردگی , پذیرایی , نمایش.

doccia

: رگبار , درشت باران , دوش , باریدن , دوش گرفتن.

[doccia[noun

: دوش اب , دوش گرفتن , تميز كردن با دوش.

[dogma[noun

: عقيده دينى , اصول عقايد , عقايد تعصب اميز.

[dogmatico[adjective

: جزمى , متعصب , كوته فكر.

[dolce; fragrante; mite; soave[adjective

: مرهم , داراى خاصيت مرهم , خنك كننده , خوشبو.

[dolce[adjective

: شيرين , خوش , مطبوع , نوشين.

[dolci canditi (plural)[noun

: اب نبات , نبات , شيرين كردن , نباتى كردن.

[dollaro[noun

: دلا ر , (علا مت اختصارى ان س است).

dolore

: درد , رنج , زحمت , محنت , درد دادن , درد كشيدن.

doloroso

: دردناك , محنت زا , ناراحت كننده , رنج اور , رنجور.

domanda

: دادخواست , منازعه , مشاجره , مدافعه , عذر , بهانه , تقاضا , استدعا , پيشنهاد , وعده مشروط , ادعا. , جستار , سوال. , سوال , پرسش , استفهام , مسلله , موضوع , پرسيدن , تحقيق كردن , ترديد كردن در.

[domani[noun

: فردا , روز بعد.

[domestico[adjective

: خانگی , خانه پرورده , (مج.) دیمی , طبیعی.

[donatore[noun

: دهنده , بخشنده.

[dondolare[verb

: اونگان شدن یا کردن , تاب خوردن , چرخیدن , تاب , نوسان , اهتزاز , اونگ , نوعی رقص واهنگ ان.

[donna a giornata[noun

: مستخدمه , کلفت , زغال فروش.

[donna[noun

: بانو , خانم , بی بی , کدبانو , مدیره. , زن , زنانگی , کلفت , رفیقه (نامشروع) , زن صفت , ماده , مونث , جنس زن.

[dopo[adverb

: پس از , بعداز , در عقب , پشت سر , درپی , در جستجوی , در صدد , مطابق , بتقلید , بیادبود.

doppio(adj & adv); doppio(noun); sosia(noun

: (.n &.vt) :دو برابر , دوتا , جفت , دولا , دوسر , المثنی , همزاد , (vi&.vt) :دوبرابر کردن , مضاعف کردن , دولا کردن , تاکردن (با UP).

[dormiente[adjective

: خوابیده , ساکت , درحال کمون.

[dormitorio[noun

: خوابگاه. , خوابگاه , شبانه روزی (مثل سربازخانه , مدرسه وغیره).

[dorsale[adjective

: (تش.) پشتی.

dorso

: عقب , پشت (بدن) , پس , عقبی , گذشته , پشتی , پشتی کنندگان , تکیه گاه , به عقب , درعقب , برگشت , پاداش , جبران , ازعقب , پشت سر , بدهی پس افتاده , پشتی کردن , پشت انداختن , بعقب رفتن , بعقب بردن , برپشت چیزی قرارگرفتن , سوارشدن , پشت چیزی نوشتن , ظهرنویسی کردن.

[dosaggio[noun

: مقدار تجویز شده دارو , یک خوراک دارو , مقدار استعمال دارو.

[dose[noun

: خوراک دوا یا شربت , مقدار دوا , دوا دادن.

dove

: کجا , هرکجا , در کجا , کجا , در کدام محل , درچه موقعیتی , در کدام قسمت , از کجا , از چه منبعی , اینجا , درجایی که.

[dovere[verb

: باید , بایست , میبایستی , بایسته , ضروری , لا بد.

[drago[noun

: اژدها , (نج.) منظومه دراکو.

droga

: دارو , دوا زدن , دارو خوراندن , تخدیر کردن.

[droga[noun

: پیش بینی کردن , اگاهی , داروی مخدر , دارو دادن , تخدیر کردن.

[droghiere[noun

: عطار , بقال , خواربار فروش.

(dubbio(noun); dubitare(verb

: شک , تردید , شبهه , گمان , دودلی , نامعلومی , شک داشتن , تردید کردن.

[dubbioso[adjective

: مشکوک.

duca

: دوک , لقب موروثی اعیان انگلیس.

duchessa

: دوشس , بانوی دوک.

E

e

: و (حرف ربط).

[ebanista[noun

: قفسه ساز , مبل ساز.

[ebanisteria[noun

: قفسه سازی , مبل سازی.

[ebano[noun

: ابنوس , درخت ابنوس.

[ebollienza[verb

: گرمی و نشاط.

eccentrica

: عجیب و غریب.

[eccentricita'[noun

: دوری از مرکز , گریز از مرکز , غرابت , بی قاعدگی.

[eccentrico[adjective

: گریزنده از مرکز , بیرون از مرکز , (مج.) غیر عادی , غریب , عجیب.

[ecclesiasticismo[noun

: کلیساگرایی.

[ecclesiastico[adjective

: کشیش , علم اداره ء کلیساها , مربوط به کلیسا , اجتماعی.

[ecclesiologia[noun

: کلیساشناسی.

(eclissi(noun); eclissare(verb

: گرفتگی , گرفت , کسوف یا خسوف , تحت الشعاع قرار دادن.

(eco(noun); far eco(verb

: طنین , پژواک.

[economia[noun

: اقتصاد.

[economizzare[verb

: صرفه جویی کردن , رعایت اقتصاد کردن.

[edificare[verb

: تهذیب کردن , اخلا ق اموختن , تقدیس کردن , تقویت کردن.

[edificio[noun

: ساختن , بناکردن , درست کردن.

[editore[noun

: ویراستار , ویرایشگر.

edizione

: چاپ , ویرایش.

educator

: معلم , مربی , فرهیختار.

educazione

: اموزش و پرورش.

(effecto(noun); effettuare(verb

: اثر , نتیجه , اجراکردن.

[effeminato[adjective

: زن صفت , نرم , سست , بیرنگ , نامرد.

[effervescente[adjective

: گازدار.

[effettivo[adjective

: موثر , قابل اجرا.

[efficace[adjective

: انجام شدنی , موثر. , موثر.

[efficiente[adjective

: بهره ور , موثر , کارامد.

[efficienza[noun

: بازده , بهره وری , راندمان.

egocentrico

: خودپسندی , خود بین , خودمدار.

egoismo

: خودپرستی , خودخواهی.

egoista

: خودپرست.

[el abastecedor[noun

: اذوقه رسان , سورسات چی.

[el comite/[noun

: انجمن حزبی , کمیته های پارلمانی , نمایندگان حزب کارگر درپارلمان یا انجمن.

elegante

: زیبا , با سلیقه , پربراز , برازنده. , اراسته , قشنگتر , پاکیزه , ماهر , چالا ک.

eleganza

: براز , ظرافت , لطافت , زیبایی , وقار , ریزه کاری , سلیقه.

elio

: (.S) گاز خورشید , بخار افتاب , گاز هلیوم.

[eludere; sconcertare[verb

: گیج یا گمراه کردن , مغشوش کردن , دستپاچه کردن , بی نتیجه کردن , پریشانی , اهانت.

emarginare

: تبدیل کردن به محله اقلیت ها و فقرا.

emarginazione

: تبدیل بمحله اقلیت ها یا فقرا کردن.

[ematico[adjective

: (طب) وابسته به خون , خونی , بیماری خونی.

[ematite[noun

: (مع.) هماتیت , نوعی سنگ اهن.

[ematoma[noun

: (طب) توموریاغده محتوی خون خارج شده از رگها.

emergenza

: امر فوق العاده و غیره منتظره , حتمی , ناگه اینده , اورژانس.

[emocitometro[noun

: (طب) اسبابی برای شمارش گویچه های خون.

emozione

: احساسات , هیجانات , شور , هیجانی.

[entrare senza chiedere permesso[verb

: دوبه , کرجی , با قایق حمل کردن , سرزده وارد شدن.

entrata

: (.ن) :نزدیکی , ورود , دخول , پیشرفت , افزایش , نیل (بجاه و مقام بخصوص سلطنت) , جلوس , (طب) شیوع , بروز , (حق.) تملک نماء , شیی ء اضافه یا الحاق شده , نماءات (حیوان و درخت) , تابع وصول , الحاق حقوق , شرکت در مالکیت , (وت) :بترتیب خرید وارد دفتروثبت کردن.

[entrata[noun

: راهرو , جای در , درگاه. , ثبت , فقره , قلم , دخول , مدخل , ادخال.

[entropia[noun

: (فیزیک) واحد اندازه گیری ترمودینامیک , درگاشت.

[equilibrato[adjective

: متعادل , متوازن.

[equilibrio[noun

: ترازو , میزان , تراز , موازنه , تتمه حساب , برابرکردن , موازنه کردن , توازن.

[equipaggiare[verb

: اماده ء جنگ کردن , مجهز کردن , ملبس کردن.

[equipaggio[noun

: کارمندان و خلبانان هواپیما.

[erba[noun

: علف , سبزه , چمن , ماری جوانا , با علف پوشاندن , چمن زار کردن , چراندن , چریدن , علف خوردن.

[erbe[noun

: گیاه , علف , رستنی , شاخ وبرگ گیاهان , بوته.

[errore[noun

: اشتباه.

[esasperante[adjective

: دیوانه کننده.

esaustivo

: جامع , فرا گیرنده , وسیع , محیط , بسیط.

[esca[noun

: طعمه دادن , خوراك دادن , طعمه رابه قلاب ماهیگیری بستن , دانه , چینه , مایه تطمیع , دانه ء دام. , جامه ژنده , لباس مندرس , نوعی نخ پشمی , نخ قلاب دوزی.

[esercitare[verb

: گرداندن , اداره کردن , خوب بکار بردن.

[esigibile[adjective

: صدازدنی , فراخواندنی.

esplicitamente

: یعنی , بنام , با ذکر نام , برای مثال.

essere acquiescente

: تسلیم شدن , تن در دادن , راضی شدن , رضایت دادن , موافقت کردن , ارام کردن.

essere sorpreso/essere preso alla sprovvista

: قهقرایی , به عقب , غافلگیر , ناگهان , منزوی , پرت.

essere vicino

: پیوستن , متصل کردن , وصلت دادن , مجاور بودن(به) , پیوسته بودن(به) , افزودن , متصل شدن.

[essere[verb

: مصدر فعل بودن , امر فعل بودن , وجود داشتن , زیستن , شدن , ماندن , باش.

[esso[pronoun

: ان , ان چیز , ان جانور , ان کودک , او (ضمیر سوم شخص مرد).

[est[noun

: خاور مشرق , شرق , خاورگرایی , بسوی خاور رفتن.

[estasi[noun

: وجد , خلسه , حظ یاخوشی زیاد.

estemporaneo

: بی تامل , بداهه , بدون مقدمه , بدون تهیه.

estinguere

: فرو نشاندن , دفع کردن , خاموش کردن , اطفا.

estrarre

: (.vt):ربودن , بردن , کش رفتن , خلاـ صه کردن , جداکردن , تجزیه کردن , جوهرگرفتن از , عاری ازکیفیات واقعی(در مورد هنرهای ظریف)نمودن , (.ادج):خلاـ صه , مجمل , خلاـ صه ء کتاب , مجرد , مطلق , خیالی , غیرعملی , بی مسمی , خشک , معنوی , صریح , زبده , انتزاعی , (اسم)معنی.

estrazione

: تجرید , انتزاع , چکیدگی.

[eta'[noun

: (.ن):عمر , سن , پیری , سن بلوغ , رشد , دوره , عصر.(.vi &.vt): پیرشدن , پیرنماکردن , کهنه شدن(شراب).

[etc [with the

: با , بوسیله , مخالف , بعوض , در ازاء , برخلا ف , بطرف , درجهت.

etichetta

: صورتحساب , هزینه , برگ , باریکه , حساب , شمارش , باریکه دادن به , نوار زدن به , نشاندار کردن , گلچین کردن.

[etichetta[verb

: برچسب , اتیکت , متمم سند یا نوشته , تکه باریک , لقب , اصطلا ح خاص , برچسب زدن , طبقه بندی کردن.

[etichettato[adjective

: برچسب دار.

evitare

: شانه خالی کردن از , از زیر کاری در رفتن , روی گرداندن از , طفره زدن , اجتناب , طفره رو.

[evitare[verb

: دوری واجتناب , پرهیز کردن , اجتناب کردن از , گریختن.

F

f

: مال من , متعلق بمن , مربوط بمن , ای وای.

[fabbrica[noun

: کارخانه.

[fabbricare[verb

: ساختن.

(fabbricazione (raro

: ساخت.

faccetta

: صورت کوچک , سطوح کوچک جواهر و سنگهای قیمتی , تراش , شکل , منظر , بند , مفصل.

[faccia[noun

: صورت , نما , روبه , مواجه شدن.

(facciale(adjective

: مربوط به صورت (مثل عصب صورت).

[facciata[noun

: نمای سر در , جبهه , نمای خارجی.

[facendo pace[verb

: رهبری , پیشقدمی.

faceto

: شوخ , لوس , اهل شوخی بیجا.

facile

: اسان , سهل , بی زحمت , اسوده , ملا یم , روان , سلیس.

[facile[adjective

: اسان , باسانی , باسانی قابل اجرا , سهل الحصول.

[facilitare[verb

: اسان کردن , تسهیل کردن , کمک کردن.

[facilmente[adverb

: به اسانی.

'facolta

: استادان دانشکده یا دانشگاه , استعداد , قوه ذهنی , استعداد فکری.

[facoltativo[adjective

: وابسته به faculty (بمعانی گوناگون .

facsimile

: (فاض) رونوشت عینی.

[factotum[noun

: ادم همه کاره , خدمتکار.

falciforme

: (تش.) داسی , داس مانند.

[falco; (coll.) persona rapace[noun

: باز , قوش , شاهین , بابازشکار کردن , دوره گردی کردن , طوافی کردن , جار زدن و جنس فروختن , فروختن.

falcone

: (ج.ش.) قوش , شاهین , باز , توپ قدیمی.

[fallimento[noun

: ورشکستگی , افلا س , توقف بازرگان.

[fallire/mancare[verb

: خراب شدن , تصورکردن , موفق نشدن.

[falo\[noun

: اتش بزرگ , اتش بازی.

(falsificare(verb

: ساختن.

[falso allarme[noun

: شوخی فریب امیز , گول زدن , دست انداختن.

famiglia

: خانواده.

famigliare

: گفتگویی , محاوره ای , مصطلح , اصطلا حی.

fancciullo

: بچه , کودک , طفل , فرزند.

fantasia

: قوه مخیله , وهم , هوس , نقشه خیالی , وسواس , میل , تمایل , فانتزی.

fantasma

: شبح , روح , روان , جان , خیال , تجسم روح , چون روح بر خانه ها و غیره سرزدن., غول (فارسی است).

[fantasma urlante che annuncia la morte[noun

: موجود وهمی بشکل روح.

(far cenno di testa(verb); cenno di testa(noun

: تکاندادن سر بعلا مت توافق , سرتکان دادن , باسراشاره کردن , تکان سر.

[far impazzire[verb

: دیوانه کردن , عصبانی کردن , دیوانه شدن.

[fare a pezzi[verb

: کلنگ , سرفه خشک وکوتاه , چاک , برش , شکافی که بر اثر بیل زدن یا شخم زده ایجاد میشود , ضربه , ضربت , بریدن ,زخم زدن , خردکردن , بیل زدن , اسب کرایه ای , اسب پیر , درشکه کرایه , نویسنده مزدور , جنده.

fare capo a

: نزدیک بودن , مماس بودن , مجاور بودن , متصل بودن یا شدن , خوردن.

[fare una crocera su un panfilo[verb

: قایق رانی , مسافرت با قایق تفریحی.

faretra

: ترکش , تیردان , بهدف خوردن , درتیر دان قرار گرفتن , لرزیدن , ارتعاش.

farina d'avena

: ارد جو دوسر , شوربای ارد جو دوسر.

farmaco

: دارو , دوا زدن , دارو خوراندن , تخدیر کردن.

[fascifo[adjective

: منزجر کننده.

fatale

: کشنده , مهلک , مصیبت امیز , وخیم.

fatalismo

: اعتقاد به سرنوشت.

fatalista

: معتقد به سرنوشت.

fatto

: ساخته شده , مصنوع , ساختگی , تربیت شده.

[fatto in casa[adjective

: وطنی , ساخت میهن , خانگی , خانه بافت. , بافت خانگی , بافت میهنی , وطنی , ساده.

[fatto[noun

: واقعیت , حقیقت , وجود مسلم.

fattore

: عامل (عوامل) , حق العمل کار , نماینده , فاعل , سازنده , فاکتور , عامل مشترک.

[fattoriale[adjective

: حاصلضرب اعداد صحیح مثبت , وابسته به عامل یاکارخانه , مربوط به فاکتور یاعامل مشترک ریاضی.

[fattuale[adjective

: وابسته بواقع امر , حقیقت امری , واقعی.

[favola[noun

: افسانه , داستان , دروغ , حکایت اخلا قی , حکایت گفتن. , افسانه , داستان , قصه , حکایت , شرح , چغلی , خبرکشی , جمع , حساب.

[favolista[noun

: افسانه نویس.

[favoloso[adjective

: افسانه ای , افسانه وار , مجهول , شگفت اور.

favore

: التفات , توجه , مرحمت , مساعدت , طرفداری , مرحمت کردن , نیکی کردن به , طرفداری کردن.

[favoreggiare[verb

: برانگیختن , جرات دادن , تربیت کردن , تشویق (به عمل بد) کردن , (حق.) معاونت کردن(درجرم) , تشویق , تقویت , ترغیب (به کار بد).

[fazione[noun

: دسته بندی , حزب , انجمن , فرقه , نفاق.

[fazioso[adjective

: نفاق افکن.

febbre

: تب , (مج.) هیجان , تب دار کردن.

fede

: ایمان , عقیده , اعتقاد , دین , پیمان , کیش.

fedele

: با وفا , باایمان.

[fedelta'[noun

: وفاداری.

federale

: فدرال , اءتلا فی , اتحادی , اتفاق.

federalismo

: فدرالیسم , اصل دولت اءتلا فی.

federalista

: طرفدار دولت فدرال.

felice

: خوش , خوشحال , شاد , خوشوقت , خوشدل , خرسند , سعادتمند , راضی , سعید , مبارک , فرخنده.

[feminine)[noun

: حلقه گل که بگردن میاویزند , تسبیح یا گردن بند.

[femminile[adjective

: زن صفت , زنانه , مربوط به زن یا زنان.

feno

: علف خشک , گیاه خشک کرده , یونجه خشک , حشک کردن (یونجه ومانند ان) , تختخواب , پاداش.

[feriale[noun

: روز هفته.

[fermaglio per capelli[noun

: سنجاق مو , گیره مو , (درجاده) پیچ تند.

fermio

: (.S) فرمیوم.

feroce

: وحشی , سبع.

fertile

: حاصلخیز , پرثمر , بارور , برومند , پربرکت.

'fertilita

: حاصلخیزی , باروری.

[festiva[noun

: اخر هفته , تعطیل اخر هفته , تعطیل اخر هفته را گذراندن.

festivale

: جشنواره , عید , سور , شادمانی , جشنی , عیدی.

fevore

: حرارت شدید , اشتیاق شدید , گرمی , التهاب.

fianco a fianco

: برابر , پهلو به پهلو.

fiasco

: شکست مفتضحانه , ناکامی , بطری شراب.

fiato

: دم , نفس , نسیم , (مج.) نیرو , جان , رایحه.

[fibra[noun

: (فءبرع) رشته , تار , نخ , بافت , لیف (الیاف) , فیبر.

[fibrillazione[noun

: رشته رشته سازی , تشکیل الیاف , انقباض بی نظم رشته های عضلا نی.

fidanzata

: عروس , تازه عروس.

[figa[noun

: کس , مهبل.

[figlia[noun

: دختر.

figlio

: بچه , کودک , طفل , فرزند.

[figlio[noun

: فرزد ذکور , پسر , ولد , زاد , مولود.

fila

: صف اتوبوس و غیره , صف , در صف ایستادن.

[film[noun

: سینما.

(filo(noun –as in knife edge

: لبه.

fine settimana

: اخر هفته , تعطیل اخر هفته , تعطیل اخر هفته را گذراندن.

finestra

: پنجره , روزنه , ویترین , دریچه , پنجره دار کردن.

fisarmonica

: (مو.) اکوردءون.

[fischiare[verb

: صدای خش خش , صدای هیس (مثل صدای مار) , هیس کردن.

fisica

: فیزیک.

fisico

: فیزیک دان.

[fissare[verb

: کار گذاشتن , درست کردن , پابرجا کردن , نصب کردن , محکم کردن , استوارکردن , سفت کردن , جادادن , چشم دوختن به , تعیین کردن , قراردادن , بحساب کسی رسیدن , تنبیه کردن , ثابت شدن , ثابت ماندن , مستقر شدن , گیر , حیص وبیص , تنگنا , مواد مخدره , افیون.

[fissativo[noun

: ثابت کننده.

[fissazione[noun

: تعیین , تثبیت , تحکیم , دلبستگی زیاد , عشق زیاد , خیره شدگی , تعلق خاطر , ثابت کردن.

[fissione[noun

: شکافتن , انشقاق , شکستن هسته اتمی.

[fittizio[adjective

: (فاثتءتءوع=) ساختگی , مصنوعی , صوری , غیرطبیعی , دروغی , وانمود کننده , بهانه کننده. , جعلی , ساختگی , موهوم.

[foggia del vestire[noun

: لباس , پوشاک ویژه , کسوت , ظاهر , طرز , جامه پوشانیدن به , لباس پوشانیدن , طرز رفتار.

[foglia[noun

: برگ.

foglio

: ورق.

folgorato

: برق زدن , اذرخش زدن.

folla

: دسته , توده طبقات پست , ازدحام , اراذل و اوباش , با اراذل و اوباش حمله کردن به.

fondale

: پرده ء پشت صحنه ء تاتر.

forato

: سوراخ , فرورفته , بهم زده.

[forca[noun

: دار , چوبه دار , اعدام , بدار اویزی , مستحق اعدام.

[forchetta[noun

: چنگال , محل انشعاب , جند شاخه شدن.

[foreste vergini[noun

: اراضی جنگلی دوراز شهر , جنگلهای دورافتاده.

formaggio

: پنیر.

formazione

: زمینه , نهانگاه , سابقه.

[formichie\re[noun

: (ج.ش.) خوک خرطوم دراز مالا یا.

[fornendo[verb

: مشروط بر اینکه , در صورت.

fornire

: مشروط بر اینکه , در صورت.

[fornitore[noun

: مهیا کننده , بدست اورنده.

forse

: شاید , احتمالا.

fortuito; (noun) occasione

: بخت , تصادف , شانس , فرصت , مجال , اتفاقی , اتفاق افتادن

[fortuito[adjective

: اتفاقی , تصادفی., اتفاقی , تصادفی.

forza

: نیرو , زور , تحمیل , مجبور کردن.

[forza[noun

: نیرو , زور , قوت , قوه , توانایی , دوام , استحکام.

[foto (phot)[noun

: گلوله , تیر , ساچمه , رسایی , پرتابه , تزریق , جرعه , یک گیلا س مشروب , فرصت , ضربت توپ بازی , منظره فیلمبرداری شده , عکس , رها شده , اصابت کرده , جوانه زده.

fottere

: گاییدن , سپوختن.

[foulard[noun

: پارچه مویی , موپینه , پارچه خیمه ای.

[fragola[noun

: (گ.ش.) توت فرنگی , چلیک خوراکی.

fragrante

: بدبو , زننده , بودار , دارای بو.

[fraintndere[verb

: درست نفهمیدن , تد تعبیر کردن , سوء تفاهم کردن.

[frana[noun

: زمین لغزه , ریزش خاک کوه کنار جاده.

frataglie

: اشغال , اخال , کف , مواد زاءد , لا شه.

[fratellanza[noun

: برادری , انجمن برادری واخوت.

[fratello[noun

: برادر , همقطار.

[fraternamente[adverb

: برادرانه , از روی مهربانی , از روی دوستی.

fratt mpo

: ضمنا , در این ضمن , درضمن , در اثناء , در خلا ل.

frattazzo

: ماله , بیلچه باغبانی , ماله کشیدن.

freccia

: زوبین , نیزه , تیر , بسرعت حرکت کردن , حرکت تند , پیکان ,بسرعت رفتن , بسرعت انجام دادن , فاصله میان دو حرف , این علا مت] , ? [بشدت زدن , پراکنده کردن.

freddo

: سرما , سرماخوردگی , زکام , سردشدن یا کردن.

frequente

: غالب اوقات.

[frigo portatile[noun

: یخچال.

frittata

: املت , خاگینه , کوکوی گوجه فرنگی.

frumento

: (گ.ش.) گندم.

frustino

: تازیانه دسته کوتاه , با تازیانه دسته کوتاه زدن.

[frustino(riding switch); interruttore(electrical switch)[noun

: ترکه , چوب زدن , سویچ برق , سویچ زدن , جریان را عوض کردن , تعویض.

fuggitivo

: فراری , تبعیدی , بی دوام , زودگذر , فانی , پناهنده.

[funesto; maligno[adjective

: محنت بار , مصیبت بار , غم انگیز.

[fungo[noun

: قارچ , سماروغ , بسرعت رویاندن , بسرعت ایجاد کردن.

funzionario

: شاغل مقام.

[funzionario di tribunale[noun

: ناظر , ضابط , امین صلح یا قاضی , نگهبان دژ سلطنتی.

funzioni dell'abate

: قلمرو راهب , مقام رهبانیت , مقر راهبان دیر.

fuori asse

: (اباضءلع=) (گ.ش.) دورازمحور.

fuori scena

: خارج از صحنه نمایش , درزندگی خصوصی.

[furbetto[adjective

: (.n &.vt): کمان , طاق , قوس , بشکل قوس یاطاق دراوردن ,(.ادج): ناقلا , شیطان , موذی , رءیس , اصلی , (.پرعف -ارثه): پیشوندی بمعنی 'رءیس 'و 'کبیر 'و 'بزرگ '.

furia

: هاری.

[furto[noun

: دزدی , دستبرد , سرقت.

G

gabardina

: پارچه گاباردین.

gabardine

: ردای بلند , جبه , لباس , پوشش , گاباردین.

[gabbia[noun

: قفس , درقفس نهادن , درزندان افکندن.

[gabinetto[noun

: قفسه , اطاقک , هیلت وزرا.

gaga

: دیوانه , شیفته , دلفریفته.

[galassia[noun

: (نج.) کهکشان , جاده شیری.

[galeone[noun

: کشتی بادبانی بازرگانی یا جنگی اسپانیولی قرن پانزدهم.

galleria

: گالری , راهرو , سرسرا , سالن , لژ بالا , جای ارزان , اطاق نقاشی , اطاق موزه.

[gallone=۴.۵۴۵۹۶۳۱ litres[noun

: گالن , پیمانه ای برابر ۳۵۸۷/۳ لیتر.

[galoppo[noun

: تاخت , چهار نعل , چهارنعل رفتن , تازیدن.

[galvanizzare[verb

: با برق اب طلا یا نقره دادن به , اب فلزی دادن , ابکاری فلزی کردن.

[galvanizzazione[noun

: گالوانیزه کردن.

[gamberi[noun

: (ج.ش.) میگو گرفتن , جنس میگو.

[gambetto[noun

: شروع بازی شطرنج , از دست دادن یکی دو پیاده در برابر تحصیل امتیازاتی , بذله , موضوع بحث.

[ganado[noun

: احشام واغنام , گله گاو.

[garantire[verb

: ضمانت , تعهد , ضامن , وثيقه , سپرده , ضمانت كردن , تعهد كردن , عهده دار شدن.

garanzia

: (.n &.vt) :گرو , وثيقه , رجز خوانی , مبارزه طلبی , گروگذاشتن , شرط بستن , متعهد شدن , (.ن) درجه , اندازه , وسيله اندازه گيری.

[garanzia[noun

: ضمانت , تعهد , ضامن , وثيقه , سپرده , ضمانت كردن , تعهد كردن , عهده دار شدن.

gas

: گاز , بخار , (امر.) بنزين , گازمعده , گازدار كردن , باگاز خفه كردن , اتومبيل رابنزين زدن.

gassato

: گازی , بخاری , لطيف , گازدار , دو اتشه.

gatto

: گربه , شلا ق زدن , قی كردن , شلا ق لنگربرداشتن.

gel

: ژال , ماده ژلا تينی چسبناكی كه در نتيجه بسته شدن مواد چسبنده بوجود ميايد , ژلا تين , دلمه شدن.

[gelosia[noun

: رشك , حسادت.

[geloso[adjective

: حسود , رشك مند , رشك ورز , غيور , بارشك , رشك بر.

[gemere[verb

: شیون کردن , ناله کردن , ماتم گرفتن , ناله.

gendarme

: ژاندارم , امنیه , پلیس , پاسبان.

gendarmeria

: (گعندارمعری) ژاندارمری , اداره امنیه.

gene

: (زیست شناسی) ژن , عامل موجود در کروموزوم که ناقل صفات ارثی است.

geneologia

: شجره النسب , شجره نامه , نسب , سلسله , دودمان.

geneologista

: شجره شناس.

generabile

: همگانی , قابل تعمیم.

generale

: عمومی , جامع , همگانی , متداول , کلی , معمولی , همگان , ژنرال , ارتشبد.

\generalita

: عمومیت , اظهار عمومی , نکته کلی , اصل کلی.

generalizzare

: تعمیم دادن , کلیت بخشیدن.

generalizzato

: تعمیم یافته , کلی.

generalizzazione

: عمومیت دادن.

generalmente

: بطور کلی , عموما , معمولا.

generare

: تولید کردن , زاییدن.

generativo

: تولیدی , نسلی.

generatore

: مولد , زاینده.

generatrice

: (هن.) نقطه یا خط یا سطحی که سبب احداث خط یا سطح یا جسمی میشود , احداث کننده , (هن.) مولد , زاینده , زایا.

generazione

: تولید نیرو , نسل.

genere

: (د.) جنس , تذکیر و تانیث , قسم , نوع.

generi

: lp.fo suneg.

generico

: نوعی , جنسی , عمومی , عام , کلی , وابسته به تیره.

genesi

: پیدایش , تکوین , تولید , طرز تشکیل , کتاب پیدایش (تورات) , پسوند بمعنی ایجاد کننده.

genio

: نابغه , نبوغ , استعداد , دماغ , ژنی.

gentile

: غیر کلیمی , کسی که نه مسیحی و نه کلیمی باشد., نجیب , با تربیت , ملا یم , ارام , لطیف , مهربان , اهسته , ملا یم کردن , رام کردن , ارام کردن.

[gentile[adjective

: نازنین , دلپسند , خوب , دلپذیر , مطلوب , مودب , نجیب.

[gentilezza[adjective

: مهربانی , لطف.

[genuino – salace – di sapore caratteristico[adjective

: دارای طعم اصلی , دارای صفات اصلی و نژادی , تند , با مزه , با روح , با نشاط , مهیج , جلف.

geografia

: جغرافیا , جغرافی , علم جغرافیا , شرح.

geometria

: علم هندسه.

germoglio

: شاخه نورسته , جوانه , ترکه , فرع , انشعاب , شعبه , مشتق.

[gesso (noun); marcare/scrivere col gesso (verb)[noun

: گچ , (ز.ع.)نشان , علا مت سفید کردن , باگچ خط کشیدن , باگچ نشان گذاردن., گچ , (ز.ع.)نشان , علا مت سفید کردن , باگچ خط کشیدن , باگچ نشان گذاردن.

gesso(noun) –also– ingessare(verb

: گچ , (ز.ع.)نشان , علا مت سفید کردن , باگچ خط کشیدن , باگچ نشان گذاردن.

[gessoso[adjective

: گچی., گچی.

ghetizzare

: تبدیل کردن به محله اقلیت ها و فقرا.

ghettizzazione

: تبدیل بمحله اقلیت ها یا فقرا کردن.

ghetto

: محله کلیمی ها (مخصوصا در ایتالیا) , محل کوچکی از شهر که محل سکونت اقلیت هاست.

ghiacciato

: یخی , پوشیده از یخ , بسیارسرد , خنک.

ghiaccio

: منجمد کردن , یخ بستن , منجمد شدن , شکر پوش کردن , یخ , سردی , خونسردی و بی اعتنایی.

ghianda

: میوه ء تیره ء درختان بلوط (مازو).

[ghiandaia[noun

: (ج.ش.) زاغ کبود , (مج.) شخص پر حرف و احمق.

[giacchetta[noun

: ژاکت , نیمتنه , پوشه , جلد , کتاب , جلد کردن , پوشاندن , درپوشه گذاردن.

giacente

: (حق.) بی تکلیف , معلق , متوقف.

[giada[noun

: ژاد , اسب پیر , یابو یا اسب خسته , زن هرزه , زنکه , (ک.) مرد بی معنی , دختر لا سی , پشم سبز , خسته کردن , از کار انداختن

(در اثر زیاده روی).

[giado(stone)[noun

: ژاد , اسب پیر , یابو یا اسب خسته , زن هرزه , زنکه , (ک.) مرد بی معنی , دختر لا سی , پشم سبز , خسته کردن , از کار انداختن (در اثر زیاده روی).

[giallo[noun

: زرد , اصفر , ترسو , زردی.

[giambico[adjective

: وابسته به وتد مجموع.

giardino

: باغ , بوستان , باغچه , باغی , بستانی , درخت کاری کردن , باغبانی کردن.

(giga(noun); ballare la giga(verb

: نوعی رقص تند , اهنگ رقص تند , جست و خیز سریع , شیرین کاری , با اهنگ تند رقص کردن , جست و خیز کردن , استهزاء کردن.

gigante

: ادم غول پیکر , نره غول , غول , قوی هیکل.

[gingillo[noun

: چیز , فلا ن چیز.

[ginocchio[noun

: زانو , زانویی , دوشاخه , خم , پیچ , زانو دارکردن.

[giocare d' azzardo[verb

: قمار کردن , شرط بندی کردن , قمار.

[giocatore d' azzardo[noun

: قمار باز.

gioco

: بازی , مسابقه , سرگرمی , شکار , جانور شکاری , یک دور بازی , (بصورت جمع)مسابقه های ورزشی , شوخی , دست انداختن , تفریح کردن , اهل حال , سرحال. , بازی , نواختن ساز و غیره , سرگرمی مخصوص , تفریح , بازی کردن , تفریح کردن , ساز زدن , الت موسیقی نواختن , زدن , رل بازی کردن , روی صحنه ء نمایش ظاهرشدن , نمایش , نمایشنامه.

giornale popolare

: خلا صه شده , تلخیص شده , چکیده , روزنامه نیم قطع و مصور

[giornale[noun

: روزنامه , روزنامه نگاری کردن.

[giornaliero[adjective

: روزانه , روزبروز , روزنامه یومیه , بطور یومیه.

giornalista

: روزنامه نگار.

[giornalmente[adverb

: روزانه , روزبروز , روزنامه یومیه , بطور یومیه.

giorno

: روز , یوم.

[giorno lavorativo (n.+adj.)[noun

: روز هفته.

gioventu

: نوباوگان , جوانی , شباب , شخص جوان , جوانمرد , جوانان.

[giraffa[noun

: (ج.ش.) شترگاوپلنگ , زرافه , (نج.) ستاره زرافه.

[giroscopio[noun

: گردش بین , گردش نما , ژیروسکوپ.

[gita[noun

: گردش , گشت , سیر , گردش بیرون شهر. , سفر , مسافرت , سیاحت , سفر کردن.

\giu

: پر دراوردن جوجه پرندگان , پرهای ریزی که برای متکا بکار میرود , کرک , کرک صورت پایین , سوی پایین , بطرف پایین , زیر , بزیر , دلتنگ , غمگین , پیش قسط.

giuramento

: پیمان , سوگند , قسم خوردن.

giuridicamente tutelabile

: قابل تعقیب قانونی.

[glabro[adjective

: بی مو.

[golfo[noun

: خلیج , گرداب , هر چیز بلعنده و فرو برنده , جدایی , فاصله ز دوری , مفارقت.

gomito

: ارنج , دسته صندلی , با ارنج زدن.

[gondola[noun

: نوعی قایق که در کانال های شهر ونیز ایتالیا معمول است , (امر.) واگن سربازبر.

[gondoliere[noun

: راننده کرجی ونیزی , کرجی بان , قایقران.

(gonfiarsi(verb); onda di fondo(noun – as a swell in the sea

: باد کردن , اماس کردن , متورم کردن , باد غرور داشتن , تورم , برجستگی , برجسته , شیک , زیبا (د.گ.- امر.) عالی,دارای ته گنده , دارای کفل بزرگ.

[gorgheggio[noun

: سراییدن , چهچهه زدن , سرود , چهچه.

governante

: پرستار بچه.

[governare[verb

: حکومت کردن , حکمرانی کردن , تابع خود کردن , حاکم بودن , فرمانداری کردن , معیف کردن , کنترل کردن , مقرر داشتن.

[governo[noun

: دولت , حکومت , فرمانداری , طرز حکومت هیلت دولت , عقل اختیار , صلا حدید.

grado di generale

: سرلشکری , سرتیپی , علم لشکرکشی , مدیریت , ریاست.

grandinata

: گرگ , طوفان تگرگ , تگرگ باریدن , سلا م , درود , خوش باش , سلا م برشما باد , سلا م کردن , صدا زدن , اعلا م ورود کردن (کشتی).

[grandinata[noun

: طوفان یا رگبار تگرگ.

[grano di pepe[noun

: دانه فلفل , فلفل دانه , چیز کم بها , جزءی , ناچیز.

[gratificare[verb

: خشنود و راضی کردن , لذت دادن(به) , مفتخر کردن , جبران کردن.

[gratificazione[noun

: خشنودی , لذت , سر بلندی.

[gratititudine[noun

: نمک شناسی , قدر دانی , سپاسگزاری.

[gratzie[noun

: تشکر , سپاس , سپاسگزاری , اظهارتشکر , تقدیر , سپاسگزاری کردن , تشکر کردن.

gravidanza

: ابستنی , بارداری.

griglia

: سیخ شبکه ای , گوشت کباب کن , روی سیخ یا انبر کباب کردن , بریان کردن , عذاب دادن , پختن , بریان شدن.

[grigliata mista[noun

: سیخ شبکه ای , گوشت کباب کن , روی سیخ یا انبر کباب کردن , بریان کردن , عذاب دادن , پختن , بریان شدن.

[gronda[verb

: پیش امدگی لبه بام , هر چیزی که کمی پیش امدگی دارد.

[gruppo[noun

: گروه , گروه بندی کردن. , گروه , گروهه , دسته , دست , جفت , یک دستگاه , تیم , دسته درست کردن , بصورت دسته یاتیم درامدن.

[guadagnare[verb

: تحصیل کردن , کسب معاش کردن , بدست اوردن , دخل کردن , درامد داشتن.

[guadagni[noun

: درامد , دخل , مداخل , عایدی.

[guadare[verb

: به اب زدن , بسختی رفتن , در اب راه رفتن.

[guadrato[noun

: اطاق افسران , سالن بیماران , بیمارستان.

(guaio (difficulty

: مربا , فشردگی , چپاندن , فرو کردن , گنجاندن(با زور و فشار) , متراکم کردن , شلوغ کردن , شلوغ کردن(با امد و شد زیاد) , بستن , مسدود کردن , وضع بغرنج , پارازیت دادن.

[guaire[verb

: (ج.ش) سگ زوزه کش , سگ بداصل , زوزه , صدای تند و تیز , حرف , سخن , زوزه کشیدن , عوعو کردن.

[guardare[verb

: پاییدن , دیدبان , پاسداری , کشیک , مدت کشیک , ساعت جیبی و مچی , ساعت , مراقبت کردن , مواظب بودن , بر کسی نظارت کردن , پاسداری کردن.

[guardiano[noun

: سرپرست , ولی , رءیس , ناظر , نگهبان , قراول , ناظر , بازرس.

guasto

: چرکی , باطلاق , کثافت , (مج.) سختی , گرفتاری , ادم بی کله , گندیده , فاسد , (.vi &.vt) :ضایع کردن , فاسد کردن , ضایع شدن , فاسد شدن , رسیدن , عمل امدن , گیج کردن , خرف کردن.

guerra

: جنگ , حرب , رزم , محاربه , نزاع , جنگ کردن , دشمنی کردن , کشمکش کردن.

[guidare[verb

: راهنما , هادی , راهنمایی کردن.

H

[habitat[noun

: محل سکونت , مسکن طبیعی , بوم , جای اصلی.

I

i tuoi

: مال شما , مربوط به شما , متعلق به شما.

[iarda[noun

: یارد(۶۳ اینچ یا ۳ فوت) , محوطه یا میدان , محصور کردن , انبار کردن(در حیاط) , واحد مقیاس طول انگلیسی معادل ۴۴۱۹/۰ متر.

ibidem

: ایضا , تکرار میشود , در همانجا , (مخفف ان ءبءد است).

[iceberg[noun

: توده یخ غلتان , کوه یخ شناور , توده یخ شناور.

[icona[noun

: شمایل , تمثال , تندیس , پیکر , تصویر , تصویر حضرت مسیح یامریم ویامقدسین مسیحی.

[icosaedro[noun

: (هن.) بیست رویی , بیست وجهی , بلوربیست وجهی.

idea

: انگاره , تصور , اندیشه , فکر , خیال , گمان , نیت , مقصود , معنی , اگاهی , خبر , نقشه کار , طرزفکر.

[idem[adverb

: همان , ایضا , همان نویسنده , در همانجا.

[il malto[noun

: جو سبز شده خشک , مالت , ابجو ساختن , مالت زدن , بحالت مالت دراوردن.

il tuo

: مال شما , مربوط به شما , متعلق به شما.

imaginare

: تصور کردن , پنداشتن , فرض کردن , انگاشتن , حدس زدن , تفکر کردن.

imagine

: مجسمه , تمثال , شکل , پنداره , شمایل , تصویر , پندار , تصور , خیالی , منظر , مجسم کردن , خوب شرح دادن , مجسم ساختن.

[imbottitura[noun

: دفترچه یادداشت , لا یی , لا یی گذاشتن.

[immaturo[adjective

: جوجه ای که هنوز پر درنیاورده , شخص بی تجربه وناشی.

[immutabile[adjective

: بی تغییر , ثابت , پایدار , تغییر ناپذیر.

[impacchettato/imballato[adjective

: بسته ای , بسته بندی شده.

impaginare

: صفحه گذاری کردن , صفحه بندی کردن.

impazzire

: دیوانه , مجنون , بی عقل , احمقانه.

[imperatore tedesco[noun

: قیصر , امپراتور , کایزر.

[impermeabile di gabardine[noun

: ردای بلند , جبه , لباس , پوشش , گاباردین.

[impermeabile[adjective

: پاد اب , دافع اب , عایق اب , ضد اب.

[impermeabile[noun

: پالتوی بارانی , پارچه بارانی.

impetuosa

: گرم , حاد , تند , تیز , تابان , اتشین , تند مزاج , برانگیخته , بگرمی , داغ , داغ کردن یا شدن.

imporre

: بدون تقاضا چیزی را مطرح کردن , مزاحم شدن , متحمل شدن بر , جسارت کردن.

importante

: مهم.

importuno

: مزاحم , فضول.

[impotente[adjective

: بیچاره , درمانده , فرومانده , ناگزیر , زله.

imprecazione

: پیمان , سوگند , قسم خوردن.

improvvisato

: بی تامل , بداهه , بدون مقدمه , بدون تهیه.

improvviso

: تند , پرتگاه دار , سراشیبی , ناگهان , ناگهانی , بیخبر , درشت , جداکردن.

improvviso distacco

: قطع ناگهانی , انتزاع.

[impudente[adjective

: بی شرم , گستاخ , پررو , روباز.

impugnatura

: چنگ زنی , چنگ , نیروی گرفتن , ادراک و دریافت , انفلوانزا , گریپ , نهر کوچک , نهر کندن , محکم گرفتن , چسبیدن به.

/in conformita

: بنابراین , از اینرو , از همان قرار , بر طبق ان , نتیجتا , بالنتیجه.

(in dicesa(adj & adv

: سرازیری , سرپایینی , نشیب , انحطاط.

[in fiame[adjective

: سوزان , فروزان , درخشان , مشتعل , برافروخته.

in fiore

: شکوفا , پر شکوفه.

[in perfetto ordine[adjective

: تر وتمیز , مرتب , بطور تر وتمیز.

[in punto[adjective

: ساعت , از روی ساعت.

[in superficie[noun

: در بالا ی سطح زمین , (مج.) در قید حیات.

[incapsulamento[noun

: لفاف , بارپیچ , قنداق , کاغذ بسته بندی.

[incapsulare[verb

: پیچیدن , قنداق کردن , پوشانیدن , لفافه دار کردن , پنهان کردن , بسته بندی کردن , پتو , خفا , پنهانسازی.

[incarcerare[verb

: حبس , زندان , محبس , حبس کردن.

[incatenato[verb

: زنجیره ای , زنجیره ای کردن., زنجیره ای , زنجیره ای کردن.

incense

: بخور دادن به , سوزاندن , بخور خوشبو , تحریک کردن , تهییج کردن , خشمگین کردن.

incidente

: حادثه , سانحه , واقعه ناگوار , مصیبت ناگهانی , تصادف اتومبیل , (طب) علا مت بد مرض , (من.) صفت عرضی(ارازی) , شیی ء , (در نشان خانوادگی) علا مت سلا ح , (د.)صرف , عارضه صرفی , اتفاقی , تصادفی , ضمنی , عارضه (در فلسفه) , پیشامد.

incrocio tra un ibrido ed un progenitore

: چند پشت بعقب برگشتن.

[indecente[adjective

: با سیاهک الوده شده , با دوده لکه دار شده , شبیه دوده , دوده زده.

indietro

: به عقب. , عقب افتاده , به پشت , ازپشت , وارونه , عقب مانده , کودن.

[indifferente[adjective

: بی عرقه , خونسرد , لا قید.

indirizzo

: درست کردن , مرتب کردن ,متوجه ساختن ,دستور دادن ,اداره کردن ,نظارت کردن ,خطاب کردن ,عنوان نوشتن , مخاطب ساختن , سخن گفتن ,عنوان ,نام و نشان ,سرنامه ,نشانی ,ادرس ,خطاب ,نطق ,برخورد ,مهارت ,ارسال.

indumento

: جامه , پوشاک , جامه رو , رخت.

[infante[noun

: بچه , کودک , طفل , فرزند.

infanzia

: بچگی.

informare

: اشنا کردن , اگاه کردن , مسبوق کردن , مطلع کردن.

[ingegnere[noun

: مهندس.

ingegneria

: مهندسی.

\ingenuita

: (ناءوعتع) سادگی , بی ریایی , خام دستی.

ingenuo

: (ناءف) ساده و بی تکلف , بی ریا , ساده , بی تجربه , خام.

[ingenuo[adverb

: بیگناه , بی تقصیر , مبرا , مقدس , معصوم , ادم بیگناه , ادم ساده , بی ضرر.

[ingorgo (traffic)[noun

: مربا , فشردگی , چپاندن , فرو کردن , گنجاندن(با زور و فشار) , متراکم کردن , شلوغ کردن , شلوغ کردن(با امد و شد زیاد) , بستن , مسدود کردن , وضع بغرنج , پارازیت دادن.

ingrandimento

: توسعه , بزرگی.

[ingrandire[verb

: بزرگ کردن , باتفصیل شرح دادن , توسعه دادن , وسیع کردن , بسط دادن.

[iniziare[verb

: اغاز کردن , شروع کردن.

[inizio[noun

: اغاز , جشن فارغ التحصیلی.

innocente

: بیگناه , بی تقصیر , مبرا , مقدس , معصوم , ادم بیگناه , ادم ساده , بی ضرر.

[innocente[noun

: بیگناه , بی تقصیر , مبرا , مقدس , معصوم , ادم بیگناه , ادم ساده , بی ضرر.

inodoro

: بی بو.

[inquinamento[noun

: لوث , الودگی , کثافت , ناپاکی.

[inquinare[verb

: نجس کردن , الودن , ملوث کردن.

[insalata[noun

: سالا د.

[insegnante[noun

: اموختار , اموزگار , معلم , مربی , مدرس , دبیر.

insetto

: اشکال , گیر.

insolito

: قطعه موسیقی ناهماهنگ , مغایر , خل.

intoppo

: مانع , گره , گیر , بمانعی برخورد کردن.

[intrattbile[adjective

: قطعی , سخت ناسازگار , غیر قابل انعطاف , تسلیم نشو , تمکین ندادنی , مصالحه ناپذیر.

intrigo

: دوز و کلک , دسیسه و توطله , روایت , راز , سر , دسیسه کردن.

[inutile[adjective

: بی نیاز.

[inventare[verb

: ساختن.

[invitato[noun

: مهمان , (ج.ش.) انگل , خارجی , مهمان کردن , مسکن گزیدن.

[inzuccherare[verb

: شیرین کردن , شیرین شدن , ملا یم کردن.

ippodromo

: اسپریس , دور مسابقه. , خط سیر مسابقه , مسیر مسابقه.

[irregolare[adjective

: حمله ای , غشی , متغیر , هوس پرست , دمدمی.

[irsuto[adjective

: پرمو , مویی , پشمالو.

[istamina[noun

: (.S) ترکیبی بفرمول.C۵H۹N۳

[istochimica[noun

: علمی که درباره پدیده های شیمیایی سلول وبافت بحث میکند , شیمی بافتی وسلولی.

[istruire; educare(as to rear a child)[verb

: فرهیختن , تربیت کردن , دانش اموختن , تعلیم دادن.

italian

: تار (در مقابل پود) , ریسمان , پیچ و تاب , تاب دار کردن , منحرف کردن , تاب برداشتن.

italian translation

: بقچه , بسته , مجموعه , دسته کردن , بصورت گره دراوردن , بقچه بستن.

italian-spanish-german

: میراث , ارثیه , ارث , ماترك , ترکه غیر منقول , مرده ریگ , سهم موروثی , (مج.)بخش.

[itinerante[adjective

: سیار , دوره گرد.

[itterizia[noun

: (طب) زردی , یرقان , دچار یرقان کردن , برشک و حسد در افتادن.

J

justo

: راست , پابرجا , ثابت , واقعی , حقیقی , راستگو , خالصانه , صحیح , ثابت یاحقیقی کردن , درست , راستین , فریور.

K

kamikaze

: خلبان ازجان گذشته ژاپنی.

karate

: فن ژاپونی دفاع بدون اسلحه , کاراته.

[kayak[noun

: قایق پارویی اسکیموها.

[kevins mouth ... and my home[verb

: کس , مهبل.

L

[la catedral[noun

: کلیسای جامع.

[la coliflor[noun

: گل کلم.

[la gente[noun

: مردم , خلق , مردمان , جمعیت , قوم , ملت , اباد کردن , پرجمعیت کردن , ساکن شدن.

[la nave[noun

: کشتی کوچک , قایق , کرجی , هرچیزی شبیه قایق , قایق رانی کردن.

[la oruga[noun

: کرم صدپا , تراکتور زنجیری , بشکل کرم صد پا حرکت کردن,جیغ کشیدن (مانند گربه) , صدای شیون گربه.

la tua

: مال شما , مربوط به شما , متعلق به شما.

[labiale[adjective

: لبی , شفوی واویخته به لبهای فرج.

labirinto

: جای پرپیچ وخم , پیچ وخم , پلکان مارپیچ , سرسام , , جام مشروب خوری چوبی بزرگ.

[laboratorio[noun

: ازمایشگاه. , ازمایشگاه , لا براتوار.

lacuna

: رخنه , درز , دهنه , جای باز , وقفه , اختلا ف زیاد , شکافدار کردن.

ladro

: دزد , سارق منازل.

[ladro[noun

: دزد , راهزن , غارتگر , چپاولگر , سارق.

[laido[adjective

: نفرت انگیز , زننده , دافع , بی رغبت کننده.

[lampada[noun

: جراغ , لا مپ.

[lancio/lanciare[noun

: به اب انداختن کشتی , انداختن , پرت کردن , روانه کردن , مامور کردن , شروع کردن , اقدام کردن.

[lardo[noun

: گوشت نمک زده ء پهلو و پشت خوک.

[larghezza[noun

: پهنا , عرض , پهنه , وسعت , چیز پهن.

[largo[adjective

: پهن , عریض , گشاد , فراخ , وسیع , پهناور , زیاد , پرت , کاملا باز , عمومی , نامحدود , وسیع.

larva

: جامه ژنده , لباس مندرس , نوعی نخ پشمی , نخ قلا بدوزی.

[larva[noun

: کرم حشره , کرم پنیر , خرمگس , وسواس.

[lasciar in asso; civettare(tease)[verb

: زنی یا مردی که معشوق خود را یکباره رها کند , ناگهان معشوق را رها کردن , فریفتن , بیوفا.

[lasciare[verb

: ترک گفتن , واگذارکردن , تسلیم شدن , رهاکردن , تبعیدکردن , واگذاری , رهاسازی , بی خیالی.

[lato[noun

: صورت کوچک , سطوح کوچک جواهر و سنگهای قیمتی , تراش , شکل , منظر , بند , مفصل.

latte

: شیر , شیره گیاهی , دوشیدن , شیره کشیدن از.

lavabile

: شستنی , قابل شستشو.

lavorare

: کار , شغل , وظیفه , زیست , عمل , عملکرد , نوشتجات , اثار ادبی یا هنری , (درجمع) کارخانه , استحکامات , کار کردن , موثر واقع شدن , عملی شدن , عمل کردن.

lbero

: تیر , دکل یکپارچه , دیرک , بادکل مجهز کردن.

le tue yours il tuo

: مال شما , مربوط به شما , متعلق به شما.

leale

: اشکارا , پوست کنده , علنی.

[lei[pronoun

: اورا (مونث) , ان زن را , باو , مال او.

[lenzuolo[noun

: ورق.

[lepre[noun

: خرگوش , خرگوش صحرایی , گوشت خرگوش , مسافر بی بلیط , بستوه اوردن , رم دادن.

lettera

: نامه رسمی.

[lettera non presente nell'alfabeto italiano kaftan caftano[noun

: یازدهمین حرف الفبای انگلیسی , بسته کوچک مواد غذایی ارتشی برای موارد فوق العاده.

letto

: بستر , کف.

[libellula[noun

: (ج.ش.) سنجاقک.

[liberale[noun

: ازاده , نظر بلند , دارای سعه نظر , روشنفکر , ازادی خواه , زیاد , جالب توجه , وافر , سخی.

[liberalismo[adjective

: اصول ازادی خواهی , وسعت نظر , ازادگی.

[liberalita\[adjective

: سخاوت , ازادگی , بخشایندگی , دهش.

[liberalizzare[verb

: روشنفکر کردن , سخاوتمند شدن , ازادیخواه کردن , ازاد کردن , رفع ممانعت کردن.

liberalizzatore

: ازاد کننده , رافع ممانعت.

[liberalizzazione[adverb

: ازاد کردن , لیبرال کردن , ترقیخواه کردن.

[liberare – evacuare – dimettersi[verb

: تعطیل کردن , خالی کردن , تهی کردن , تخلیه کردن.

[libero[adjective

: ازاد , مستقل , میدانی.

[liberta'[noun

: ازادی , استقلا ل , معافیت , اسانی , روانی.

libro

: فصل یاقسمتی از کتاب , مجلد , دفتر , کتاب , درکتاب یادفتر ثبت کردن , رزرو کردن , توقیف کردن.

[licenzioso[adjective

: سرکش , حرف نشنو , بازیگوش , خوشحال , عیاش , گستاخ , جسور , شرور شدن , گستاخ شدن , بی ترتیب کردن , شهوترانی کردن , افراط کردن.

limonata

: لیموناد , شربت ابلیمو.

limone

: لیمو , لیموترش , رنگ لیمویی.

linguistica

: زبان شناسی.

lite

: پرخاش , نزاع , دعوی , دعوا , ستیزه , اختلا ف , گله , نزاع کردن , دعوی کردن , ستیزه کردن.

litigioso

: ستیزه جو , جنگار , ستیزگر.

[]livello

: حرف , نویسه.

[lo zio (gli zii)[noun

: عمو , دایی , عم.

[lobo[noun

: قسمت اویزان گوش , نرمه گوش , لا له گوش.

[lobulo[noun

: نرمه (مثل نرمه گوش) , اویز , بخش پهن وگردی که بچیزی اویخته یا پیش امده باشد , لخته , گوشه , بخشی از عضله یا مغز.

[lodare[verb

: ستایش , نیایش , تحسین , پرستش , تمجید وستایش کردن , نیایش کردن , تعریف کردن , ستودن.

[lolla; pulla; (joke) burla; (fig.) loppa[noun

: کاه , پوشال , پوسته , سبوس , (مج.) چیزکم بها یا بی اهمیت., کاه , پوشال , پوسته , سبوس , (مج.) چیزکم بها یا بی اهمیت.

lontano da

: قطع , خاموش , ملغی , پرت , دور.

lontano da terra

: از جانب ساحل , دور از ساحل , قسمت ساحلی دریا.

[loquace[adjective

: بسگوی , پرگو , پرحرف , وراج , پرچانه.

[lotta fra cani[noun

: سگ جنگی , جنگ مابین دو یا چند نفر در گوشه تنگی , کتک کاری در گوشه ای.

[ltteo[adjective

: پر از شیر , شیری , شیری رنگ , شیردار.

lucchetto

: قفل , انسداد , قفل کردن , بستن.

[luce del sole[noun

: نور خورشید , تابش افتاب , انعکاس نور خورشید.

[lucertola[noun

: (ج.ش.) مارمولک , سوسمار , بزمجه.

luna

: ماه , مهتاب , سرگردان بودن , اواره بودن , ماه زده شدن , دیوانه کردن , بیهوده وقت گذراندن.

lunedi

: دوشنبه.

lunghezza d'onda

: طول موج.

[lungomare[noun

: اب کنار , اب نما , پیشرفتگی خشکی در اب , اسکله.

[lusinga[noun

: ریشخندکردن , گول زدن , چاپلوسی , گول., ریشخند , گول , دست بسر کردن., ریشخند , گول , دست بسر کردن.

(lusingare (to flatter

: چاپلوسی کردن , تملق گفتن از.

M

m ; mia

: مال من , متعلق بمن , مربوط بمن , ای وای.

[m tico[adjective

: افسانه امیز , اسطوره ای.

[ma[conjunction

: ولی , اما , لیکن , جز , مگر , باستثنای , فقط , نه تنها , بطور محض , بی , بدون.

ma\cula

: لکه خورشید , لکه , سیاهی , خال , لکه دار کردن دیوانه , عصبانی , از جا در رفته , شیفته , عصبانی کردن , دیوانه کردن.

macabro

: وابسته برقص مرگ , مهیب , ترسناک , خوفناک.

macaco

: (ماثاثا) (ج.ش.) نوعی میمون دنیای قدیم , بوزینه دم کوتاه شبیه انسان.

maccheroni

: رشته فرنگی , ماکارونی , جوان خارج رفته , ژیگولو , (ج.ش.) نوعی پنگوءن یا بطریق.

maccheronico

: وابسته به ماکارونی , شعر ملمع.

macchina

: ماشین.

macchina fotografica

: دوربین یا جعبه عکاسی.

[macchina[noun

: خودرو سواری.

[macchinatore[noun

: دسیسه کار , طراح نقسه.

macchinazione

: دسیسه , تدبیر , طرح.

macchinista

: ماشین کار , چرخکار , ماشین ساز.

macello

: کشتارگاه.

[macerare[verb

: لا غر کردن , (مج.) ظلم کردن بر , زجر دادن , خیساندن , خیس شدن.

macerazione

: لا غری , زجر , خیساندن.

machete

: کارد بزرگ و سنگین.

macinare

: کوبیدن , عمل خرد کردن یا اسیاب کردن , سایش , کار یکنواخت , اسیاب کردن , خردکردن , تیز کردن , ساییدن , اذیت کردن , اسیاب شدن , سخت کارکردن.

macinino

: اسیاب دستی , دستاس.

macro

: درشت , کلا ن , درشت دستور.

macrocita

: (گ.ش.) هاگدان بزرگ , لبه هاگ بزرگ گیاه , گلبول قرمز بزرگ.

macrocosmo

: جهان , دنیا.

macrofago

: (طب) یاخته بیگانه خوار درشت , کلا ن خوار.

macrogamete

: (گ.ش.) سلول جنسی ماده بزرگتر , کلا ن گانه.

macroistruzione

: درشت دستور.

macron

: علا مت ' -' که بالا ی حروف صدادار گذارده میشود تا صدای ان بلندتر شود.

macronucleo

: هسته بزرگتر , هسته سلولی بزرگتر.

macronutriente

: ماده شیمیایی که برای رشد و نمو و تغذیه گیاه لا زم است.

macroscopico

: درشت نمود , نمودار به چشم , مریی (قابل رویت بدون میکروسکپ و غیره که کلمه مخالف ان یعنی ذره بینی است).

maculare

: لکه دار کردن , الودن , بی عفت کردن , لکه دار.

[maculazione[noun

: لکه دار کردن , ملوث نمایی.

madamigella

: دوشیزه , مادموازل , دختر خانم.

[madre[noun

: مادری کردن , پروردن , مادر , ننه , والده , مام , سرچشمه , اصل.

madrigale

: شعر بزمی , سرود عاشقانه چند نفری.

'maesta

: (باضمیر) اعلیحضرت (بصورت خطاب) , بزرگی عظمت وشان واقتدار , برتری , سلطنت.

maestro

: استاد , رهبر ارکستر , معلم.

maggiore

: مهاد , بزرگ , عمده , متخصص شدن.

[magi[noun

: مجوسیان.

magia

: جادو , سحر , سحر امیز.

magico

: جادویی , وابسته به سحر و جادو , سحر امیز.

[magistrale[adjective

: امرانه , دیکتاتوروار , مطلق , دارای اختیار. , دستوری , امرانه , قاطع , قطعی , امری , مقتدر.

magistrato

: رءیس کلا نتری , رءیس بخش دادگاه , دادرس.

[magistratura[noun

: ریاست کلا نتری یا دادگاه بخش , قاضی. , ریاست کلا نتری , دادگاه بخش , دادرسان.

magma

: خمیر مواد معدنی یا الی , درده.

[magnanimita\[noun

: جوانمردی , رادمردی , بزرگواری , بزرگی طبع , علو طبع , بلند همتی.

[magnate[noun

: نجیب زاده , ادم متنفذ , متشخص.

[magnesia[noun

: منیزی , طباشیر.

magnesio

: (S.) فلز منیزیم

[magnete[noun

: اهن ربا , مغناطیس , جذب کردن. , ماگنت , مغناطیس , (پیشوند) دارای مغناطیس.

[magnetico[adjective

: اهن ربایی.

[magnetismo[noun

: جذبه , کشش.

[magnetite[noun

: اهن مغناطیسی , کلوخه طبیعی اهن بفرمول (۴O۳Fe)

[magnetizzabile[adjective

: قابل مغناطیسی کردن.

[magnetizzazione[noun

: مغناطیسی کردن.

magnifico

: باشکوه , مجلل , عالی.

mago

: جادوگر , مجوسی. , جادو گر , جادو , طلسم گر , نابغه.

magro

: (معاگرع) لا غر , نزار , بی برکت , بی چربی , نحیف , ناچیز.

[mai[adverb

: هرگز , هیچگاه , هیچ وقت , هیچ , ابدا , حاشا.

[maiale[noun

: گوشت خوک , (م.م.) خوک , گراز.

maionese

: نوعی چاشنی غذا وسالا د , مایونز.

mal di schiena

: کمردرد , پشت درد.

mal d'orecchie

: درد گوش , گوش درد.

malamente

: بطوربد , بطور ناشایسته.

malatia

: مرض , ناخوشی , بیماری , کسالت , شرارت , بدی.

malato

: ناخوش , رنجور , سوء , خراب , خطر ناک , ناشی , مشکل , سخت ,بیمار , بد , زیان اور , ببدی , بطور ناقص , از روی بدخواهی و شرارت , غیر دوستانه , زیان.

male

: زمان ماضی قدیمی فعل بءد , بد , زشت , ناصحیح , بی اعتبار , نامساعد , مضر , زیان اور , بداخلا ق , شریر , بدکار , بدخو , لا وصول.

maledetto

: نفرین شده , ملعون و مطرود.

[maledetto[adjective

: ملعون , رجیم.

[maleducato[adjective

: پست و بدون مبادی اداب بودن , ادم بی تربیت. , اوباش صفت , بی تربیت , پست.

[malicioso[adjective

: شبیه گربه , گربه صفت.

malizioso

: (.n &.vt): کمان , طاق , قوس , بشکل قوس یاطاق دراوردن ,(.ادج): ناقلا , شیطان , موذی , رءیس , اصلی , (.پرعف -ارثه):

پیشوندی بمعنی 'رءیس 'و 'کبیر 'و 'بزرگ'.

[malizioso[adjective

: بدسگال , موذی , شیطان , بدجنس.

[malto[noun

: (گ.ش.) دانه جو , مقیاس وزنی برابر ۸۴۶۰/۰ گرم , مقیاس طولی برابر۵/۸ میلیمتر.

maltrattare

: بدرفتاری کردن , دشنام دادن.

[malvagio[adjective

: نابکار , شریر , بدکار , تبه کار , گناهکار , بد خو , بدجنس نا بکاری , شرارت , تباهی , تبهکاری , بدجنسی.

(mancanza(nouns

: نیاز , لزوم , احتیاج , نیازمندی , در احتیاج داشتن , نیازمند بودن , نیازداشتن.

manciabbile

: خوردنی , ماکول.

[mandibola[noun

: فک , ارواره , گیره , دم گیره , وراجی , تنگنا , هرزه درایی کردن , پرچانگی کردن.

manganese

: منگنز.

[mangiabile[adjective

: خوردنی , ماکول.

[mangiare[verb

: خوردن , مصرف کردن , تحلیل رفتن.

mangiatoia

: اخور.

mania

: دیوانگی , شیدایی , عشق , هیجان بی دلیل وزیاد.

maniaco

: ادم دیوانه , مجنون , دیوانه وار , عصبانی.

[maniaco del balletto[noun

: شیفته رقص بالت.

[manico[noun

: دسته , قبضه شمشیر , وسیله , لمس , احساس بادست , دست زدن به , بکار بردن , سرو کارداشتن با , رفتار کردن , استعمال کردن , دسته گذاشتن.

manicomio

: تیمارستان.

manicure

: مانیکور , مانیکور زدن , ارایش کردن.

manierismo

: اطوار واخلا ق شخصی , سبک بخصوص نویسنده.

manif sto

: اشعاریه , بیانیه , اعلا میه , اعلا میه دادن.

[manifestare (verb)[adjective

: بازنمود کردن , بارز , اشکار , اشکار ساختن , معلوم کردن , فاش کردن , اشاره , خبر , اعلا میه , بیانیه , نامه.

(manifsto (adj

: بازنمود کردن , بارز , اشکار , اشکار ساختن , معلوم کردن , فاش کردن , اشاره , خبر , اعلا میه , بیانیه , نامه.

[maniglia[noun

: دستگیره در , چفت. , دسته , قبضه شمشیر , وسیله , لمس , احساس بادست , دست زدن به , بکار بردن , سرو کارداشتن با , رفتار کردن , استعمال کردن , دسته گذاشتن.

[manipolare[verb

: بادست عمل کردن , با استادی درست کردن , بامهارت انجام دادن , اداره کردن , دستکاری کردن.

manira

: راه , روش , طریقه , چگونگی , طرز , رسوم , عادات , رفتار , ادب , تربیت , نوع , قسم.

mano

: (.ن) دست , عقربه , دسته , دستخط , خط , شرکت , دخالت , کمک , طرف , پهلو , پیمان , دادن , کمک کردن , بادست کاری را انجام دادن , یک وجب.

(mantello (as in a cloak or cover

: دماغه , شنل.

[manuale[noun

: کتاب دستی , کتاب راهنما , رساله.

[marca[noun

: داغ , داغ ودرفش , نشان , انگ , نیمسوز , اتشپاره , جور , جنس , نوع , مارک , علا مت , رقم , (مج.) لکه بدنامی , (درشعر) داغ کردن , داغ زدن , (مج.) خاطرنشان کردن , لکه دار کردن.

marchio di fabbrica

: علا مت تجارتی , علا مت تجارتی گذاشتن.

mare al largo

: اب ساحلی , در اینده نزدیک , در ان نزدیکی ها.

[mare[noun

: دریا.

[marea[noun

: جریان , عید , کشند داشتن , جزر ومد ایجاد کردن , اتفاق افتادن , کشند.

[margherita[noun

: (گ.ش.) گل مروارید , گل افتاب گردان.

[marina; flotta[noun

: نیروی دریایی , بحریه , ناوگان , کشتی جنگی.

[marinaio[noun

: (ساءلعر) دریا نورد , ملوان , قایق بادبانی , ملا ح , ناوی

marmellata(noun – as in fruit preserve); ingombro(noun – traffic jam); incastrare(verb); (bloccare(verb – to block

: مربا , فشردگی , چپاندن , فرو کردن , گنجاندن(با زور و فشار) , متراکم کردن , شلوغ کردن , شلوغ کردن(با امد و شد زیاد) , بستن , مسدود کردن , وضع بغرنج , پارازیت دادن.

martello

: چکش , پتک , چخماق , استخوان چکشی , چکش زدن , کوبیدن , سخت کوشیدن , ضربت زدن.

[maschera[noun

: استتار , پوشش , پنهان کردن وسایل جنگی , مخفی کردن , پوشاندن.

masculine); ghirlanda(as wreath

: حلقه گل که بگردن میاویزند , تسبیح یا گردن بند.

[massa[noun

: ازدحام , توده مردم پست.

massaggiatore

: مشت ومال دهنده , ماساژ دهنده.

massetto

: سخن یا نامه دراز وخسته کننده , درد دل , تکه پاره , باریکه زمین , دریدگی , نوار , نوار ه.

[massicciata[noun

: زیر سازی راه , کف جاده , کف خیابان.

[massiccio[adjective

: بزرگ , حجیم , عظیم , گنده , فشرده , کلا ن.

[masticare[verb

: چاوش کردن , جویدن , نرم کردن , خمیر کردن , بزاقی کردن.

matematica

: ریاضیات , علوم ریاضی , علوم دقیقه.

matematico

: ریاضی دان , عالم علم ریاضی.

[materasso[noun

: لا یی , تشک.

matrice

: زهدان , رحم , بچه دان , موطن , جای پیدایش.

matricidio

: مادر کشی , قاتل مادر , مادرکش.

matrimonio

: زناشویی , عروسی , ازدواج , نکاح.

mattatoio

: کشتارگاه.

[mattone[noun

: اجر , خشت , اجرگرفتن , اجرگوشه گرد.

maturit

: لیسانسیه یا مهندس , درجه باشلیه.

mazza

: چماق , چوبدستی سرکلفت , باچماق زدن , مجبورکردن , کتک زدن.

[mazza[noun

: پوست جوز , گل جوز , راف , گرز , کوپال , چماق زدن , گول زدنی , فریب , چماق.

mdia

: میانه , متوسط , وسطی , واقع دروسط , حد وسط , متوسط , میانه روی , اعتدال , منابع درامد , عایدی , پست فطرت , بدجنس , اب زیرکاه , قصد داشتن , مقصود داشتن , هدف داشتن , معنی ومفهوم خاصی داشتن , معنی دادن , میانگین.

me

: (درحالت مفعولی) مرا , بمن.

mecca nico

: (معثهانءثءان) مکانیک , مکانیک ماشین الا ت , هنرور , مکانیکی , ماشینی.

meccanico

: ماشین وار.

meccanismo

: مکانیزم , طرزکار , دستگاه.

[meccanizzare[verb

: ماشینی کردن.

[meccnico[adjective

: مکانیکی , ماشینی , غیر فکری.

med glia

: نشان , نشانی شبیه سکه , مدال , شکل , شبیه , صورت.

[medicare[verb

: شفا دادن , مداوا کردن , دارویی کردن.

medicina

: دارو , دوا , پزشکی , طب , علم طب.

medicinale

: دارو , دوا زدن , دارو خوراندن , تخدیر کردن.

[medicre[adjective

: حد وسط , متوسط , میانحال , وسط.

mediocrit

: میانگی , حد وسط , اندازه متوسط.

[meditare[verb

: تفکر کردن , اندیشه کردن , قصد کردن , تدبیر کردن , سربجیب تفکر فرو بردن , عبادت کردن.

meditazione

: عبادت , تفکر , اندیشه , تعمق.

[medusa[noun

: (ج.ش.) کاواکان یا توتیاء البحر اقیانوس که بیشتر درسواحل نیو انگلند زندگی میکند.ستاره دریایی.

mela cotogna

: (گ.ش.) درخت به , به.

[mela[noun

: سیب , مردمک چشم , چیز عزیز و پربها , سیب دادن , میوه ء سیب دادن.

melenzana

: (گ.ش.) بادنجان.

memoria tampone

: میانگیر , استفاده از میانگیر.

[mendicante[noun

: گره زدن , بستن , محکم کردن , باربری کردن , اخاذی کردن , دوره گردی کردن , گدایی , دوره گردی.

[mendicare[verb

: گره زدن , بستن , محکم کردن , باربری کردن , اخاذی کردن , دوره گردی کردن , گدایی , دوره گردی.

[mensile[adjective

: ماهیانه , هر ماهه , ماهی یکبار , یکماهه.

[menta peperita[noun

: (گ.ش.) نعناع بیابانی , قرص نعناع.

mentre

: در صورتیکه , هنگامیکه , حال انکه , مادامیکه , در حین , تاموقعی که , سپری کردن , گذراندن.

[mentre[adjective

: ضمنا , در این ضمن , درضمن , در اثناء , در خلا ل.

[merciaiolo ambulante[noun

: فروشنده دوره گرد وجار زن.

mercurio

: جیوه.

[merda[noun

: ریدن , گه , ان , عن.

[mescolare[verb

: برزدن , بهم امیختن , بهم مخلوط کردن , این سو وان سو حرکت کردن , بیقرار بودن.

[mese[noun

: ماه , ماه شمسی , ماه قمری , برج.

messa in moto

: بکار اندازی.

[messaggio[noun

: نامه رسمی.

[met[noun

: نیم , نصفه , سو , طرف , شریک , ناقص , نیمی , بطور ناقص.

[meta[noun

: هدف , مقصد.

[metafisica[noun

: مبحث علوم ماوراء طبیعی.

[meteorologia[noun

: مبحث تحولا ت جوی , علم هواشناسی.

metilene

: (.S) ریشه دو ظرفیتی هیدروکربن بفرمول =۲صح , متیلین.

[metodico[adjective

: از روی متد وروش , مرتب.

[metodo[noun

: روش , اسلوب , طریقه.

[metro[noun

: متر , اندازه گیر , سنجنده.

[mettere a repentaglio[verb

: بخطر انداختن.

[mettere in azione[verb

: بکارانداختن , تحریک کردن , برانگیختن , سوق دادن , نشان دادن.

[mettere[verb

: گذاردن ,قراردادن ,به زور واداشتن ,عذاب دادن ,تقدیم داشتن ,تعبیر کردن ,بکار بردن ,منصوب کردن , ترغیب کردن ,استقرار ,پرتاب ,سعی ,ثابت.

[mezzan tte[noun

: نیمه شب , نصف شب , دل شب , تاریکی عمیق.

[mglio[noun

: مقیاس سنجش مسافت (میل) معادل ۵۳/۹۰۶۱ متر.

[mi[pronoun

: (درحالت مفعولی) مرا , بمن.

micio

: چرک دار , چرکی , ریم الود , گربه , دخترک , بیدمشک , شبدرصحرایی , گربه وار , مثل پیشی.

micologia

: قارچ شناسی , سماروغ شناسی.

micosi

: (طب) ناخوشی قارچی , بیماری قارچی.

[micr fono[noun

: میکروفن , بلندگو , بابلند گو صحبت کردن.

(microfono spia(verb

: mettere sotto controllo : اشکال , گیر.

mieloide

: (تش.) مانند مغز استخوان.

[migrat rio[adjective

: وابسته به مهاجرت , مهاجرت کننده , جابجا شونده.

[migrazione[noun

: کوچ , مهاجرت.

millesimale

: یک هزارمین قسمت , حاوی هزارمین قسمت , هزاره ای.

millibar

: واحد فشار جو برابر یک هزارم ' بار' یاهزار' دین ' در هر سانتیمتر مربع.

millione

: میلیون , هزار در هزار.

mio

: مال من , متعلق بمن , مربوط بمن , ای وای.

miocardio

: ماهیچه قلب , عضله قلب , میان دل.

miocardite

: (طب) اماس ماهیچه قلب , ورم عضله قلب.

mioglobina

: پروتلینی محتوی اهن قرمز در عضله (شبیه هموگلوبین).

[miope[adjective

: نزدیک بین.

miopia

: (طب) نزدیک بینی.

miosina

: پروتلین اساسی عضله.

miosite

: (گ.ش.) گل فراموشم مکن.

mirra

: (گ.ش.) مر , درخت مرمکی , نوعی صمغ.

[miscellneo[adjective

: گوناگون , متفرقه.

[miscred nte[noun

: بی وجدان , (ادم) پست , (ادم) خدا نشناس , (شخص) بی دین , رافضی , بدعت گذار , خبیث.

misterioso

: اسرار امیز , مرموز , مبهم.

mistero

: رمز , راز , سر , معما , صنعت , هنر , حرفه , پیشه.

mistico

: متصوف , اهل تصوف , اهل سر , رمزی.

[mistificare[verb

: گیج کردن , رمزی کردن.

misura

: اندازه , اندازه گرفتن , سنجدین.

(misura di carta (۲۴ fogli

: چهار ورق کاغذ که تا شده و هشت ورق شده باشد , ورق هشت برگی , کاغذ را دسته کردن.

[misurabile[adjective

: قابل اندازه گیری.

[misurabilit[adjective

: قابلیت اندازه گیری.

misuramento

: اندازه گیری , اندازه , سنجش.

misurato

: شمرده.

[mite[adjective

: ملا یم , سست , مهربان , معتدل.

[mitigare[verb

: سبک کردن , تخفیف دادن , تسکین دادن.

mito

: افسانه , اسطوره.

mitologia

: افسانه شناسی , اساطیر , اسطوره شناسی.

mitologico

: اساطیری , وابسته به اساطیر.

mitomania

: جنون دروغ یا اغراق گویی.

[modello[noun

: مدل , نمونه , سرمشق , قالب , طرح , نقشه , طرح ریختن , ساختن , شکل دادن , مطابق مدل معینی در اوردن , نمونه قرار دادن.

[modesto; [adjective

: زبون , فروتن , متواضع , محقر , پست , بدون ارتفاع , پست کردن , فروتنی کردن , شکسته نفسی کردن.

[moglie[noun

: زن , زوجه , عیال , خانم.

molo

: اسکله , دیوار ساحلی.

[molto[adverb

: فراوان , بسیار , فراوانی , بسیاری , کفایت , بمقدار فراوان.

[moltplice[adjective

: چند تا , چند برابر , بسیار , زیاد , متعدد , گوناگونی , متنوع کردن , چند برابرکردن.

[mon ssido[noun

: (S.) اکسیدی که اکسیژن وفلز ان برابر باشد.

[mon tono[adjective

: یکنواخت , خسته کننده.

moneta spicciola(noun

: دگرگون کردن یاشدن , دگرگونی , تغییر , پول خرد , مبادله , عوض کردن , تغییردادن , معاوضه کردن , خردکردن (پول) , تغییر کردن , عوض شدن.

[monotona[adjective

: بی تنوعی , یک اهنگی , بی زیر وبم , یکنواختی.

monotono

: ادم کودن , یکنواختی , ملا لت , مبتذل.

[monsone[noun

: بادموسمی , موسم بارندگی.

[montagna[noun

: کوه , (بصورت جمع) کوهستان , کوهستانی.

[monumento[noun

: مقبره , بقعه , بنای یاد بود , بنای یادگاری , لوحه تاریخی , اثر تاریخی.

morbillo

: سرخک , دانه های سرخک , سرخچه , خنازیر خوک , کرم کدو.

morfologia

: (.ن: اثثءدعنت=) پیش امد , تصادف , اتفاق , حادثه , (د.)اصول صرف و نحو.

[mortadella[noun

: مزخرف , چرند , نوعی کالباس.

mostarda

: خردل , درخت خردل.

[mostro[noun

: عفریت , هیولا , اعجوبه , عظیم الجثه.

[mostruositt[noun

: هیولا یی , بی عاطفگی , شرارت بسیار , هیولا.

[mostruoso[adjective

: غول پیکر , هیولا.

[moto[noun

: موتورسیکلت.

[motocicletta[noun

: موتورسیکلت.

[motore[noun

: موتور , ماشین. , موتور , محرک.

[motteggio; canzonatura[noun

: مورداستهزاء قراردادن , دست انداختن , شوخی کنایه دار , خوشمزگی.

[movere[verb

: حرکت , حرکت دادن , حرکت کردن , نقل مکان.

[movimento[noun

: جنبش , تکان , حرکت , جنب وجوش , پیشنهاد , پیشنهاد کردن , طرح دادن , اشاره کردن.

mucca

: گاوماده , ماده گاو , ترساندن , تضعیف روحیه کردن.

[muffa bianca[noun

: پرمک , کپک , بادزدگی , زنگ گیاهی , کپک زدن.

[mugnaio[noun

: اسیابان , (ج.ش.) یکجور پروانه.

[mulino[noun

: اسیاب , ماشین , کارخانه , اسیاب کردن , کنگره دار کردن.

muro

: دیوار , جدار , حصار , محصور کردن , حصار دار کردن , دیوار کشیدن , دیواری.

musica

: موزیک , موسیقی , اهنگ , خنیا , رامشگری.

musicale

: موزیکال , دارای اهنگ , موسقی دار.

[musicologo[noun

: موسیقی شناس.

mutante

: تغییر پذیر , دم دمدمی.

mutazione

: جهش , تغییر , دگرگونی , تحول , طغیان , انقلا ب , شورش , تغییر ناگهانی.

mutilare

: معیوب کردن.

mutilazione

: قطع عضو , تحریف.

muto

: گنگ , لا ل , بی صدا , بی زبان , صامت , کسر کردن , خفه کردن

mzzo

: (طب) محیط کشت , میانجی , واسطه , وسیله , متوسط , معتدل , رسانه.

N

n. sguardo amoroso

: چشم چرانی کردن , چشم چرانی , نگاه عاشقانه کردن , با چشم غمزه کردن , عشوه.

nadir

: نظیرالسمت , حضیض , ذلت , سمت القدم.

[nafta[noun

: نفتا , بنزین سنگین.

naiade

: (افسانه یونان) حوری موجد دریاچه رودخانه , (گ.ش.) نیلوفرابی , مهروی شناگر.

[nano[noun

: ادم بسیار قد کوتاه , ریز اندام , ریزه.

narciso

: (گ.ش) نرگس , (افسانه یونان) جوان رعنایی که عاشق تصویرخودشد.

narcosi

: حالت بی حسی وخواب الودگی , بی حالی.

narcotico

: مخدر , مسکن , مربوط به مواد مخدره.

narrare

: داستانی را تعریف کردن , داستان سرایی کردن , نقالی کردن , شرح دادن.

narrazione

: گویندگی , داستان , داستانسرایی , توصیف.

nasale

: وابسته به بینی , وابسته به منخرین , خیشومی.

nascente

: پیدایش یافته , درحال تولد.

[naso[noun

: بینی , عضو بویایی , نوک بر امده هر چیزی , دماغه , بو کشیدن , بینی مالیدن به , مواجه شدن با.

nastro; stricione del traguardo (in sports); (v) legare con nastro

: نوار , بانوار بستن.

nasturzio

: (گ.ش.) گل لا دن

natante

: (در مورد جانوران) شناور یا متحرک دراب.

'nativita

: (باتهع) تولد عیسی , پیدایش , ولا دت.

[nativo; indigeno(aborigines)[noun

: بومی , اهلی , محلی.

natura

: طبیعت , ذات , گوهر , ماهیت , خوی , افرینش , گونه , نوع , خاصیت , سرشت , خمیره.

naturale

: طبیعی , سرشتی , نهادی , ذاتی , فطری , جبلی , بدیهی , مسلم , استعداد ذاتی , احمق , دیوانه.

naturalismo

: طبیعت گرایی , فلسفه طبیعی , مذهب طبیعی , سبک ناتورالیسم.

naturalista

: معتقد به فلسفه طبیعی.

[naturalizzazione[noun

: قبول تابعیت , خوگیری.

[naufragio[noun

: کشتی شکستگی , غرق کشتی , غرق , کشتی شکسته شدن.

nausea

: دل اشوب , حالت تهوع , حالت استفراغ , انزجار.

nauseabondo

: تهوع اور , لطیف مزاج , وسواسی , زیاد دقیق.

nautico

: دریایی , مربوط به دریانوردی , ملوانی.

navale

: وابسته به کشتی , وابسته به نیروی دریایی.

(nave (f

: کشتی , جهاز , کشتی هوایی , هواپیما , با کشتی حمل کردن , فرستادن , سوار کشتی شدن , سفینه , ناو.

navigabile

: قابل کشتیرانی.

'navigabilita

: قابلیت کشتیرانی.

[navigare (a vela)[verb

: بادبان , شراع کشتی بادی , هر وسیله ای که با باد بحرکت دراید , باکشتی حرکت کردن روی هوا با بال گسترده پرواز کردن , با ناز وعشوه حرکت کردن.

navigare

: کشتیرانی کردن , هدایت کردن (هواپیماو غیره) , طبیعت , ذات , گوهر , ماهیت , خوی , افرینش , گونه , نوع , خاصیت.

[navigatore (a vela)[noun

: دریا نورد , ملوان , قایق بادبانی , ملا ح , ناوی شاءلفءسه (ج.ش.) انواع شمشیرماهیان دندان دار.

[navigatore[noun

: کشتیران , دریانورد , هدایت گر.

nazionale

: ملی , قومی , وابسته به قوم یاملتی , تبعه , شهروند.

nazionalismo

: ملت پرستی , ملت گرایی , ملیت , ناسیونالیزم.

nazionalista

: ملت گرای , ملت دوست , طرفدار ملت , ناسیونالیست.

'nazionalita

: ملیت , تابعیت.

nazione

: ملت , قوم , امت , خانواده , طایفه , کشور.

[ne\[conjunction

: نه این و نه ان , هیچیک , هیچیک از این دو.

[nebbioso[adjective

: مه دار , مبهم.

[necessariamente[adverb

: لزوما.

(necessario(adj & noun

: لا زم , ضروری , نیازمند , ناگزیر , مایحتاج.

[necessario[adjective

: لا زم , واجب , ضروری , بایسته , بایا.

[necessita\[noun

: بایستگی , ضرورت , نیاز , نیازمندی , لزوم , احتیاج.

[necessitare[verb

: ایجاب کردن , مستلزم بودن.

necrologio

: اگهی در گذشت , وابسته به وفات.

negarsi

: ترک کردن , انکار کردن , بخود حرام کردن , کف نفس کردن.

(negativa(noun); negativo(adj

: منفی.

[negazione[noun

: (نعگات‌ءوع=) منفی , خنثی کردن , منفی کردن.

[negligente[adjective

: مسامحه کار , بی دقت , فرو گذار , برناس.

[negligenza[noun

: قصور , اهمال , فراموشکاری , غفلت , فرو گذاشت.

[negligere[verb

: فروگذاری , فروگذار کردن , غفلت , اهمال , مسامحه , غفلت کردن.

[negoziare[verb

: گفتگو کردن , مذاکره کردن , به پول نقد تبدیل کردن (چک و برات) , طی کردن.

[negoziazione[noun

: مذاکره.

[negozio[noun

: دکان , مغازه , کارگاه , تعمیر گاه , فروشگاه , خرید کردن , مغازه گردی کردن , دکه.

[nero[adjective

: سیاه , تیره , سیاه شده , چرک وکثیف , زشت , تهدید امیز , عبوسانه , سیاهی , دوده , لباس عزا , سیاه رنگ , سیاه رنگی , سیاه کردن.

[nervo; coraggio(as in guts or courage)[noun

: عصب , پی , رشته عصبی , وتر , طاقت , قدرت , قوت قلب دادن , نیرو بخشیدن.

[nessuno[noun

: هیچ کس , هیچ فرد , ادم بی اهمیت , ادم گمنام.

[nessuno[pronoun

: هیچ , هیچیک , هیچکدام , بهیچوجه , نه , ابدا , اصلا.

[neurite[noun

: پی اماس , التهاب یا اماس و زخم عصبی که دردناک است و سبب ناراحتی عصبی و گاهی فلج میگردد.

[neuto(in grammar)[adjective

: خنثی کردن , اخته کردن , وابسته به جنس خنثی , خنثی , بی طرف , بی غرض , اسم یا صفتی که نه مذکر و نه مونث است , خواجه.

(neutrale(adj. & noun

: بیطرف , بدون جانبداری , خنثی , بیرنگ , نادر گیر.

[nevralgia[noun

: (طب) درد اعصاب , درد عصبی , مرض عصبی , پی درد.

[nickel[noun

: نیکل , ورشو , سکه پنج سنتی , اب نیکل دادن.

[nicotina[noun

: (S.) نیکوتین.

niente

: هیچ , نیستی , صفر , بی ارزش , ابدا.

[nipote[noun

: پسر برادر , پسر خواهر , پسر برادر زن و خواهر شوهر و غیره.

no

: حوری دریایی , هیچ , هیچکس , رای مخالف دادن , وتو کردن , منع کردن , اصلا , بهیچ وجه , نه خیر.

[no[adverb

: پاسخ نه , منفی , مخالف , خیر , ابدا.

[nobile[adjective

: ازاده , اصیل , شریف , نجیب , باشکوه.

[nobile[noun

: نجیب زاده.

[nobilta\[noun

: نجابت , اصالت خانوادگی , طبقه نجبا.

[noce[noun

: گردو , گردکان , درخت گردو , چوب گردو , رنگ گردویی.

nome

: نام.

[nome[noun

: اسم اول , نام نخست.

nominabile

: شایسته نام بردن , نامبردنی.

[nominale[adjective

: اسمی , صوری , جزءی , کم قیمت.

[nominare[verb

: کاندید کردن , نامیدن , معرفی کردن , نامزد کردن.

[non ciclico[adjective

: غیر مدور , غیر قابل چرخش , مارپیچی.

[non e\[verb

: صورت ادغام شده ء

[non[preposition

: نقیض , نقض , نفی.

noncurante

: بی عرقه , خونسرد , لا قید.

[noncuranza[noun

: بی علا قگی , لا قیدی , عدم علا قه , خونسردی.

[notizie(pl)[noun

: خبر , اخبار , اوازه.

[notte[noun

: شب , غروب , شب هنگام , برنامه شبانه , تاریکی.

(noun); chiacchierare(verb

: گپ زدن , دوستانه حرف زدن , سخن دوستانه , درددل , گپ.

nuca

: پشت گردن , پس گردن , قفا , هیره.

nudo

: برهنه , عریان , عادی , لخت.

[nudo[adjective

: لخت , عریان , (مج.) ساده , اشکار , عاری , برهنه کردن , اشکارکردن.

[nulla; niente; zero[noun

: هیچ , عدم , نیستی , صفر , نابودی , بی ارزش.

[nuotare[verb

: شناکردن , شناور شدن , شنا , شناوری.

[nuovamente[adverb

: بتازگی , اخیرا.

[nuovo[adjective

: تازه , جدید , نو , اخیرا , نوین , جدیدا.

O

oasi

: واحه , ابادی یا مرغزار میان کویر.

obbligare

: در محظور قرار دادن , متعهد و ملتزم کردن , ضامن سپردن , ضروری.

obbligatorioo

: الزامی , فرضی , واجب , (حق.) لا زم , الزام اور.

obbligo

: التزام , محظور , وظیفه.

obelisco

: ستون هرمی شکل سنگی.

'obesita

: مرض چاقی , فربهی.

obeso

: فربه , گوشتالو , چاق.

obiettivo

: مقصود , شی ء. , مقصود , هدف , عینی , معقول.

obiezione

: ایراد , اعتراض , مخالفت , استدلا ل مخالف.

oblazione

: خیرات , اهدا نان.

oblio

: فراموشی , نسیان , از خاطر زدایی , گمنامی.

obliquo

: مایل , مورب.

oblungo

: مستطیل , دراز , دوک مانند , کشیده , نگاه ممتد.

oboe

: (مو.) قره نی.

oboista

: قره نی زن , فلوت زن.

[oca[noun

: قاز , غاز , ماده غاز , گوشت غاز , ساده لوح واحمق , سیخ زدن به شخص , به کفل کسی سقلمه زدن , مثل غاز یا گردن دراز حمله ور شدن وغدغد کردن , اتو , اتو کردن , هیس , علا مت سکوت.

occasionale

: وابسته به فرصت یا موقعیت , مربوط به بعضی از مواقع یا گاه و بیگاه.

occasionalmente

: گهگاه , گاه و بیگاه , بعضی از اوقات.

occasione

: موقع , مورد , وهله , فرصت مناسب , موقعیت , تصادف , باعث شدن , انگیختن.

(.occasione –also– fortuna(both nouns); arrischiare(verb); casuale(adj

: بخت , تصادف , شانس , فرصت , مجال , اتفاقی , اتفاق افتادن ,اتفاقی , تصادفی.

[occhiali da sole[noun

: عینک افتابی.

occidente

: باختر , غرب , مغرب , مغرب زمین , اروپا , باختری.

occipite

: (تش.) استخوان قمحدوه , استخوان پس سر.

occludere

: بستن , مسدود کردن , خوردن.

occlusione

: انسداد , بسته شدگی , جفت شدگی(دندانها).

occultismo

: مکتب حروفیون. , روش یا فلسفه رمز وسر.

occulto

: از نظر پنهان کردن , مخفی کردن , پوشیده , نهانی , سری , رمزی , مکتوم , اسرار امیز , مستتر کردن.

occupante

: ساکن , مستاجر , اشغال کننده.

occupare

: اشغال کردن , تصرف کرد.

occupazione

: اشغال , تصرف , حرفه.

[occupazione; lavoro; impiego[noun

: کار , امر , سمت , شغل , ایوب , مقاطعه کاری کردن , دلا لی کردن.

oceanico

: اقیانوسی.

oceano

: اقیانوس.

oceanografia

: شرح اقیانوس ها , شرح دریاها , اقیانس شناسی.

oceanografico

: مربوط به اقیانوس شناسی.

oceanografo

: اقیانوس شناس.

oculare

: چشمی , بصری , باصره ای , وابسته به دید چشم , فطری.

oculista

: چشم پزشک , عینك ساز.

ode

: قطعه شعر بزمی , غزل , چکامه , قصیده.

odio

: نفرت , دشمنی , عداوت , رسوایی , زشتی , بدنامی.

odioso

: کراهت اور , نفرت انگیز.

odontologia

: مبحث دندان , دندان شناسی , دندان پزشکی.

odorante

: معطر , چیز خوشبو.

odore

: بو , رایحه , عطر , عطر و بوی , طعم , شهرت.

odoroso

: بدبو , زننده , بودار , دارای بو. , بودار , بدبو , متعفن.

offendere

: تخطی کردن , رنجاندن , متغیر کردن , اذیت کردن , صدمه زدن , دلخور کردن.

offensivo

: (.ن) :سوء استفاده , سوء استعمال , شیادی , فریب , دشنام , فحش , بد زبانی , تجاوز به عصمت , تهمت , تعدی , (.ادج) :ناسزاوار , زبان دراز , بدزبان , توهین امیز.

offensivo; sgradevole

: مهاجم , متجاوز , اهانت اور , رنجاننده , کریه , زشت , یورش , حمله.

offerta

: پیشکش , ارائه.

offertorio

: سینی محتوی پول یا پول جمع اوری شده از حضار در کلیسا.

offesa

: گناه , تقصیر , حمله , یورش , هجوم , اهانت , توهین , دلخوری , رنجش , تجاوز , قانون شکنی , بزه.

offuscare

: گیج کردن , مبهم و تاریک کردن.

oggetto

: مقصود , شی ء.

ogiva

: طاق رومی , نوک تیز , پرتابه یا موشک.

ogni

: هر یک , هریک از , هریکی , هر.

[ognuno[adverb

: هر یک , هریک از , هریکی , هر.

oleandro

: (گ.ش.) وردالحمار , سم الحمار , خرزهره.

oleoso

: چرب , روغنی.

olfattivo

: وابسته بحس بویایی.

oligarca

: عضو دسته یا حزب طرفدار حکومت عده معدود.

oligarchia

: حکومت معدودی از اغنیا و ثروتمندان.

oligopolio

: (دربازرگانی) تولید کالا توسط افراد یا شرکتهای معدودی.

olimpiade

: اسمانی , بهشتی , جشن ها و مسابقات قدیم یونان , مسابقات المپیک.

olio; petrolio

: روغن , چربی , مرهم , نفت , مواد نفتی , رنگ روغنی , نقاشی با رنگ روغنی , روغن زدن به , روغن کاری کردن , روغن ساختن.

oliva

: زیتون , درخت زیتون , رنگ زیتونی.

olivo

: زیتون , درخت زیتون , رنگ زیتونی.

ombelico

: (تش.) ناف , سره (مج.) میان , وسط.

omega

: امگا , اخرین حرف الفبای یونانی , نهایت.

[omeopatia[noun

: (طب) معالجه امراض بوسیله تجویزدارویی که دراشخاص سالم علا ءم ان مرض را بوجوداورد.

omicidio

: ادم کشی , قتل.

[omonimo[noun

: همنام , هم اسم , کسی که بنام دیگری نام گذاری شود.

omosessuale

: عجیب و غریب , غیر عادی , خل , خنده دار , مختل کردن , گرفتار شدن.

onda

: چشم پوشیدن از , از قانون مستثنی کردن. , موج , خیزاب , فر موی سر , دست تکان دادن , موجی بودن , موج زدن.

one

: یک , تک , واحد , شخص , ادم , کسی , شخصی , یک واحد , یگانه ,منحصر , عین همان , یکی , یکی از همان , متحد , عدد یک , یک عدد , شماره یک.

operatore cinematografico

: عکاس , ادمیکه بادوربین کار میکند.

[opuscolo[noun

: بروشور , برگچه , ورقه.

[ora[noun

: ساعت , ۰۶ دقیقه , وقت , مدت کم.

orco

: غول , ادم موحش.

[orecchino[noun

: گوشواره , حلقه , اویز.

[orecchio[noun

: گوش , شنوایی , هرالتی شبیه گوش یا مثل دسته کوزه , خوشه , دسته , خوشه دار یا گوشدار کردن.

[orientale[adjective

: شرقی , خاوری , ساکن شرق , بطرف شرق.

[origliare[verb

: استراق سمع كردن.

[orlare (verb – as in border) edible commestibile[adjective

: لبه.

(orlo(noun – as in brink); dar il filo(verb – as sharpen

: لبه.

[ormeggio[noun

: لنگر گاه طبيعی , كشتی گاه.

[oro[noun

: زر , طلا , سكه زر , پول , ثروت , رنگ زرد طلا يی , اندود زرد , نخ زری , جامه زری.

[orologio[noun

: پاييدن , ديدبان , پاسداری , كشيك , مدت كشيك , ساعت جيبی و مچی , ساعت , مراقبت كردن , مواظب بودن , بر كسی نظارت كردن , پاسداری كردن.

orrendo

: ترسناك , مهيب , سهمناك , نفرت انگيز , زشت.

orribile

: مخوف , مهيب , سهمگين , رشت , ناگوار , موحش.

orrore

: دهشت , ترس , خوف , وحشت , مورمور , (م.م.) بيزاری.

[osare[verb

: يارا بودن , جرات كردن , مبادرت بكار دليرانه كردن , بمبارزه طلبيدن , شهامت , يارايی.

'oscenita

: وقاحت , قباحت , زشتی.

osceno

: زشت و وقیح , کریه , ناپسند , موهن , شهوت انگیز. , با سیاهک الوده شده , با دوده لکه دار شده , شبیه دوده , دوده زده.

oscillazione

: اونگان شدن یا کردن , تاب خوردن , چرخیدن , تاب , نوسان , اهتزاز , اونگ , نوعی رقص واهنگ ان.

oscurante

: نامفهوم , پیچیده , بغرنج , مخالف اصلا حات.

oscurantismo

: تاریک اندیشی , مخالفت با روشنفکری , مخالفت با علم و معرفت , کهنه پرستی , سبک نگارش مبهم.

'oscurita

: تیرگی , تاری , ابهام , گمنامی.

oscuro

: تیره , تار , محو , مبهم , نامفهوم , گمنام , تیره کردن , تاریک کردن , مبهم کردن , گمنام کردن.

ossequioso

: چاپلوس , متملق , سبزی پاک کن , فرمانبردار.

osservabile

: قابل مراعات , قابل مشاهده , قابل گفتن.

osservante

: مراعات کننده , مراقب , هوشیار.

osservanza

: سکنی , ایستادگی , دوام , ثبات قدم , رفتار برطبق توافق. , رعایت.

osservare

: رعایت کردن , مراعات کردن , مشاهده کردن , ملا حظه کردن , دیدن , گفتن , برپاداشتن(جشن و غیره).

osservatore

: مشاهده کننده , مراقب , پیرو رسوم خاص.

osservatorio

: رصد خانه , زیج.

osservazione

: مشاهده , ملا حظه , نظر.

ossessionare

: ازار کردن , ایجاد عقده روحی کردن.

ossessione

: عقده روحی , فکر داءم , وسواس.

ossessivo

: عقده ای , دستخوش یک فکر یا میل قوی.

[osso[noun

: استخوان , استخوان بندی , گرفتن یا برداشتن , خواستن , درخواست کردن , تقاضاکردن.

ostacolo

: گیر , مانع , رداع , سد جلو راه , محظور , پا گیر.

[ostacolo imprevisto[noun

: مانع , گره , گیر , بمانعی برخورد کردن.

[osteria[noun

: محل پیاله فروشی , بار مشروب فروشی.

ostetrico

: زایمانی.,ماما , متخصص زایمان , قابله , پزشک متخصص زایمان.

ostinato

: کله شق , لجوج , سرسخت , خود رای , خیره سر.

ostinazione

: خیره سری , سرسختی , لجاجت.

ostruire

: مسدود کردن , جلو چیزی را گرفتن , مانع شدن , ایجاد مانع کردن , اشکالتراشی کردن. , بستن , مسدود کردن , خوردن.

ostrutivo

: مسدود کننده , اشکاتراش.

ostruzione

: انسداد , منع , جلو گیری , گرفتگی.

ostruzionismo

: اشکالتراشی , خرابکاری.

ottagono

: هشت وجهی , هشت گونه , چیز هشت گوشه.

ottano

: (.S) هیدروکربن های مایع و پارافینی ایزومریک بفرومول ۸۱ح۸ص , سوخت ماشینی.

ottava

: (مو.) شعر هشت هجایی , نت های هشتگانه موسیقی.

ottenere

: تحصیل شده , کسب کرده , بدست امده , فرزند , بدست اوردن , فراهم کردن , حاصل کردن , تحصیل کردن , تهیه کردن , فهمیدن , رسیدن , عادت کردن , ربودن , فاءق امدن , زدن , (درمورد جانوران) زایش , تولد., تحصیل شده , کسب کرده , بدست امده , فرزند , بدست اوردن , فراهم کردن , حاصل کردن , تحصیل کردن , تهیه کردن , فهمیدن , رسیدن , عادت کردن , ربودن , فاءق امدن , زدن , (درمورد جانوران) زایش , تولد. , بدست اوردن , فراهم کردن , گرفتن.

ottenibile

: بدست اوردنی , قابل حصول.

otto

: عددهشت.

ottuagenario

: هشتاد ساله , وابسته به ادم ۰۸ ساله.

ottuso

: بیحس , کند ذهن , منفرجه , زاویه ۰۹ تا ۰۸۱ درجه.

ovvio

: اشکار , هویدا , معلوم , واضح , بدیهی , مریی , مشهود.

P

[pacchetto[noun

: بسته , عدل بندی , قوطی , بسته بندی کردن. , بسته , بسته کوچک , قوطی (سیگار و غیره) , بسته بندی کردن.

pacco

: بسته , عدل بندی , قوطی , بسته بندی کردن.

[pacco[noun

: کوله پشتی , بقچه , دسته , گروه , یک بسته(مثل بسته سیگاروغیره) , یکدست ورق بازی , بسته بندی کردن , قرار دادن , توده کردن , بزور چپاندن , بارکردن , بردن , فرستادن.

[pachiderma[noun

: (ج.ش.) جانور پوست کلفت(مثل کرگدن).

[paciere[noun

: تسکین دهنده.

[pacificabile[adjective

: تسکین پذیر.

[pacificare[verb

: ارام کردن , فرونشاندن , تسکین دادن.

pacifico

: ارام , صلح جو , (باحرف بزرگ)اقیانوس ساکن.

pacifismo

: (پاثءفءثءسم) ارامش طلبی , صلحجویی , ایین احتراز از جنگ.

pacifista

: (پاثءفءثءست) صلح جو , ارامش طلب.

[pacifista[noun

: (پاثءفءست) صلح جو , ارامش طلب.

padre

: پدر , والد , موسس , موجد , بوجود اوردن , پدری کردن. , پدر روحانی , کشیش , قاضی عسکر.

[padrona[noun

: بانو , خانم , کدبانو , معشوقه , دلبر , یار.

padronanza

: اربابی , سلطه.

padrone

: دانشور , چیره دست , ارباب , استاد , کارفرما , رءیس , مدیر , مرشد , پیر , خوب یادگرفتن , استاد شدن , تسلط یافتن بر , رام کردن. , (لا تین) اقا , صاحب , مدیر , ارباب.

[padrone[noun

: موجر , مالک , صاحبخانه , ملا ک.

[paesaggio[noun

: (باغداری) خاکبرداری وخیابان بندی کردن , دورنما , منظره , چشم انداز , بامنظره تزءین کردن.

pagamento trimestrale

: قسط سه ماهه , مزد سه ماهه , خانه , جا.

paganesimo

: الحاد.

[paganizzare[verb

: کافر کردن , مشرک کردن , کافر و زندیق خواندن.

pagano

: کافر , مشرک , بت پرست , غیر مسیحی.

pagina

: صفحه.

[paglia[noun

: ماشوره , کاه , بوریا , حصیر , نی , پوشال بسته بندی , ناچیز.

[pagnotta[noun

: قرص نان , کله قند , تکه , وقت را بیهوده گذراندن , ولگردی کردن.

pagoda

: بتکده , ساختمان بسبک مخصوص چین و ژاپون , پاگودا.

paio

: جفت.

paladino

: پهلوان افسانه یی.

palazzo

: کاخ , کوشک.

[palestra[noun

: ورزشگاه , زورخانه , دبیرستان.

[pallacanestro[noun

: بازی بسکتبال.

[pallone; aerostato[noun

: بالون , بادکنک , با بالون پروازکردن , مثل بالون.

[palude[noun

: سیاه اب , مرداب , باتلا ق , در باتلا ق فرو بردن , دچار کردن , مستغرق شدن.

panchina

: نیمکت , کرسی قضاوت , جای ویژه , روی نیمکت یامسند قضاوت نشستن یا نشاندن , نیمکت گذاشتن (در) , بر کرسی نشستن.

pane

: نان , قوت , نان زدن به.

[panetteria[noun

: دکان نانوایی یا شیرینی پزی.

panettiere

: نگهدار , پشتیبان , حامی , کسی که دراجرای نقشه ای کمک میکند , حمال , باربر.

[panettiere[noun

: نانوا , خباز.

[panfilo[noun

: کرجی بادی یا بخاری مخصوص تفرج.

pantano

: مرداب , باتلا ق , در لجن انداختن.

[pap [noun

: پاپ پیشوای کاتولیکها , خلیفه اعظم.

[pap –babbo[noun

: (در زبان کودکانه) بابا , باباجان , اقاجان., (ز.ع.- عنوان خودمانی داد) بابا.

[papa[noun

: (ز.ع.) بابا , پاپا.

parabrezza

: (امریکا) شیشه جلو اتومبیل.

[paradiso[noun

: اسمان , سپهر , گردون , فلک , عرش , بهشت , قدرت پروردگار ,هفت طبقه اسمان , (بصورت جمع) اسمان , خدا , عالم روحانی.

[parametri[adjective

: پارامتری.

[parcheggiare[verb

: گاراژ , در گاراژ گذاردن , پهلو گرفتن در ترعه.

[parchieggiatore[noun

: گاراژ دار.

[parlare[verb

: دراییدن , سخن گفتن , حرف زدن , صحبت کردن , تکلم کردن , گفتگو کردن , سخنرانی کردن. , گفتگو , صحبت , حرف , مذاکره , حرف زدن.

[parrucca[noun

: کلاه گیس , گیس ساختگی , موی مصنوعی , دارای گیس مصنوعی کردن , سرزنش کردن.

[parrucchiere[noun

: ارایشگر مو , سلمانی برای مرد و زن.

[parte posteriore[noun

: تخته یا صفحه ء پشت هرچیزی , تخته ء پشت قاب عکس وغیره.

partita

: بازی , نواختن ساز و غیره , سرگرمی مخصوص , تفریح , بازی کردن , تفریح کردن , ساز زدن , الت موسیقی نواختن , زدن , رل بازی کردن , روی صحنه ء نمایش ظاهرشدن , نمایش , نمایشنامه.

[pasqua[noun

: عید پاک.

[passaggio[noun

: ثبت , فقره , قلم , دخول , مدخل , ادخال.

[passatempo[noun

: اسب کوچک اندام , مشغولیات , سرگرمی , کار ذوقی , کاری که کسی بدان عشق وعلا قه دارد.

passo

: گام , قدم , خرامش , شیوه , تندی , سرعت , گام زدن , با گامهای اهسته و موزون حرکت کردن قدم زدن , پیمودن , (نظ.) با قدم اهسته رفتن , قدم رو کردن.

[pasta[noun

: خمیر , (ز.ع.) پول.

pasto

: غذا , خوراکی , شام یا نهار , ارد (معمولا غیر از ارد گندم) بلغور.

[patata[noun

: (گ.ش.) سیب زمینی , انواع سیب زمینی.

[patina[noun

: (پات‌ءنع) زنگ مفرغ , جرم سبز , زنگار , قاب.

[patriarca[noun

: پدرشاه , رءیس خانواده , ریش سفید قوم , ایلخانی , شیخ , بزرگ خاندان , پدرسالا ر.

[patriarcale[adjective

: وابسته به پدر سالا ری یا پدرشاهی.

[patricida[noun

: پدرکشی , خاءن به میهن , پدرکش.

[patrimoniale[adjective

: وابسته میراث , ارثی.

[patrimonio[noun

: ارث پدری , ثروت موروثی , میراث.

[patriottismo[noun

: میهن پرستی.

[patrizio[adjective

: نجیب زاده , اعیان زاده , شریف , اشرافی.

[patrona[noun

: حامی مونث.

[patronaggio[noun

: حمایت , پشتیبانی , سرپرستی , قیمومت.

[patrono[noun

: حافظ , حامی , نگهدار , پشتیبان , ولینعمت , مشتری.

patto

: عهد , میثاق , پیمان , معاهده , پیمان بستن.

[pattuglia[noun

: (نظ.) گشت , گشتی , پاسداری , گشت زدن , پاسبانی کردن , پاسداری کردن.

paura

: ترس , بیم , هراس , ترسیدن(از) , وحشت.

[paziente[adjective

: شکیبا , بردبار , صبور , از روی بردباری , پذیرش , بیمار , مریض.

[pazienza[noun

: بردباری , شکیبایی , شکیب , صبر , طاقت , تاب.

pazzia

: دیوانگی.

pazzo

: دیوانه , عصبانی , از جا در رفته , شیفته , عصبانی کردن , دیوانه کردن. , مرد دیوانه.

[pazzo[adjective

: گیج , خرف , حواس پرت.

[pecora[noun

: (ج.ش.) گوسفند , چرم گوسفند , ادم ساده ومطیع.

[pedana[noun

: سکوب مخصوص جلوس اشخاص برجسته , سایبان یا اسمانه بالا ی تخت پادشاه.

pegno

: گرو , وثیقه , رجز خوانی , مبارزه طلبی , گروگذاشتن , شرط بستن , متعهد شدن , درجه , اندازه , وسیله اندازه گیری.

(.peli (pubici etc

: مو , موی سر , زلف , گیسو.

pelle di vitello

: پوست گوساله , تیماج.

[pellegrino[noun

: سرگردان , سیار , اواره.

[peloso[adjective

: پرمو , کرکین.

(penna d'oca (per scrivere

: پر بلند بال پرنده , ساقه تو خالی پر , تیغ جوجه تیغی , قلم پر , چین دادن , پر کندن از.

pennichella

: چرت , خواب نیمروز , چرت زدن , (درپارچه و فرش) خواب , پرز.

[pennino[noun

: نوک قلم , نوک , دسته , قلم تراشیدن.

pepato

: فلفل دار , تند , تند وتیز , گرم , باروح.

[pepe[noun

: فلفل , فلفل کوبیده , فلفلی , باضربات پیاپی زدن , فلفل پاشیدن , فلفل زدن به , تیرباران کردن.

[pepsina[noun

: (پعپس ءنع) (تش.) پپسین , انزیم گوارنده پروتلین در شیره معده.

[per sempre[adverb

: برای همیشه , تا ابد , جاویدان , پیوسته , تا ابدالا باد.

[per[preposition

: برای , بجهت , بواسطه , بجای , از طرف , به بهای , درمدت , بقدر , در برابر , درمقابل , برله , بطرفداری از , مربوط به , مال , برای اینکه , زیرا که , چونکه.

[percalle[noun

: نوعی پارچه کتانی ظریف , قمیص.

[perch[adverb

: زیرا , زیرا که , چونکه , برای اینکه.

[perche/[pronoun

: چرا , برای چه , بچه جهت.

[perdonare[verb

: بخشیدن , عفو کردن , امرزیدن.

pericolo

: قمار , مخاطره , خطر , اتفاق , در معرض مخاطره قرار دادن , بخطر انداختن. , مخاطره , خطر , (م.م.) مسلله بغرنج , گرفتاری حقوقی.

[pericolo[noun

: خطر.

[permutare[verb

: جایگرداندن.

[permutazione[noun

: جایگشت , جایگردی.

[perno[noun

: گردنده , حلقه گردان , قسمت گردند ه میخ یاپیچ سرپهن , روی محور گردیده , چرخاندن.

perorare

: سخن بدرازا کشاندن , نطق کردن.

[perpendicolare[adjective

: عمودی , ستونی , ستون وار , ایستاده.

[perpetrare[verb

: مرتکب شدن , مرتکب کردن , مقصر بودن.

[perpetuo[adjective

: همیشگی , ابدی , مدام.

persistente

: پایدار , پایا , ساکن , وفا کننده , تاب اور , تحمل کننده آبءگاءل (اسم خاص مونث) ندیمه , مستخدمه.

[persona assillante[noun

: خر مگس , ادم مردم ازار , مزاحم.

[persona designata[noun

: نامزد , کاندید شده , منصوب , تعیین شده , ذینفع.

persona strana

: عجیب و غریب.

pesante

: سنگین , گران , وزین , زیاد , سخت , متلا طم , کند , دل سنگین , تیره , ابری , غلیظ , خواب الود , فاحش , ابستن , باردار.

[pesca[noun

: (جای) ماهیگیری , ماهیگیری , حق ماهیگیری.

[pescatore[noun

: ماهی گیر , صیاد ماهی , کرجی ماهیگیری.

[pesce[noun

: ماهی , (بصورت جمع) انواع ماهیان , ماهی صید کردن , ماهی گرفتن , صیداز اب , بست زدن (به) , جستجو کردن , طلب کردن.

[pescivendolo[noun

: ماهی فروش.

[peso gallo[noun

: مقیاس وزنی درحدود ۸۱۱ پوند(رطل) , خروس وزن.

[peso[noun

: نزن , سنگینی , سنگ وزنه , چیز سنگین , سنگین کردن , بار کردن.

[petardo[noun

: (نظ.) بمب دروازه ریز , بمب دیوار کن , یکجور ترقه.

[petrolio[noun

: نفت خام , نفت , مواد نفتی.

[pezzetino[noun

: (ج.ش.) کرم ریز , کرم پنیر.

[piacere[verb

: دلپذیرکردن , خشنود ساختن , کیف کردن , سرگرم کردن , لطفا , خواهشمند است.

[piangere[verb

: گریه کردن , گریستن , اشک ریختن.

[piano interrato[noun

: طبقه زیر , زیر زمین , سرداب.

(piastra (con fornello

: سنبه قالب , حقه , شوخی فریب امیز , میخ سرپهن زدن , گل میخ زدن , باسنبه یا میله بریدن , با دندانه ماشین وغیره بریدن.

[piatta[noun

: ظرف , بشقاب , دوری , سینی , خوراک , غذا , در بشقاب ریختن , مقعر کردن.

[piattaforma (del tornio)[noun

: صفحه فلزی یا چوبی متصل به چرخ تراش , چرخ لنگر , بشقاب لب تخت.

(picchiare; spillare (from a barrel); intercettare (a phone); tip tap (to tapdance

: شیر اب , ضربت اهسته , ضربات اهسته وپیوسته زدن , شیر اب زدن به , از شیر اب جاری کردن , بهره برداری کردن از , سوراخ چیزیرا بند اوردن.

[picchiare[verb

: تپیدن , زدن , کتک زدن , چوب زدن , شلا ق زدن ,کوبیدن , ضرب , ضربان نبض وقلب , تپش , ضربت موسیقی , غلبه , پیشرفت , زنش.

[picchiettare–applicare[verb

: تر کردن , کهنه را نم زدن , با چیزنرمی کسی رازدن یا نوازش کردن , اندکی , قطعه , تکه , اهسته زدن.

[piccolo galoppo (little gallop)[noun

: چهارنعل , گامی شبیه چهارنعل , گردش , سوار اسب (چهارنعل رونده) شدن , سلا نه سلا نه راه رفتن.

[piccolo[adjective

: اندک , کم , کوچک , خرد , قد کوتاه , کوتاه , مختصر , ناچیز , جزءی , خورده , حقیر , محقر , معدود , بچگانه , درخور بچگی , پست.

[pieno[adjective

: یک کیسه , یک بسته , یک بقچه.

[pigiare (cram)[verb

: مربا , فشردگی , چپاندن , فرو کردن , گنجاندن(با زور و فشار) , متراکم کردن , شلوغ کردن , شلوغ کردن(با امد و شد زیاد) , بستن , مسدود کردن , وضع بغرنج , پارازیت دادن., مربا , فشردگی , چپاندن , فرو کردن , گنجاندن(با زور و فشار) , متراکم کردن , شلوغ کردن , شلوغ کردن(با امد و شد زیاد) , بستن , مسدود کردن , وضع بغرنج , پارازیت دادن.

[pinza[noun

: (مک.) انبردست.

pioggia (figurato

: ad es. di critiche) : گرگ , طوفان تگرگ , تگرگ باریدن , سلا م , درود , خوش باش , سلا م برشما باد , سلا م کردن , صدا زدن , اعلا م ورود کردن (کشتی).

[piombare dall'alto(swoop down)[verb

: (درموردشاهین) بسرعت پایین امدن , قاپیدن , چپاول کردن , از بین بردن , حرکت سریع نزولی.

piovra

: (ج.ش.) چرتنه , روده پای , هشت پا , هشت پایک , اختپوس.

[pipistrello[noun

: چوب , چماق , عصا , چوکان زدن , خشت , گل اماده برای کوزه گری , لعاب مخصوص ظروف سفالی , چشمک زدن , مژگان

راتکان دادن , بال بال زدن , چوگان , چوگاندار , نیمه یاپاره اجر , (ز.ع.) ضربت , چوگان زدن , (ج.ش.) خفاش

[piscina[noun

: استخر , ابگیر , حوض , برکه , چاله اب , کولا ب , اءتلا ف چند شرکت با یک دیگر , اءتلا ف , عده کارمند اماده برای انجام امری , دسته زبده وکار ازموده , اءتلا ف کردن , سرمایه گذاری مشترک ومساوی کردن , شریک شدن , باهم اتحادکردن.

pisello

: اسب کوچک سواری , اسب پیر و وامانده , یابو , فاحشه , عیبجویی کردن , نق زدن , ازار دادن , مرتبا گوشزد کردن , عیبجو , نق نقو.

[pitra miliare[noun

: فرسخ شمار , مرحله مهمی از زندگی , مرحله برجسته , با میل خود شمار نشان گذاری کردن.

pittore

: نگارگر , نقاش , پیکرنگار.

pittura

: رنگ کردن , نگارگری کردن , نقاشی کردن , رنگ شدن , رنگ نقاشی , رنگ.

[poco comune[adjective

: غیر عادی , غیر متداول , غیرمعمول , نادر , کمیاب.

[poliestere[noun

: (S.) نمک الی مرکبی که تغلیظ شده ودر پلا ستیک سازی مصرف میگردد , الیاف یاپارچه پولی استر.

polipo

: (ج.ش.) چرتنه , روده پای , هشت پا , هشت پایک , اختپوس.

[pollastro[noun

: جوجه مرغ , پرنده کوچک , بچه , مردجوان , باازموده , (ز.ع.) ترسو , کمرو.

[pollo piccolissimo; [noun

: خروس جنگی , کوچک.

[pollo[noun

: جوجه مرغ , پرنده کوچک , بچه , مردجوان , ناازموده , (ز.ع.) ترسو , کمرو.

[pomeriggio[noun

: بعدازظهر , عصر.

[ponte[noun

: پل , جسر , برامدگی بینی , (د.ن.) سکوبی درعرشه کشتی که مورد استفاده کاپیتان وافسران قرار میگیرد , بازی ورق , پل ساختن , اتصال دادن.

[popcorn[noun

: ذرت بو داده , چس فیل.

[popolare[adjective

: محبوب , وابسته بتوده مردم , خلقی , ملی , توده پسند , عوام.

[popolarit [noun

: جلب محبوبیت عامه , محبوبیت , معروفیت.

[porcelano[noun

: چینی , ظروف چینی , پورسلین.

porco

: (ج.ش.) خوک , گراز ادم پرخور یا حریص.

[porco[noun

: گوشت خوک , (م.م.) خوک , گراز.

[pornograficista[noun

: نویسنده مطالب قبیح یا شهوت انگیز.

[pornografico[adjective

: وابسته به عکس یانوشته شهوت انگیز.

porre fine a

: فروکش کردن , کاستن , تخفیف دادن , رفع نمودن , کم شدن , اب گرفتن از(فلز) , خیساندن (چرم) , (حق.) غصب یا تصرف عدوانی , بزورتصرف کردن , کاهش , تنزل , فرونشستن.

[porta[noun

: درب , در , راهرو.

[portafoglio[noun

: کیف پول , کیف جیبی.

[portamazze[noun

: (ثاددءع=) چای دان , توپ تنیس , لولو , شبح.

portentoso

: جادو گر , جادو , طلسم گر , نابغه.

[porticato ۲ galleria (con negozi)[noun

: گذرگاه طاقدار , طاقهای پشت سرهم.

[porto; asilo[noun

: بندرگاه , لنگرگاه , (م.ج.) پناهگاه , جای امن.

[porttiere[noun

: دروازه بان فوتبال , گلر.

[posizione[noun

: موقعیت , موضع , مرتبه , مقام , جایگاه.

[possibile[adjective

: شدنی , ممکن , امکان پذیر , میسر , مقدور , امکان.

[possibilita\[noun

: امکان , احتمال , چیز ممکن.

posta

: زره , جوشن , زره دار کردن , پست , نامه رسان , پستی , با پست فرستادن , چاپار.

[posteggio per i taxi[noun

: توقفگاه تاکسی , ایستگاه درشکه.

(posteriore (adj) dietro (adv

: عقب , پشت , بطرف عقب.

postino

: (ماءلعر) نامه رسان.

[posto vacante – ozio – vuoto[noun

: (واثانتنعسس) محل خالی , پست بلا تصدی , جا.

[posto[noun

: موقعیت , موضع , مرتبه , مقام , جایگاه.

[potenziale[noun

: عامل بالقوه , عامل , بالفعل , ذخیره ای , نهانی , پنهانی , دارای استعداد نهانی , پتانسیل.

[potenziometro[noun

: پتانسیل سنج , مقسم ولتاژ.

[potere[verb

: امکان داشتن , توانایی داشتن , قادر بودن , ممکن است , میتوان , شاید , انشاء الله , ایکاش , جشن اول ماه مه , (مج.) بهار جوانی , ریعان شباب , ماه مه.

[povero[adjective

: فقیر , مسکین , بینوا , بی پول , مستمند , معدود , ناچیز , پست , نامرغوب , دون.

[pozione[noun

: جرعه , دارو یا زهر ابکی , شربت عشق , شربت عشق دادن ,جشن عمومی , مهمانی دادن , مجلس انس.

[praticamente[adverb

: بطور اساسی.

[pratico/a[adjective

: کاربردی , عملی , بکار خور , اهل عمل.

prato

: چمن , چمن زار , مرغزار , راغ , علفزار.

[precipitatore[noun

: تعجیل یا تسریع کننده , ته نشین کننده.

[precipitazione[noun

: شتاب , دستپاچگی , تسریع , بارش , ته نشینی.

[precisione[noun

: دقت.

[preciso[adjective

: دقیق.

[preclinico[adjective

: پیش بالینی , وابسته به زمانی که بیماری از نظر بالینی قابل تشخیص نشده باشد.

[precoce[noun

: زود رس , پیش رس , نابهنگام , باهوش.

preghiera

: دادخواست , منازعه , مشاجره , مدافعه , عذر , بهانه , تقاضا , استدعا , پیشنهاد , وعده مشروط , ادعا.

prelatura

: قلمرو اسقف اعظم , اسقف نشین.

[premio[noun

: برنده تمام پولها , جوایز رویهم انباشته.

prendere

: واگیر , فریبنده , جاذب.

[prendere il sole[verb

: حمام افتاب گرفتن.

[prendere[verb

: گرفتن , ستاندن , لمس کردن , بردن , برداشتن , خوردن , پنداشتن.

[presa; (verb) afferrare[noun

: چنگک زنی , چنگک , نیروی گرفتن , ادراک و دریافت , انفلوانزا , گریپ , نهر کوچک , نهر کندن , محکم گرفتن , چسبیدن به.

[presa; afferrare[verb

: چنگک زنی , چنگک , نیروی گرفتن , ادراک و دریافت , انفلوانزا , گریپ , نهر کوچک , نهر کندن , محکم گرفتن , چسبیدن به.

presagio

: فال , نشانه , پیشگویی , بفال نیک گرفتن.

[presidente[noun

: فرنشین , رءیس , ریاست کردن , اداره کردن., فرنشین , رءیس , ریاست کردن , اداره کردن., فرنشین , رءیس , ریاست کردن , اداره کردن.

[presidenza[noun

: ریاست., ریاست.

[presso[conjunction

: بسوی , بطرف , به , در , پهلوی , نزدیک , دم , بنابر , در نتیجه , بر حسب , از قرار , بقرار , سرتاسر , مشغول.

[prestito[noun

: وام , قرض , قرضه , عاریه , واژه عاریه , عاریه دادن , قرض کردن.

[presto; veloce[adjective

: سریع , چابک , تندرو , فرز , باسرعت.

[presto[adverb

: زود , بزودی , مربوط به قدیم , عتیق , اولیه , در اوایل , در ابتدا.

[prezzo(as in price); accusa(as in allegation of crime)[noun

: بار , هزینه , مطالبه هزینه.

prigione

: زندان.

[prigione mandare in prigione[verb

: حبس , زندان , محبس , حبس کردن.

[prigione[noun

: زندان , محبس , حبس.

prima colazione

: صبحانه , ناشتایی , افطار , صبحانه خوردن.

[prima[adverb

: پیش از , قبل از , پیش , جلو , پیش روی , درحضور , قبل , پیش از , پیشتر , پیش انکه.

[principiante[noun

: مبتدی , تازه کار.

[procione – orso lavatore[noun

: (ج.ش.) راکون.

procione lavatore

: (ج.ش.) راکون.

profumato

: بدبو , زننده , بودار , دارای بو.

progettare

: طرح کردن , قصد کردن , تخصیص دادن , (.ن) :طرح , نقشه , زمینه , تدبیر , قصد , خیال , مقصود.

progettista

: طراح.

progetto

: طرح کردن , قصد کردن , تخصیص دادن , (.ن) :طرح , نقشه , زمینه , تدبیر , قصد , خیال , مقصود.

[progetto[noun

: نقشه کشیدن , طرح ریزی کردن , برجسته بودن , پیش افکندن , پیش افکند , پرتاب کردن , طرح , نقشه , پروژه.

(proiezione (di un film

: نمایش , جلوه , اراءه , اشکارسازی , اظهار , علا مت , مظهر.

prole

: زادو ولد , فرزند , اولا د , مبدا , منشا.

[proletario[adjective

: عضو طبقه کارگر , کارگر , وابسته بکارگر , کارگری., عضو طبقه کارگر , کارگر , وابسته بکارگر , کارگری.

[prolifico[noun

: پرزا , حاصلخیز , بارور , نیرومند , پرکار , فراوان.

promuovere

: بهبود امکانات , ترفیع.

'proprieta

: ملک , املاک , دارایی , دسته , طبقه , حالت , وضعیت.

[proprietario di panfili[noun

: صاحب کشتی تفریحی , علاقمند به دریانوردی.

[proprietario[noun

: ملاک , صاحب ملک.

prossimo

: بعد , دیگر , اینده , پهلویی , جنبی , مجاور , نزدیک ترین , پس ازان , سپس , بعد , جنب , کنار.

[prossimo(adjs); avvicinarsi(verb) nearly quasi[adverb

: نزدیک , تقریبا , قریب , صمیمی , نزدیک شدن.

prostituta

: بدکاره , فاحشه , دختر.

[provincia[noun

: استان , ایالت , ولایت.

[provinciale[adjective

: استانی , ایالت نشین , کوته فکر , ایالتی.

[provincialismo[noun

: گویش یا لهجه محلی , عقاید وافکار محدود محلی.

[prurito[noun

: خارش , جرب , خارش کردن , خاریدن.

[pubblicare[verb

: ویراستن.

[pubblico[adjective

: عمومی , اشکار , مردم.

[pube[noun

: (تش) استخوان شرمگاه , عظم عانه.

[pudendo[adjective

: (تش) فرج , الت تناسل (زن یامرد) , شرمگاه.

[pugno[noun

: مشت , مشت زدن , بامشت گرفتن , کوشش , کار.

[pulire [shine something

: تابیدن , درخشیدن , نورافشاندن , براق کردن , روشن شدن , روشنی , فروغ , تابش , درخشش.

[pungente[adjective

: فلفل دار , تند , تند وتیز , گرم , باروح.

[punta; spina; aculeo[noun

: خار , پیکان , نوک , ریش , خاردارکردن , پیکاندارکردن.

punto di vista

: لحاظ , نظر , نقطه نظر , دید , دیدگاه , نظریه , عقیده.

[punto indietro[noun

: کوک زیگزاگ , کوک چپ و راست.

(punto(noun); mettere i punti(verb

: نقطه , خال , لکه , نقطه دار کردن.

pupa

: (بابی=) طفل , نوزاد , کودک , شخص ساده و معصوم.

[puro[adjective

: صرف , محض , خالص , راست , تند , مطلق , بطورعمود , یک راست , پاک , بکلی , مستقیما , ظریف , پارچه ظریف , حریری , برگشتن , انحراف حاصل کردن , کنار رفتن , کنار زدن.

putrella; trave

: تیر اهن , تیر اهن گذاری , نصب تیر.

puttana

: سگ ماده , زن هرزه , شکایت کردن , قر زدن.

Q

quaderno

: کتابچه یادداشت , دفتر یادداشت , دفتر تکالیف درسی.

[quaderno[noun

: دفتر , کتابچه.

quadrangolare

: مربع , چهار گوشه.

quadrangolo

: چهار گوشه , چهار گوش , چهار دیواری , مربع.

quadrante

: ربع دایره , ربع کره , یک چهارم , چهار گوش.

quadriglia

: رقص گروهی , نوعی بازی ورق چهار نفری , شطرنجی , چهار گوش , رقص چهار نفری کردن.

quadrivalente

: چهار بنیانی , چهار ارزشی.

quadrupede

: (ج.ش.) چهار پا , جانور چهار پا , ستور.

quadruplicare

: چهارنسخه ای , چهاربرابر , چهاربرابر کردن , در چهار نسخه تهیه کردن.

quadruplo

: چهار گانه , چهار تایی , چهار برابر.

quaglia

: (ج.ش.) بلدرچین , وشم , بدبده , شانه خالی کردن , از میدان دررفتن , ترسیدن , مردن , پژمرده شدن , لرزیدن , بی اثر بودن , دلمه شدن.

qualificato

: شایسته , قابل , دارای شرایط لا زم , مشروط.

qualificazione

: صفت , شرط , قید , وضعیت , شرایط , صلا حیت.

qualsiasi cosa

: بهیچوجه , ابدا , هیچگونه , هرقدر , هرچه.

qualunque

: هرچه , انچه , هر انچه , هر قدر , هر چه.

quando

: کی , چه وقت , وقتیکه , موقعی که , در موقع.

quarantena

: قرنتینه , قرنطینه , محل قرنطینه , قرنطینه کردن.

[quardaroba[noun

: جا رختی , قفسه , اشکاف , موجودی لباس.

quartetto

: چهارقلو , چهاربخشی.

quarto

: ربع.

quarzite

: (مع.) سنگ شنی محتوی کوارتز.

quarzo

: الماس کوهی , کوارتز.

[quello[adverb

: ان , اشاره بدور , ان یکی , که , برای انکه.

quercia

: (گ.ش.) بلوط , چوب بلوط.

questionario

: پرسشنامه.

questione

: سوال , پرسش , استفهام , مسلله , موضوع , پرسیدن , تحقیق کردن , تردید کردن در.

quiescente

: ساکن , خاموش.

quieto

: رام کردن , تسکین دادن , ساکت کردن.

quindici

: پانزده.

quintessenza

: پنجمین و بالا ترین عنصر وجود , عنصر پنجم یعنی' اثیر' یا' اتر , 'جوهر , اصل.

quintetto

: قطعه موسیقی مخصوص ساز و اواز پنج نفری , پنج نفری , پنجگانه.

quintuplicare

: پنج برابر کردن , پنجمین , پنجمین واحد , خامس.

quiz

: امتحان , ازمایش کردن , چیز عجیب , مسخره کردن , شوخی , پرسش و ازمون.

quorum

: حد نصاب , اکثریت لا زم برای مذاکرات.

quota

: سهمیه , سهم , بنیچه.

quotazione

: نقل قول , بیان , ایراد , اقتباس , عبارت , مظنه.

quotidiano

: روزانه , یومیه , روزمره , پیش پا افتاده.

quoziente

: (ر.) بهر , خارج قسمت.

R

rabbia

: گزیدگی سگ هار , بیماری هاری.

rabbino

: خاخام , عالم یهودی.

rabbioso

: بد اخلا ق , متعصب , خشمگین , هار , وابسته به هاری.

rabbrividire

: لرزه , لرز , ارتعاش , لرزیدن , از سرما لرزیدن , ریزه , تکه , خرد کردن.

raccapricciante

: مخوف , مهیب , سهمگین , رشت , ناگوار , موحش.

[raccontatore[noun

: داستانسرا , قصه گوی زبردست.

racconto

: افسانه , داستان , قصه , حکایت , شرح , چغلی , خبرکشی , جمع , حساب.

racemizzare

: (S.) بصورت بلورهای خوشه ای در اوردن , با اسید راسمیک ترکیب کردن.

[rachide[noun

: تیره پشت , ساقه , محور , اندام ساقه ای یا محوری , مهره های پشت , ستون فقرات , دیرک مشترک.

[rachitismo[noun

: (رهاثهءتءس) (طب - م.ل.) اماس یا ورم مهره پشت.

radar

: رادار.

radiale

: شعاعی.

[radice a fittone[noun

: ریشه عمودی اصلی , مهریشه.

radunare

: گرد اوری کردن.

raffica

: گرگ , طوفان تگرگ , تگرگ باریدن , سلا م , درود , خوش باش , سلا م برشما باد , سلا م کردن , صدا زدن , اعلا م ورود کردن (کشتی).

[rafforzare[verb

: نیرومند کردن , قوی کردن , تقویت دادن , تقویت یافتن , تحکیم کردن.

[ragazza[noun

: دختر , دختربچه , دوشیزه , کلفت , معشوقه.

ragazzo

: بچه , کودک , طفل , فرزند.

[ragazzo[noun

: شخص , مرد , یارو , فرار , گریز , با طناب نگه داشتن , با تمثال نمایش دادن , استهزاء کردن , جیم شدن.

[raggio di sole[noun

: پرتو افتاب , تیغ افتاب , ادم مسرور.

raggiungibile

: دست یافتنی , قابل وصول , قابل تفریق , موفقیت پذیر.

[ragnatela[noun

: بافت یا نسج , تار , منسوج , بافته , تنیدن.

(rancore (m

: بی میلی , اکراه , بیزاری , لـج , کینه , غرض , غبطه , بخل ورزیدن , لجاجت کردن , غبطه خوردن بر , رشک ورزیدن به , غرغر کردن.

rapidamente

: بسرعت , تند.

rapido

: تند , چابک , فرز , چست , جلد , سریع , زنده.

[rapire[verb

: ربودن , دزدیدن (شخص) , دور کردن , ادم دزدیدن , از مرکز بدن دور کردن (طب).

[rapitore[noun

: ادم دزد , ادم ربا , دور کننده , (طب) عضله دور کننده.

[rappresentare[verb

: نمایش دادن , نمایاندن , فهماندن , نمایندگی کردن , وانمود کردن , بیان کردن.

rappresentazione

: ایفای نمایش , جدی , فعال , کاری , کفالت کننده , کفیل , متصدی , عامل , بازیگری , جدیت , فعالیت , کنشی.

raschiare

: ساییدن , خراشیدن زدودن , پاک کردن , حک کردن , (مج.) سر غیرت اوردن , بر انگیختن , تحریک کردن.

[rastrelliera – scaffale – cremagliera[noun

: چنگک جا لباسی , بار بند , جا کلا هی , نوعی الت شکنجه مرکب از چند سیخ یا میله نوک تیز , شکنجه , چرخ دنده دار , عذاب دادن , رنج بردن , بشدت کشیدن , دندانه دار کردن , روی چنگک گذاردن لباس و غیره.

[rauco[adjective

: خشن , گرفته , خرخری (درمورد صدا).

razziale

: نژادی.

razzismo

: نژاد پرستی , تبعیض نژادی.

[razzismo[noun

: خصوصیات نژادی , نژاد پرستی , تبعیضات نژادی.

razzista

: نژاد پرست.

re

: پادشاه , شاه , شهریار , سلطان.

reale

: واقعی , حقیقی.

[realizzare[verb

: واقعیت دادن , واقعی کردن , عملی کردن.

realizzazione

: واقعیت دادن , بصورت مسلم دراوردن.

[realizzazione/successo[noun

: دست یابی , انجام , پیروزی , کار بزرگ , موفقیت.

realmente

: واقعا , بالفعل , عملا , در حقیقت.

/realta

: واقعیت , فعالیت , امرمسلم.

recissioe

: ریزش , برش , قطع , جدایی , دریدگی , قطع پوست و گوشت.

regalo

: بخشش , پیشکشی , پیشکش , نعمت , موهبت , استعداد , پیشکش کردن (به) , بخشیدن (به) , هدیه دادن , دارای استعداد کردن , ره اورد , هدیه.

[regalo[noun

: الت کوچک , مکانیکی , جزء (اجزاء) , ابزار , اسباب , انبر

regina

: شهبانو , ملکه , زن پادشاه , (ورق بازی) بی بی , (در شطرنج) وزیر , ملکه شدن.

[reindirizzare[verb

: ضربت متقابل و تند , پاسخ تند و اماده , حاضر جوابی , (درشمشیر بازی) ضربت سریع , جواب , ضربه متقابل زدن.

[relazione[noun

: گزارش , گزارش دادن.

relitto

: کشتی شکستگی , غرق کشتی , غرق , کشتی شکسته شدن.

rematore

: پارو زن , پارو زن مسابقات قایقرانی.

remissione

: مفاصا , براءت , رهایی , بخشودگی , ترک دعوی , سند ترک دعوی.

remo

: پارو , پارو زدن. , بیلچه , پاروی پهن قایقرانی , پارو زدن , با باله شنا حرکت کردن , دست و پا زدن , با دست نوازش کردن , ور رفتن , با چوب پهن کتک زدن.

rene

: گرده , کلیه , قلوه , مزاج , خلق , نوع.

residenza

: منزل , مسکن , رحل اقامت افکندن , اشاره کردن , پیشگویی کردن , بودگاه , بودباش.

respingente

: میانگیر , استفاده از میانگیر.

respirare

: دم زدن , نفس کشیدن , استنشاق کردن.

responsabile

: مسلول , مسلول حساب , قابل توضیح , جوابگو.

/responsabilita

: جوابگویی.

[restare[verb

: ایستادگی کردن , پایدارماندن , ماندن , ساکن شدن , منزل کردن , ایستادن , منتظر شدن , وفا کردن , تاب اوردن.

[reticolo[noun

: کار مشبک , شبکه , شبکه بندی , شبکه کاری.

retro

: تخته یا صفحه ء پشت هرچیزی , تخته ء پشت قاب عکس وغیره.

retroterra

: زمین پشت ساحل , مناطق داخلی کشور.

rettangolare

: مستطیل , دراز , دوک مانند , کشیده , نگاه ممتد.

riassunto

: کوتاهی , اختصار , خلا صه , مجمل.

[ricadere nell'errore[verb

: (از دین) برگشتن , سیرقهقرایی کردن.

ricerca

: جستجو , تلا ش , جویش , طلب , بازجویی , تحقیق , جستجو کردن.

(ricevere (with noun

: تحصیل شده , کسب کرده , بدست امده , فرزند , بدست اوردن , فراهم کردن , حاصل کردن , تحصیل کردن , تهیه کردن , فهمیدن , رسیدن , عادت کردن , ربودن , فاءق امدن , زدن , (درمورد جانوران) زایش , تولد.

ricevitore

: گیرنده , بدست اورنده.

[richiamato[adjective

: فرا خوانده.

[riconoscente[adjective

: سپاسگزار , ممنون , متشکر , حق شناس.

riconoscere

: قدردانی کردن , اعتراف کردن , تصدیق کردن , وصول نامه ای را اشعار داشتن.

[riconoscimento / ricevuta[noun

: سپاسگزاری , تشکر , اقرار , تصدیق , قبول , خبر وصول(نامه) , شهادت نامه.

[ricovero[noun

: پناهگاه , جان پناه , محافظت , حمایت , محافظت کردن , پناه دادن.

[ridere[verb

: صدای خنده , خنده , خندیدن , خندان بودن.

ridurre

: فروکش کردن , کاستن , تخفیف دادن , رفع نمودن , کم شدن , اب گرفتن از(فلز) , خیساندن (چرم) , (حق.) غصب یا تصرف عدوانی , بزورتصرف کردن , کاهش , تنزل , فرونشستن., فروکش کردن , کاستن , تخفیف دادن , رفع نمودن , کم شدن , اب گرفتن از(فلز) , خیساندن (چرم) , (حق.) غصب یا تصرف عدوانی , بزورتصرف کردن , کاهش , تنزل , فرونشستن.

riduzione

: کاهش , تخطفیف , فروکش , جلوگیری , غصب.

(riflusso (noun); rifluire(verb

: جزر , فروکش , فرونشینی , (مج.) زوال , فروکش کردن , افول کردن.

[riflusso[noun

: مراجعت موج , اضطراب یا اشفتگی بعداز انجام عملی , عواقب.

[rilasciare[verb

: بر امد , پی امد , نشریه , فرستادن , بیرون امدن , خارج شدن , صادر شدن , ناشی شدن , انتشار دادن , رواج دادن , نژاد , نوع , عمل , کردار , اولاد , نتیجه بحث , موضوع , شماره. , رها کردن , ازاد کردن , مرخص کردن , منتشر ساختن , رهایی , ازادی , استخلا ص , ترخیص , بخشش.

[rimandare[verb

: عقب انداختن , بتعويق انداختن , موكول كردن , پست تر دانستن , در درجه دوم گذاشتن.

[rimanere fidele a[verb

: ايستادگی كردن , پايدارماندن , ماندن , ساكن شدن , منزل كردن , ايستادن , منتظر شدن , وفا كردن , تاب اوردن.

[rimbambito[noun

: ديوانه , شيفته , دلفريفته.

rinforzare

: نيرومند كردن , قوی كردن , تقويت دادن , تقويت يافتن , تحكيم كردن.

[ringhiera[noun

: نرده ء پلكان.

[rinnovatore[noun

: تجديد كننده.

[rinnovo[noun

: تجديد , تكرار , بازنوكنی.

rinuncia

: ترک دعوی , چشم پوشيدن از , واگذار كردن.

[rinuncia[noun

: (حق.) ابطال , لغو , فسخ , صرفنظر , چشم پوشی.

[riparare[verb

: پرده , روی پرده افكندن , غربال , غربال كردن.

[ripercussione[noun

: واکنش شدید.

[risacca[noun

: مراجعت موج , اضطراب یا اشفتگی بعداز انجام عملی , عواقب.

[riscaldare(to rub) –also– irritarsi(as to fret)[verb

: مالش دادن , خراشیدن , ساییدن , بوسیله اصطکاک گرم کردن , (مج.) به هیجان اوردن , اوقات تلخی کردن به , عصبانیت , سایید گی , پوست رفتگی.

riscaldatore

: چراغ خوراک پزی , بخاری , دستگاه تولید گرما , متصدی گرم کردن.

[rischio[noun

: مخاطره , خطر , (م.م.) مسلله بغرنج , گرفتاری حقوقی.

[risciacquare[verb

: سرکشیدن , زود خوردن , خیس کردن , اشغال.

riservato

: منزوی , خشن.

risultare

: افزوده شدن , منتج گردیدن , تعلق گرفتن.

[ritirarsi[verb

: جزر , فروکش , فرونشینی , (مج.) زوال , فروکش کردن , افول کردن.

ritmo

: اونگان شدن یا کردن , تاب خوردن , چرخیدن , تاب , نوسان , اهتزاز , اونگ , نوعی رقص واهنگ ان.

ritornare a casa

: ورود بخانه , عازم میهن , مراجعت به وطن یامحل تحصیل.

[ritornare[verb

: بازگشت , مراجعت.

ritorno di fiamma

: پس زدن تفنگ , منفجر شدن قبل از موقع , نتیجه معکوس گرفتن.

rivista

: مجله , مخزن.

[road[noun

: بجاده , راه , معبر , طریق , خیابان , راه اهن.

[robusto[adjective

: قوی هیکل , تنومند , ستبر , هیکل دار.

[rodere; abboccare(fish)[verb

: لقمه یا تکه کوچک , گاز زدن , اندک اندک خوردن , مثل بز جویدن.

rosario(noun

: حلقه گل که بگردن میاویزند , تسبیح یا گردن بند.

[rovescio (tennis); nuoto a dorso[noun

: ضربه باپشت دست , (درتفنگ) پس زنی , لگدزنی , برگشت , عقب زنی , (شنا) کرال پشت.

rovescio

: پشت دستی یا ضربه با پشت راکت(دربازی تنیس و غیره) , زشت , ناهنجار , با پشت دست ضربه زدن , باپشت راکت ضربت وارد کردن.

[rovina[noun

: خرابی , غارت , ویران کردن.

[rubare[verb

: دستبرد زدن , دزدیدن , ربودن , چاپیدن , لخت کردن.

[rubinetti; prese; spine[noun

: (نظ.) شیپور خاموشی.

[ruggire[verb

: خروش , خروشیدن , غرش کردن , غریدن , داد زدن , داد کشید,غرش کننده , ادم پر سر وصدا.

[rumore[noun

: خش , اختلا ل , پارازیت , سروصدا.

[rumoroso[adjective

: پر سر وصدا.

ruota

: چرخ , دور , چرخش , رل ماشین , چرخیدن , گرداندن.

ruperficie in acri acrid acre

: وسعت زمین به جریب.

[ruscello[noun

: مسیل , نهر.

[rustico[noun

: اطاق کوچک , خوابگاه (کشتی) , کلبه , کابین.

S

sabba

: روز تعطیل , شنبه , یکشنبه.

sabbia

: ماسه , شن , ریگ , شن کرانه دریا , شن پاشیدن , سنباده زدن , شن مال یا ریگمال کردن.

sabbia mobile

: ریگ روان , تله , دام , ماسه متحرک.

sabotaggio

: خرابکاری عمدی , کارشکنی وخراب کاری , خرابکاری کردن.

sabotatore

: خرابکار.

saccarificare

: تبدیل به قند کردن.

saccarificazione

: تبدیل به قند , قند سازی.

saccarina

: (S.) شکری , شیرین , قندی , محتوی قند.

[saccarina[noun

: (S.) ساخارین.

[saccarometro[noun

: قند سنج.

sacerdotale

: کشیشی , وابسته به کشیشان , درخور کشیشان.

sacramentale

: وابسته به مراسم مذهبی.

sacramentalismo

: اعتقاد به پیروی از مراسم دینی جهت رستگاری.

sacramento

: رسم دینی , ایین دینی , تقدیس کردن , نشانه , سوگند.

[sacrestano[noun

: متصدی حفاظت ظروف مقدسه کلیسا.

[sacrestia[noun

: محل نگاهداری ظروف مقدسه کلیسا.

[sacrificio[noun

: قربانی , قربانی برای شفاعت , فداکاری , قربانی دادن , فداکاری کردن , قربانی کردن جانبازی.

[sacrilego[adjective

: موهن بمقدسات , مربوط به بیحرمتی به شعاءر مذهبی.

[sacrilego[noun

: توهین به مقدسات , سرقت اشیاء مقدسه , تجاوز بمقدسات.

[sacro[adjective

: مقدس , روحانی , خاص , موقوف , وقف شده.

[sacroiliaco[adjective

: (تش.) خاصره ای خاجی.

sacrosanto

: مقدس , قدوس , منزه.

sadismo

: نوعی انحراف جنسی که شخص در اثر ان از ازار دادن لذت میبرد , بیرحمی.

[sadista[noun

: (سادءستءث) سادیست , کسیکه از زجر دیگران لذت میبرد.

[sadistico[adjective

: (سادءست) سادیست , کسیکه از زجر دیگران لذت میبرد.

[sadomasochismo[noun

: لذت جنسی بوسیله شکنجه نفس خود یا دیگری.

[safari[noun

: سفری , سیاحت اکتشافی در افریقا , سیاحت کردن.

[saga[noun

: حماسه , حماسه اسکاندویناوی.

[sagace[adjective

: دانا , زیرك , عاقل , باهوش , بافراست , هوشمند.

[sagacia[adjective

: هوشمندی , فراست , هوش , دانایی , عقل , زیرکی , ذکاوت.

[saggina[noun

: عاقل , دانا , بصیر , بافراست , حکیم.

[sagoma[noun

: الگو , قالب.

[sala da ballo[noun

: سالن رقص.

[sala da the\[noun

: اتاق چای , رستوران کوچك ودنج مخصوص نسوان.

[salamandra[noun

: (ج.ش.) سمندر , یکجور سوسمار یا مارمولک.

sale

: نمک طعام , نمک میوه , نمک های طبی , نمکدان (سالتسهاکعر) , نمکزار(مارسه سالت) , نمک زده ن به , نمک پاشیدن , شور کردن.

[salinita'[noun

: شوری.

salita

: سر بالا یی , جاده سربالا , دشوار , مشکل.

[]salita

: حرف , نویسه.

saliva

: بزاق , اب دهان.

[salivazione[noun

: بزاق اوری , ایجاد بزاق , خدو اوری.

[salmone[noun

: (ج.ش.) ماهی ازاد , قزل الا.

salsa

: سوس , چاشنی , اب خورش , جاشنی غذا , رب , چاشنی زدن به , خوشمزه کردن , نم زدن.

saltare

: بهار , چشمه , سرچشمه , فنر , انبرک , جست وخیز , حالت فنری , حالت ارتجاعی فنر , پریدن , جهش کردن , جهیدن , قابل ارتجاع بودن , حالت فنری داشتن , ظاهر شدن.

[salutare[verb

: سلا م , درود , برخورد , تلا فی , درود گفتن ,تبریک گفتن , گریه , داد , فریاد , تاسف , تاثر.

[salvaguardia[noun

: تامین کردن , امن نگهداشتن.

[santita'[noun

: قدوسیت , حضرت.

[santo[noun

: مقدس' , اولیاء , ' ادم پرهیز کار , عنوان روحانیون مثل' حضرت' که در اول اسم انها میاید ومخفف ان ست است , جزو مقدسین واولیاء محسوب داشتن , مقدس شمردن.

[sapone[noun

: صابون , صابون زدن.

[sapore fly volare[verb

: مزه وبو , مزه , طعم , چاشنی , مزه دار کردن , خوش مزه کردن , چاشنی زدن به , معطرکردن.

[saporito – piccante – aromatico[adjective

: خوشمزه , با مزه , بارغبت.

[sbadigliare[verb

: خمیازه , نگاه خیره با دهان باز , خلا ء , خمیازه کشیدن , دهان را خیلی باز کردن , با شگفتی نگاه کردن , خیره نگاه کردن.

sbadiglio

: دهن دره کردن , خمیازه کشیدن , با حال خمیازه سخن گفتن , دهن دره.

[sbarco[noun

: ورود بخشکی , فرودگاه هواپیما , بزمین نشستن هواپیما , پاگردان.

[scaffale[noun

: تاقچه , رف , فلا ت قاره , هر چیز تاقچه مانند , در تاقچه گذاشتن , کنار گذاشتن.

[scala di servizio[noun

: نهانی , غیرمستقیم , رمزی , (م.ل.) از راه پله کان عقبی , پله کان پشت.

[scalogno[noun

: (گ.ش.) موسیر , تره فرنگی , پیازچه , پیازی شدن.

[scalzo[adjective

: پابرهنه.

scampo

: قلیل , اندک , ناچیز , نحیف , تقلیل دادن , امساک کردن , خست کردن.

scanalatura

: کنش کاو , دارای کنش کاو کردن , با کنش کاو بهم پیوستن , جفت کردن نر و مادگی یاکام و زبانه لبه تخته و امثال ان.

[scandalizzare[verb

: مفتضح کردن , تهمت ناروا زدن به , رسوا کردن.

[scandalo[noun

: رسوایی , افتضاح , ننگ , تهمت , تهمت زدن.

[scandaloso[adjective

: افتضاح امیز , رسوایی اور.

[scapello[noun

: چاقوی کالبد شکافی , چاقوی کوچک جراحی , باچاقوی جراحی بریدن , پاره پاره کرد ن.

scapolo

: بدون عیال , عزب , مجرد , مرد بی زن , زن بی شوهر , مرد یا زنی که بگرفتن اولین درجه ء علمی دانشگاه ناءل میشود , لیسانسیه , مهندس , باشلیه , دانشیاب.

scappare

: گریختن , فرار کردن , دررفتن , رونشان ندادن , روپنهان کردن , پنهان شدن.

[scarpa[noun

: کفش , نعل اسب , کفش پوشیدن , دارای کفش کردن , نعل زدن به.

[scarso[adjective

: (معاگرع) لا غر , نزار , بی برکت , بی چربی , نحیف , ناچیز.

scatenato

: اشوبگرانه.

[scatola[noun

: جعبه , قوطی , صندوق , اطاقک , جای ویژه , لژ , توگوشی , سیلی , بوکس , (.vt): مشت زدن , بوکس بازی کردن , سیلی زدن , درجعبه محصور کردن , (حاطه کردن , درقاب یا چهار چوب گذاشتن. , قوطی , چای دان , نارنجک , گازاشک اور.

[scellino[noun

: شیلینگ واحد پول انگلیس.

[scema[adjective

: دیوانه , شوریده , شکاف دار.

[scemo – matto[adjective

: ارام , فروتن , احمق.

scemo

: ادم سفیه و احمق , خرف , سبک مغز , ساده.

scervellato

: دیوانه , ادم بی پروا و وحشی.

schermo

: پرده , روی پرده افکندن , غربال , غربال کردن.

[schermo[noun

: پرده , روی پرده افکندن , غربال , غربال کردن.

scherzo

: شوخی فریب امیز , گول زدن , دست انداختن. , شوخی , لطیفه , بذله , شوخی کردن.

[scherzoso[adjective

: شوخ و شنگ , شوخ , بذله گو , خنده دار , مهمل , الواط.

[schiaffeggiare; sgraffignare[verb

: ضربت سخت , حرکت جاروبی , جرعه طولا نی , ضربه تند وشدید زدن , کش رفتن.

[schiaffo[noun

: دورو , خودنما , پیاله لبالب , جام پر.

[schiamazzo[noun

: صدای مرغ درحالت تخم گذاری , غدغد (مثل غاز) , وراجی , هرزه درایی , قات قات کردن.

schianto

: بشکن , گسیختن , قاپیدن , گاز ناگهانی سگ , قزن قفلی , گیره فنری , لقمه , یک گاز , مهر زنی , قالب زنی , چفت , قفل کیف وغیره , عجله , شتابزدگی , ناگهانی , بی مقدمه , گاز گرفتن , قاپیدن , چسبیدن به , قاپ زدن , سخن نیش دار گفتن , عوعو کردن.

[schiavitu[noun

: بندگی , بردگی.

[schiavo[noun

: غلا م , بنده , برده , زرخرید , اسیر , غلا می کردن , سخت کار کردن.

schiena

: عقب , پشت (بدن) , پس , عقبی , گذشته , پشتی , پشتی کننـدگان , تکیه گاه , به عقب , درعقب , برگشت , پاداش , جبران , ازعقب , پشت سر , بـدهی پس افتـاده , پشـتی کردن , پشـت انـداختن , بعقب رفتـن , بعقـب بردن , برپشـت چیزی قرارگرفتـن , سوارشدن , پشت چیزی نوشتن , ظهرنویسی کردن.

schienale

: تکیه گاه , پشتی , متکا.

[school[noun

: مـدرسه , اموزشـگاه , مکتب , دبسـتان , دبیرسـتان , تحصـیل در مـدرسه , تـدریس درمـدرسه , مکتب علمی یـا فلسـفی , دسـته , جماعت همفکر , جماعت , گروه , دسته ماهی , گروه پرندگان , تربیب کردن , بمدرسه فرستادن , درس دادن.

sciabola

: (سابرع) شمشیر بلند نظامی , باشمشیر زدن , باشمشیر کشتن.

[sciacallo[noun

: (ج.ش) شغال , توره , جان کنی مفت.

scialbo

: پست , دون , نخ نما , کهنه , ژنده.

[sciampagna[noun

: شامپانی , نام مشروبی که در شامپانی فرانسه تهیه میشود

scienza occulta

: (ثاببالاه - ثاببالا=) حدیث یا روایت شفاهی وزبانی , علوم اسرار امیز از قبیل علم ارواح.

sciocchezze

: فریب , حیله , گول , شوخی فریب امیز , فریب دادن , بامبول زدن.

[sciocco[adjective

: (ز.ع) سفیه , احمق.

[sciocco[noun

: ادم پریشان حواس , ادم کله خشک و احمق.

[scocciare[noun

: اشکال , گیر.

[scodinzolare[verb

: جنباندن , تکان دادن , تکان خوردن , جنبیدن , تکان.

[scommessa[noun

: شرط بندی کننده.

[sconcertare[verb

: شرمنده کردن , خجالت دادن , دست پاچه نمودن.

[sconfitta; rovescio; vortice[noun

: بازداشت , عقب زنی , معکوس , وارونه.

sconosciuto

: تیره , تار , محو , مبهم , نامفهوم , گمنام , تیره کردن , تاریک کردن , مبهم کردن , گمنام کردن.

[scontrarsi[verb

: تصادم کردن , بهم خوردن.

[scopa di saggina[noun

: (گ.ش.) درمنه , برنجاسف.

scopare

: گاییدن , سپوختن.

scopo

: مقصود , شی ء.

[scopo[noun

: (.vi &.vt): دانستن , فرض کردن , ارزیابی کردن , شمردن ,رسیدن , ناءل شدن(به) , به نتیجه رسیدن , قراول رفتن , قصد داشتن , هدف گیری کردن , نشانه گرفتن.(.ن) :حدس , گمان , جهت , میدان , مراد , راهنمایی , رهبری , نشان , هدف , مقصد.

scrivania

: میز , میز تحریر.

[scroccone[noun

: گول زن , گوش بر , قاچاق , متقلب , کلا ه گذار , کلا ه بردار.

scrollata di spalle

: شانه را بالا انداختن , منقبض کردن , بالا انداختن شانه , مطلبی را فهماندن.

[scruta[verb

: پویش , مرور اجمالی.

[scrutare[verb

: تقطیع کردن شعر , با وزن خواندن (اشعار) , بطور اجمالی بررسی کردن.

[scrutore[noun

: پوینده.

[sculettare[verb

: راه رفتن اردک وار , اردک وار راه رفتن , کج و سنگین راه رفتن.

[scultore[noun

: مجسمه ساز , حجار , پیکر تراش , تندیس گر.

[scuro[adjective

: تاریک , تیره , تیره کردن , تاریک کردن.

[sdraiarsi scompostamente[verb

: پهن نشستن , گشاد نشستن , هرزه روییدن , بی پروا دراز کشیدن یا نشستن , بطور غیرمنظم پخش شدن , پراکندگی.

se

: اگر , چنانچه , ایا , خواه , چه , هرگاه , هر وقت , ای کاش ,کاش , اگر , چنانچه , (مج.)شرط , حالت , فرض , تصور , بفرض.

[sebbene[conjunction

: اگرچه , ولواینکه.

secco

: بشکن , گسیختن , قاپیدن , گاز ناگهانی سگ , قزن قفلی , گیره فنری , لقمه , یک گاز , مهر زنی , قالب زنی , چفت , قفل کیف وغیره , عجله , شتابزدگی , ناگهانی , بی مقدمه , گاز گرفتن , قاپیدن , چسبیدن به , قاپ زدن , سخن نیش دار گفتن , عوعو کردن.

secondo che

: موافق , مطابق , بروفق.

[secondo/ultimo[adjective

: اخر , اخری , عقب تر , دومی , این یک , اخیر.

[sedia; (at a university)cattedra[noun

: صندلی , مقر , کرسی استادی در دانشگاه , برکرسی یاصندلی نشاندن., صندلی , مقر , کرسی استادی در دانشگاه , برکرسی یاصندلی نشاندن.

[sedia[noun

: صندلی , مقر , کرسی استادی در دانشگاه , برکرسی یاصندلی نشاندن.

seducente

: واگیر , فریبنده , جاذب.

[sedurre[verb

: اغوا کردن , گمراه کردن , از راه بدر کردن , فریفتن.

[seduttivo[adjective

: اغوا کننده , گمراه کننده , فریبا.

seduttore

: گمراه کننده.

[seduzione[noun

: گمراه سازی , گول زنی , فریفتگی , اغوا.

[sega da traforo; gioco di pazienza[noun

: اره منبت کاری اره مویی.

seguente

: بعد , دیگر , اینده , پهلویی , جنبی , مجاور , نزدیک ترین , پس ازان , سپس , بعد , جنب , کنار.

sella

: زین , پالا ن زدن , سواری کردن , تحمیل کردن , زین کردن.

[sellaio[noun

: زین ساز , سراج , اسب سواری.

[selvaggio[adjective

: وحشی , جنگلی , خود رو , شیفته و دیوانه.

[seme[noun

: بذر , دانه , تخم , ذریه , اولا د , تخم اوری , تخم ریختن , کاشتن.

semplice

: بیگناه , بی تقصیر , مبرا , مقدس , معصوم , ادم بیگناه , ادم ساده , بی ضرر.

[semplicit[noun

: زشتی.

[sensazione[noun

: احساس , حس , شور , تاثیر , (م.م.) ظاهر.

[sentiero[noun

: میسر.

[sentinella[noun

: پاییدن , دیدبان , پاسداری , کشیک , مدت کشیک , ساعت جیبی و مچی , ساعت , مراقبت کردن , مواظب بودن , بر کسی نظارت کردن , پاسداری کردن.

[senza casa[adjective

: دربدر , بی خانمان , اواره.

[senza condizioni[adjective

: قطعی , مطلق , بدون قید وشرط , بلا شرط.

senza nome

: بی نام.

senza riserva

: قطعی , مطلق , بدون قید وشرط , بلا شرط.

[senza rumore; tranquillo[adjective

: بی صدا.

[senza scopo[adjective

: بی مقصد , بی مرام , بی اراده.

[senza sella[adjective

: بی زین , سواراسب برهنه.

[senza[preposition

: برون , بیرون , بیرون از , از بیرون , بطرف خارج , انطرف , فاقد , بدون.

sequestrare

: ربودن , دزدیدن (شخص) , دور کردن , ادم دزدیدن , از مرکز بدن دور کردن (طب).

sequestratore

: ادم دزد , ادم ربا , دور کننده , (طب) عضله دور کننده.

sequestro

: عمل ربودن (زن و بچه و غیره) , ربایش , دورشدگی , (طب) دوری از مرکز بدن , قیاسی , قیاس.

[serio[adjective

: جدی , دلگرم , باحرارت , مشتاق , صمیمانه , سنگین , علا قه شدید به چیزی , وثیقه , بیعانه.

[serpente[noun

: (ج.ش.) مار , دارای حرکت مارپیچی بودن , مارپیچی بودن , مارپیچ رفتن.

[serranda[noun

: خفه کن , تعدیل کننده.

servizio ristoro

: قفسه جای ظرف , بوفه , اشکاف , رستوران , کافه , مشت , ضربت , سیلی.

sesso

: جنس (مذکر یا مونث) , تذکیر وتانیث , احساسات جنسی , روابط جنسی , جنسی , سکس , سکسی کردن.

sessuali

: جنسی , تناسلی , وابسته به الت تناسلی و جماع.

sessuality

: جنسیت , تمایلا ت جنسی.

[sette[noun

: هفت , هفتم , هفتمین , یک هفتم , هفت چیز.

settimana

: هفته , هفت روز.

settimanale

: هفتگی , هفته ای یکبار , هفته به هفته.

settimo

: هفتم , هفتمین , یک هفتم.

settore

: میدان , رشته , پایکار.

[sezione[noun

: مقطع , بخش.

sfaccettatura

: صورت کوچک , سطوح کوچک جواهر و سنگهای قیمتی , تراش , شکل , منظر , بند , مفصل.

sfida(noun) –also– sfidare(verb

: بمبارزه طلبیدن , رقابت کردن , سرپیچی کردن , سرتافتن , متهم کردن , طلب حق , گردن کشی , دعوت بجنگ.

[sfida; (law) ricusazione[noun

: بمبارزه طلبیدن , رقابت کردن , سرپیچی کردن , سرتافتن , متهم کردن , طلب حق , گردن کشی , دعوت بجنگ., بمبارزه طلبیدن , رقابت کردن , سرپیچی کردن , سرتافتن , متهم کردن , طلب حق , گردن کشی , دعوت بجنگ.

[sfida[noun

: (.n &.vt) :گرو , وثیقه , رجز خوانی , مبارزه طلبی , گروگذاشتن , شرط بستن , متعهد شدن , درجه , اندازه , وسیله اندازه گیری.

[sfidcia[noun

: بدگمانی , اطمینان نکردن به , ظن داشتن.

sfondo

: زمینه , نهانگاه , سابقه.

[sforzo[noun

: تقلا , تلا ش , کوشش , سعی.

sfrenato

: اشوبگرانه.

[sfrontatezza[noun

: جسارت , گستاخی , بیشرمی , چیرگی.

[sgambettare[verb

: چهارنعل , بتاخت رفتن , چهار نعل دودیدن , گریز , فرار باشتاب , پرواز سریع.

[sgobbare[verb

: اهسته ومحکم حرکت کردن , صدای پا , زحمت کشیدن , با زحمت کاری را انجام دادن.

[sgombero – dimissione – rinuncia – vacanza[noun

: تعطیل , بیکاری , مرخصی , مهلت , اسودگی , مرخصی گرفتن , به تعطیل رفتن.

[sgombro[noun

: (ج.ش.) ماهی خال مخالی , ماهی اسقومری.

[sgorgare[verb

: ریزش , جریان , فوران , جوش , تراوش , روان شدن , جاری شدن , فواره زدن.

sgradevole

: گزندآور , مضر , زیان بخش , نفرت انگیز , منفور.

[sgrassare[verb

: مراجعت موج , اضطراب یا اشفتگی بعداز انجام عملی , عواقب.

[sguazzare[verb

: غلتیدن , در گل و لا ی غوطه خوردن.

sicurezza

: ایمنی , سلا مت , امنیت , محفوظیت.

[sicuro[adjective

: امن , بی خطر , گاوصندوق.

[sigillo[noun

: مهر , خاتم , کپسول , پهن , کاشه.

significato

: ارش , معنی , مفاد , مفهوم , فحوا , مقصود , منظور.

[signore[noun

: اقا , شخص محترم , ادم با تربیت , اصیل.

silenzioso

: ارام کردن , تسکین دادن , ساکت کردن.

[sillaba[noun

: هجا , سیلا ب.

[simbalo[noun

: نشان , علا مت , نماد , رمز , اشاره , رقم , بصورت سمبل دراوردن.

sindaco

: شهردار.

sinistro

: ترسناك , شوم , عبوس , سخت , ظالم.

[sistema[noun

: سیستم , دستگاه , منظومه.

situazione

: متعهد شدن , تعهد دادن , گرفتاری , مخمص?ه.

smettere

: ترک , متارکه , رها سازی , خلا صی , ول کردن , دست کشیدن از , تسلیم شدن.

smistare

: موازی , مقاومت موازی.

[smorfia[noun

: ادا و اصول , شکلك , دهن کجی , نگاه ریایی , تظاهر.

smunto

: رنگ پریده , کم خون , زرد , کم رنگ , رنگ پریده شدن یا کردن.

[sognatore[noun

: ادم خیال باف.

[sogno[noun

: خواب , خواب دیدن , رویا دیدن.

[solario[noun

: مزد , دستمزد , اجرت , کار مزد , دسترنج , حمل کردن , جنگ بر پا کردن , اجیر کردن , اجر.

[soldato[noun

: سرباز , نظامی , سپاهی , سربازی کردن , نظامی شدن.

[sole[noun

: افتاب , خورشید , درمعرض افتاب قرار دادن , تابیدن.

[sollecitare (as to canvass votes)[verb

: برای جمع اوری اراء فعالیت کردن , الک یا غربال کردن.

sommossa

: اشوب , شورش , فتنه , بلوا , غوغا , داد و بیداد , عیاشی کردن , شورش کردن.

sopra

: در بالا , بالا ی , بالا ی سر , نام برده , بالا تر , برتر , مافوق , واقع دربالا , سابق الذکر , مذکوردرفوق.

[soprannome[noun

: (نءثکناثک , کنءثککناثک=) کنیه , نام خودمانی , کنیه دادن , ملقب کردن.

sorprendere

: واگیر , فریبنده , جاذب.

[sorriso smagliante[noun

: نیش وا کردن , پوزخند زدن , دام , تله , دام افکنی , خنده نیشی , پوزخند , دندان نمایی.

sorsata

: جرعه طولا نی نوشیدن , اشامیدن , جرعه.

[sorvegliare[verb

: پاییدن , دیدبان , پاسداری , کشیک , مدت کشیک , ساعت جیبی و مچی , ساعت , مراقبت کردن , مواظب بودن , بر کسی نظارت کردن , پاسداری کردن.

[sospendente[noun

: (حق.) بی تکلیف , معلق , متوقف.

sospensione temporanea

: (حق.) بی تکلیفی , وقفه , تعلیق.

sospetto

: مثل ماهی , ماهی دار , (مج.) مورد تردید , مشکوک.

[sostegno[noun

: پشتیبانی , پشتیبان.

sostenitore

: نگهدار , پشتیبان , حامی , کسی که دراجرای نقشه ای کمک میکند , حمال , باربر.

[sostenuto[adjective

: دارای پشت , پشتی دار , پشت گرم.

[sottrarsi a[verb

: شانه خالی کردن از , از زیر کاری در رفتن , روی گرداندن از , طفره زدن , اجتناب , طفره رو.

sovente

: بارها , بسیار رخ دهنده , کثیر الوقوع , غالبا. , بارها , خیلی اوقات , بسی , کرارا , بکرات , غالب اوقات.

[spada[noun

: شمشیر.

spalancare la bocca

: خمیازه , نگاه خیره با دهان باز , خلا ء , خمیازه کشیدن , دهان را خیلی باز کردن , با شگفتی نگاه کردن , خیره نگاه کردن.

[spandersi[verb

: روی هوایا اب شناور ساختن , وزش نسیم , بهوا راندن , بحرکت در اوردن.

[sparare[verb

: درکردن (گلوله وغیره) , رها کردن (از کمان وغیره) , پرتاب کردن , زدن , گلوله زدن , رها شدن , امپول زدن , فیلمبرداری کردن , عکسبرداری کردن , درد کردن , سوزش داشتن , جوانه زدن , انشعاب , رویش انشعابی , رویش شاخه , درد , حرکت تند وچابک , رگه معدن.

spargere

: وسعت , شیوع , پهن کردن , پهن شدن.

[sparo[noun

: درکردن (گلوله وغیره) , رها کردن (از کمان وغیره) , پرتاب کردن , زدن , گلوله زدن , رها شدن , امپول زدن , فیلمبرداری کردن , عکسبرداری کردن , درد کردن , سوزش داشتن , جوانه زدن , انشعاب , رویش انشعابی , رویش شاخه , درد , حرکت تند وچابک , رگه معدن.

spazatura

: زباله , اشغال.

spazzatura

: زباله , اشغال.

[spazzola [noun

: ماهوت پاک کن مخصوص موی سر , بروس موی سر.

[speciale[adjective

: ویژه , خاص , استثنایی.

specialista

: متخصص , ویژه گر , ویژه کار.

specialit

: (سپعثءالءتی) کالا ی ویژه , داروی ویژه یا اختصاصی , اسپسیالیته , اختصاص , کیفیت ویژه , تخصص , رشته اختصاصی , ویژه گری.

[specializzare[verb

: تخصص یافتن , اختصاصی کردن.

specializzazione

: تخصص.

specialmente

: (سپعثءال) ویژه , مخصوص , خاص , استثنایی , مخصوصا.

specificazione

: تصریح , تشخیص , ذکر خصوصیات , مشخصات.

specificazioni

: خصوصیات , مشخصات.

[spedire[verb

: فرستادن , ارسال داشتن.

[spedizione[adverb

: ترابری , حمل , کشتیرانی , ناوگان.

spegnere

: فرو نشاندن , دفع کردن , خاموش کردن , اطفا.

[sperto[adjective

: توانا بودن , شایستگی داشتن , لایق بودن ,قابل بودن , مناسب بودن , اماده بودن , ارایش دادن , لباس پوشاندن , قادر بودن , قوی کردن.

spesso

: بارها , بسیار رخ دهنده , کثیر الوقوع , غالبا. , بارها , خیلی اوقات , بسی , کرارا , بکرات , غالب اوقات.

spettatore

: ناظر , بیننده , تماشاگر.

spiaggia

: ساحل , شن زار , کناردریا , رنگ شنی , بگل نشستن کشتی.

spina (n) (in a keg); rubinetto (faucet); presa (elect.); (v) battere

: شیر اب , ضربت اهسته , ضربات اهسته وپیوسته زدن , شیر اب زدن به , از شیر اب جاری کردن , بهره برداری کردن از , سوراخ چیزیرا بند اوردن.

[spina dorsale[noun

: تیره پشت , ستون فقرات , مهره های پشت , تیغ یا برامدگی های بدن موجوداتی مثل جوجه تیغی.

[spinato; uncinato[adjective

: خاردار.

spirito del tempo

: روحیه یا طرزفکر یک عصر یا دوره , زمان , روال.

[spirito maligno[noun

: روح پلید , شیطان , دیو , کابوس.

splendente

: سوزان , فروزان , درخشان , مشتعل , برافروخته.

[sposa[noun

: عروس , تازه عروس.

[sposata/sposato[noun

: عروسی کردن با , بحباله نکاح در اوردن , (بزنی یا شوهری) گرفتن.

[spossato[adjective

: (جادءسه) خسته , بی اشتها.

spostare

: تکان جزءی خوردن , تکان دادن , جم خوردن.

[spostare[verb

: موازی , مقاومت موازی.

spostarsi

: تکان جزءی خوردن , تکان دادن , جم خوردن.

spregevole

: پست , فرومایه , سرافکنده , مطرود , روی برتافتن , خوار , پست کردن , کوچک کردن , تحقیرکردن.

[spruzzare[verb

: شاخه کوچک , ترکه , افشانک , افشانه , ریزش , ترشح , قطرات ریز باران که بادانرا باطراف میزند , افشان , چیز پاشیدنی , سم پاشی , دواپاشی , تلمبه سم پاش , گردپاش , اب پاش , سمپاشی کردن , پاشیدن , افشاندن , زدن (دارو وغیره).

[spuntino[noun

: خوراک مختصر , خوراک سرپایی , ته بندی , زیرک , سریر , چالا ک , بسرعت.

squadra

: گروه , گروهه , دسته , دست , جفت , یک دستگاه , تیم , دسته درست کردن , بصورت دسته یاتیم درامدن.

[squamoso[adjective

: فلس مانند , فلس فلس , پولک دار , زبر , ناهموار.

stanza

: اتاق , خانه , جا , فضا , محل , موقع , مجال , مسکن گزیدن , منزل دادن به , وسیع تر کردن.

[stanza; (of a palace) aula; (of a judge) gabinetto[noun

: اتاق , تالا ر , اتاق خواب , خوابگاه , حجره , خان(تفنگ) , فشنگ خورپاخزانه(درششلول) , (درجمع) دفترکار , اپارتمان , در اطاق قرار دادن , جا دادن.

[stato d' nimo[noun

: حالت , حوصله , حال , سردماغ , خلق , مشرب , وجه.

[stella[noun

: (*) ستاره , نشان ستاره.

sterlina

: نشخوار , یک لیره , نشخوار کردن.

[stimolatore di battito cardiaco[noun

: دستگاه تنظیم کننده ضربان قلب , سرمشق , راهنما , پیشقدم.

[stipite[noun

: چهارچوب , در , باهو.

stipsi

: یبوست , خشکی.

stoffa

: محصول (کارخانه و غیره) , پارچه , قماش , سبک بافت ,

[stoppino[noun

: فتیله , چیزی که بجای فتیله بکار رود , افروزه.

[storto; curvo[adjective

: رد و بدل کردن , اینسو و انسو پرت کردن , بحث کردن , چوگان سر کج , چوگان بازی , کج , چنبری.

[strada[noun

: بجاده , راه , معبر , طریق , خیابان , راه اهن. , خیابان , کوچه , خیابانی , جاده , مسیر.

stranezza

: چیز عجیب و غریب , غرابت. , تزءینات یا خصوصیات خط نویسی شخص , خصوصیات , تغییر ناگهانی , حیاط , تغییرفکر , دمدمی , مزاجی , تناقض گویی , تغییر جهت دادن (بطور سریع).

[straniero[noun

: بیگانه , اجنبی , غریبه.

strano

: (.ءنتعرج):سوگنـد ملاـیم , بخـدا , (.ادج): طاق , تک , فرد , عجیب , عجیب و غریب , ادم عجیب , نخاله. , عجیب و غریب , غیر عادی , خل , خنده دار , مختل کردن , گرفتار شدن.

stravaccarsi

: پهن نشستن , گشاد نشستن , هرزه روییدن , بی پروا دراز کشیدن یا نشستن , بطور غیرمنظم پخش شدن , پراکندگی.

stregone

: جادو گر , جادو , طلسم گر , نابغه.

[strenuo[adjective

: باحرارت , مصر , بلیغ , فوق العاده , فعال , شدید.

[streptomicina[noun

: انتی بیوتیکی بفرمول.C۲۱ H۳۹ N۷ O۱۲ , تقلا , قوت , اهمیت , تاکیـد , مضـیقه , سـختی , پریشان کردن , مالیات زیادبسـتن , تاکید کردن.

stretto

: تنگ , کم پهنا , باریک , دراز و باریک , کم پهنا , محدود , باریک کردن , محدود کردن , کوته فکر.

[stringa[noun

: بند کفش.

[struttura[noun

: سهولت , امکان , وسیله. , ساخت.

[struzzo[noun

: (ج.ش.) شتر مرغ.

[stupefacente[adjective

: متحیر کننده , شگفت انگیز.

succedere

: رخ دادن , واقع شدن , اتفاق افتادن.

[sudicio; brutto(as a person)[adjective

: کثیف , نامطبوع , زننده , تند و زننده , کریه.

[sudiciume[noun

: دوده , چرک سیاه کردن , چرک کردن.

[suo[pronoun

: ضمیر ملکی سوم شخص مفردمذکر , مال او (مرد) , مال انمرد.

[suonatore di cornamusa[noun

: نوازنده ء نی انبان.

(suono discordante(noun); far rumore discordante(verb

: جنجال , قیل و قال , داد و بیداد , غوغا , جنجال کردن , داد و بیداد کردن , غوغا کردن.

[svanire[verb

: محو کردن , محو شدن.

[svegliare[verb

: بیدار کردن , بیدار شدن , بیداری کشیدن.

[sveglio[adjective

: بیدار , شب زنده دار , هشیار , گوش بزنگ.

svelto

: تند , چابک , فرز , چست , جلد , سریع , زنده.

[svenire[verb

: غش کردن.

T

tab

: تابو , حرام , منع یا نهی مذهبی , حرام شمرده.

tabernacolo

: خیمه , پرستشگاه موقت , مرقد , جایگزین شدن.

\tabu

: تابو , حرام , منع یا نهی مذهبی , حرام شمرده.

[tabulare[adjective

: جدولی , فهرستی , تخته ای , لوحی , کوهمیزی.

tabulatore

: (درمورد ماشین تحریر) جدول بند.

tabulazione

: صورتحساب , هزینه , برگ , باریکه , حساب , شمارش , باریکه دادن به , نوار زدن به , نشاندار کردن , گلچین کردن.

(tacca(noun); indentare(verb

: دندانه , کنگره , نوک , برامدگی تیز , بریدگی , خار , سیخونک , سیخطک , دندانه دار کردن , کنگره دار کردن , چاک زدن , ناهموار بریدن.

[tacca[noun

: شکستگی , شکاف , دندانه , موقع بحرانی , سربزنگاه , دندانه دندانه کردن , شکستن.

tachicardia

: تند دلی.

tachimetro

: دوربین مسافت یاب , دوربین پیمایش بلندی یا فاصله.

tacito

: ضمنی , ضمنا , مفهوم , مقدر , خاموش , بارامی وسکوت.

taciturna

: کم حرف , کم گفتار , کم سخن , خاموش , ارام.

taciturno

: کم حرف , کم گفتار , کم سخن , خاموش , ارام.

[taglio di capelli[noun

: موچینی , سلمانی.

tamburello

: دمبک , تبیره , تنبور , طبل , تنبور زدن , تبیره زدن.

tamburo

: طبله , طبل.

[tana[noun

: غار , کنام , کمینگاه , دزدگاه , خلوتگاه , لا نه.

tanto

: فراوان , بسیار , فراوانی , بسیاری , کفایت , بمقدار فراوان.

[tanto[adjective

: زیاد , بسیار , خیلی بزرگ , کاملا رشد کرده , عالی , عالی مقام , تقریبا , بفراوانی دور , بسی.

[tapezzato[verb

: دارای پرده منقوش , مزین به پارچه مبلی.

[tapioca[noun

: نشاسته کاساو یا مانیوک.

[tappezzeria[noun

: پرده قالیچه نما , پرده نقش دار , ملیله دوزی. , کاغذ دیواری , با کاغذ دیواری تزءین کردن.

[tarantula[noun

: (ج.ش.) رطیل.

tassi

: تاکسی , جای راننده کامیون , جای لوکوموتیوران.

[tassista[noun

: (درءوعر ثاب=) راننده تاکسی.

[tasso[noun

: (.ن) :دستفروش , دوره گرد , خرده فروش , (ج.ش) گورکن , خرسک , شغاره(.vt) :سربسر گذاشتن , اذیت کردن , ازار کردن.

tastiera

: صفحه کلید , ردیف مضراب , (درماشین تحریر) ردیف حروف.

[tasto[noun

: کلید.

taverna

: محل پیاله فروشی , بار مشروب فروشی.

tavola

: جدول , میز , مطرح کردن.

tavolatura

: نوعی علا ءم موسیقی , شرح روشن و نمودار , تصویر خیالی , تصور , تجسم بصورت وضوح , مقطع , تصویر , نقاشی.

tavolo

: جدول , میز , مطرح کردن.

[taxi[noun

: تاکسی , جای راننده کامیون , جای لوکوموتیوران.

[tazza[noun

: ناو.

[te\[noun

: چای , رنگ چای.

[tecnezio[noun

: تکنتیوم (عنصر فلزی).

[tecnico[adjective

: (تعثهن ءث) فن , اصطلا حات و قواعد فنی , فنی , صناعت.

[tedioso[adjective

: ادم کودن , یکنواختی , ملا لت , مبتذل.

[teiera[noun

: قوری چای.

tela cerata

: پارچه مشمع , پارچه برزنت.

tela impermeabilizzata

: پارچه برزنت , پارچه مشمع , کت بارانی.

[tele\fono[noun

: دورگو , تلفن , تلفن زدن , تلفن کردن.

[telefo\nico[adverb

: تلفنی.

tempesta

: تند باد , باد , (در دریا) طوفان.

[tenda[noun

: چادر , خیمه , خیمه زدن , توجه , توجه کردن , اموختن , نوعی شراب شیرین اسپانیولی.

[tenente colonnello (military rank)[noun

: فرمانده , ارشد , سرکرده , تخماق.

tenere fede a abide attenersi a

: ایستادگی کردن , پایدارماندن , ماندن , ساکن شدن , منزل کردن , ایستادن , منتظر شدن , وفا کردن , تاب اوردن.

[tensione[noun

: فشار , تقلا , قوت , اهمیت , تاکید , مضیقه , سختی , پریشان کردن , مالیات زیادبستن , تاکید کردن.

[tensore[noun

: (تش.) عضله ممدده , تانسو ر.

[tensoriale[adjective

: کششی.

[tentacolare[adjective

: بازوچه ای , (ج.ش.) دارای شاخک حساس , شبیه شاخک حساس.

[tentacolo[noun

: (ج.ش.) شاخک حساس , ریشه حساس , موی حساس جانور (مثل موی سبیل گربه) , بازوچه.

[tepee[noun

: (تعپیع , تءپء) خیمه مخروطی سرخ پوستان.

terra

: خاک , زمین , سطح زمین , کره زمین , دنیای فانی , سکنه زمین , با خاک پوشاندن.

terra tremante

: مهم , اساسی.

[terra[noun

: زمین , خشکی , خاک , سرزمین , دیار , به خشکی امدن , پیاده شدن , رسیدن , بزمین نشستن.

terrapieno

: پشته خاک , ختل خاکی , خاک ریزی , سنگر.

[terremoto[noun

: زمین لرزه , زلزله.

[terreno; terrestre[adjective

: خاکی , زمینی.

[tesoro[noun

: محبوب , عزیز.

tessuto

: محصول (کارخانه و غیره) , پارچه , قماش , سبک بافت , اساس

testa

: سر , کله , راس , عدد , نوک , ابتداء , انتها , دماغه , دهانه , رءیس , سالا ر , عنوان , موضوع , منتها درجه , موی سر , فهم , خط سر , فرق , سرصفحه , سرستون , سر درخت , اصلی , عمده , مهم , (.vt): سرگذاشتن به , دارای سرکردن , ریاست داشتن بر

, رهبری کردن , دربالا واقع شدن حعاد باند روسری (زنانه) , پیشانی بند , (درکتاب) شیرازه.

[testardaggine[noun

: سخت دلی , لجاجت.

[testardo[noun

: سخت دل , بی عاطفه , سرخت , لجوج , سنگدل.

testata

: قسمتی از موشک که حاوی مواد منفجره میباشد , کلا هک.

ti

: خود شما , شخص شما.

[timido[adjective

: کم رو , خجول , ترسو , محجوب. , گوسفندوار , ساده دل , ترسو , کمرو.

[timpano[noun

: (تش ۰) پرده گوش , پرده صماخ.

[tingere con ocra rossa – imbellettare[verb

: گل اخری , گل قرمز , درهم بافتن.

[tintinnare[verb

: صدای جرنگ جرنگ , طنین زنگ , جرنگ جرنگ کردن , طنین زنگ ایجاد کردن , جرنگیدن.

[tiratore scelto[noun

: تیرانداز ماهر , نشانه گیر.

[tiro (football)[noun

: گلوله , تیر , ساچمه , رسایی , پرتابه , تزریق , جرعه , یک گیلا س مشروب , فرصت , ضربت توپ بازی , منظره فیلمبرداری شده , عکس , رها شده , اصابت کرده , جوانه زده.

(to challenge

: بمبارزه طلبیدن , رقابت کردن , سرپیچی کردن , سرتافتن , متهم کردن , طلب حق , گردن کشی , دعوت بجنگ.

[tomba[noun

: قبر , گودال , سخت , بم , خطرناك , بزرگ , مهم , موقر , سنگین , نقش کردن , تراشیدن , حفر کردن , قبر کندن , دفن کردن.

tonica

: مفتاح , راهنما , نطق اصلی کردن.

[tono uniforme[noun

: یکنواخت.

topo

: (ج.ش.) موش خانگی , موش گرفتن , جستجو کردن.

toppa

: وصله , وصله کردن , سرهم کردن.

[tornare[verb

: رد گم کردن , عدول کردن.

[torta[noun

: کیک , قالب , قرص , قالب کردن , بشکل کیک دراوردن.

[tossicomania[noun

: اعتیاد.

[tovaglia[noun

: سفره , رومیزی.

tovagliolo

: دستمال سفره , دستمال , سینه بند , پیش انداز.

tracannare

: زیاد نوشیدن , سر کشیدن , جرعه.

[trama[noun

: نقشه , طرح , موضوع اصلی , توطله , دسیسه , قطعه , نقطه , موقعیت , نقشه کشیدن , طرح ریزی کردن , توطله چیدن.

[tramare[verb

: دسیسه کردن , نقشه کشیدن , تدبیر کردن.

trapunta

: لحاف , بالا پوش , مثل لحاف دوختن.

[trattino[noun

: بسرعت رفتن , بسرعت انجام دادن , فاصله میان دو حرف , این علا مت] ? , [بشدت زدن , پراکنده کردن.

[trave[noun

: مرز , زمین شخم نشده , (مج) مانع , مایه ء لغزش , طفره رفتن از , امتناع ورزیدن , رد کردن , زیرش زدن.

[traviata[noun

: فاحشه.

[tremare[noun

: لرزه , لرز , ارتعاش , لرزیدن , از سرما لرزیدن , ریزه , تکه , خرد کردن.

tremito; v.tremare

: لرزیدن , تکان خوردن , لرزش داشتن , بهیجان امدن , مرتعش شدن , لرزش , لرزه.

[tricheco[noun

: (ج.ش.) شیر ماهی , گراز ماهی.

triste

: غمگین , اندوگین , غمناك , نژند , محزون , اندوهناك , دلتنگ , افسرده وملول.

[triste[adjective

: بد اخلا ق , اخمو , عبوس , ترشرو , بدخلق.

[tritare[verb

: (پارچه بافی) دستگاه پرس , له کردن , بریدن , پاره کردن , خرد کردن.

tromba

: شیپور , کرنا , بوق , شیپورچی , شیپور زدن.

[tromboncino –narciso[noun

: (گ.ش.) نرگس زرد.

[trovatello[noun

: مال بی صاحب (در دریا) , مال متروکه , بچه بی صاحب , ادم دربدر , بچه سر راهی.

truffa

: گوش بری کردن , گول زدن , مغبون کردن , فریب , کلا ه برداری.

[truffatore – ricattatore[noun

: اخاذ (اکهاا‌ز) , قلدر باجگیر , قاچاقچی , از راه قاچاق یا شیادی پول بدست اوردن.

[tumulo[noun

: توده سنگ , تل سنگ , سنگ قبر.

tumulto

: اشوب , شورش , فتنه , بلوا , غوغا , داد و بیداد , عیاشی کردن , شورش کردن.

tumultuoso

: اشوبگرانه.

[turbinare[verb

: چرخش , چرخ خوری , حرکت چرخشی , گردیدن , گشتن , باعث چرخش شدن.

[turbine; gorgo [noun

: گرداب کوچک , چرخ زدن , جریان مخالف.

[tutto quanto[noun

: اسباب سفر , مجموعه , قسمت

U

ubbidiente

: فرمانبردار , مطیع , حرف شنو , رام.

ubbidienza

: اطاعت , فرمانبرداری , حرف شنوی , رامی.

ubbidire

: اطاعت کردن , فرمانبرداری کردن , حرف شنوی کردن , موافقت کردن , تسلیم شدن.

ubriaco

: مست , مخمور , خیس , مستی , دوران مستی.

[ubriacone[noun

: کسی که از این میکده به ان میکده میرود.

[uccello[noun

: پرنده , مرغ , جوجه , مرغان.

ufficiale

: شاغل مقام. , افسر , صاحب منصب , مامور , متصدی , افسر معین کردن , فرماندهی کردن , فرمان دادن., صاحب منصب , عالیرتبه , رسمی , موثق و رسمی.

ufficio

: ساختمان , بنا. , دفتر , اداره , منصب.

ufficioso

: فضول , مداخله کن , فضولا نه , ناخواسته.

ulcera

: (طب) زخم , قرحه , زخم معده , قرحه دار کردن یا شدن , ریش کردن , ریش.

ulna

: (تش) زند اسفل , زند زیرین.

umanit

: نوع انسان , جنس بشر , نژاد انسان.

[umido[adjective

: نم , رطوبت , دلمرده کردن , حالت خفقان پیدا کردن , مرطوب ساختن.

umile

: زبون , فروتن , متواضع , محقر , پست , بدون ارتفاع , پست کردن , فروتنی کردن , شکسته نفسی کردن.

un

: حرف اول الفبای انگلیسی , حرف اضافه مثبت. , حرف اول الفبای انگلیسی , حرف اضافه مثبت., حرف اول الفبای انگلیسی , حرف اضافه مثبت. , یک , حرف ا در جلو حروف صدادار و جلو حرف ح بصورت ان استعمال میشود.

una

: حرف اول الفبای انگلیسی , حرف اضافه مثبت.

[una[article

: حرف اول الفبای انگلیسی , حرف اضافه مثبت.

undici

: یازده , عدد یازده.

(unghia (finger

: ناخن , سم , چنگال , چنگ , میخ , میخ سرپهن , گل میخ , با میخ کوبیدن , با میخ الصاق کردن , بدام انداختن , قاپیدن , زدن , کوبیدن , گرفتن.

unguento

: روغن , مرهم , پماد.

uno

: حرف اول الفبای انگلیسی , حرف اضافه مثبت. , یک , حرف ا در جلو حروف صدادار و جلو حرف ح بصورت ان استعمال میشود.

uomo delle foreste

: دهاتی , اهل جای دورافتاده.

[uomo rozzo[noun

: دهاتی , اهل جای دورافتاده.

[uomo[noun

: مرد , انسان , شخص , بر , نوکر , مستخدم , اداره کردن , گرداندن (امور) , شوهر , مهره شطرنج , مردی.

uovo

: تخم مرغ , تخم , تحریک کردن.

urlo di disapprovazione

: صدای سوت , جیغ , سوت (مخصوصا در نمایش که نشانه نارضایتی مردم است).

[urto[noun

: تکان , صدمه , هول , هراس ناگهانی , لطمه , تصادم , تلا طم , ضربت سخت , تشنج سخت , توده , خرمن , توده کردن , خرمن کردن , تکان سخت خوردن , هول وهراس پیدا کردن , ضربت سخت زدن , تکان سخت خوردن , دچار هراس سخت شدن , سراسیمه کردن.

[uscere[noun

: دربان , دربازکن.

[uscita[noun

: بر امد , پی امد , نشریه , فرستادن , بیرون امدن , خارج شدن , صادر شدن , ناشی شدن , انتشار دادن , رواج دادن , نژاد , نوع , عمل , کردار , اولا د , نتیجه بحث , موضوع , شماره.

[utile[adjective

: مفید , کمک کننده.

V

v.aquietare

: ارام کردن , تسکین دادن , ساکت کردن.

v.cavillare

: کنایه , نیش کلا م , نیرنگ در سخن , زبان بازی کردن , ایهام گویی کردن , محاجه , محاجه کردن.

v.chiedere

: جستار , سوال.

v.citare

: نقل کردن , مظنه دادن , نشان نقل قول.

v.guardare in modo amoroso

: چشم چرانی کردن , چشم چرانی , نگاه عاشقانه کردن , با چشم غمزه کردن , عشوه.

v.lasciare

: ترک , متارکه , رها سازی , خلا صی , ول کردن , دست کشیدن از , تسلیم شدن.

v.litigare

: پرخاش , نزاع , دعوی , دعوا , ستیزه , اختلا ف , گله , نزاع کردن , دعوی کردن , ستیزه کردن.

v.offrire

: تقدیم داشتن , پیشکش کردن , عرضه , پیشنهاد کردن , پیشنهاد , تقدیم , پیشکش , اراءه.

v.quotare

: نقل کردن , مظنه دادن , نشان نقل قول.

v.reprimere

: فرونشاندن , سرکوبی کردن , تسکین دادن.

v.schiacciare

: نقض کردن , باطل کردن , الغا کردن , با ضربه زدن , له کردن , فرو نشاندن.

v.trapuntare

: لحاف , بالا پوش , مثل لحاف دوختن.

v.tremare

: لرزش و تحریر صدا در اواز , ارتعاش , ارتعاش داشتن.

[v.tr congiungere con un arco; costruire ad arco ۲ inarcare v.intr inarcarsi[verb

: (n &.vt.): کمان , طاق , قوس , بشکل قوس یاطاق دراوردن ,(.ادج): ناقلا , شیطان , موذی , رءیس , اصلی , (.پرعف -ارثه): پیشوندی بمعنی 'رءیس 'و 'کبیر 'و 'بزرگ '.

v

: (.vt : astrarre n):ربودن , بردن , کش رفتن , خلاـ صه کردن , جداکردن , تجزیه کردن , جوهرگرفتن از , عاری ازکیفیات واقعی(در مورد هنرهای ظریف)نمودن , (.ادج):خلا صه , مجمل , خلا صه ء کتاب , مجرد , مطلق , خیالی , غیرعملی , بی مسمی , خشک , معنوی , صریح , زبده , انتزاعی , (اسم)معنی.

vacabondismo

: ولگردی , دربدری , بیخانمانی.

[vacca[noun

: گاوماده , ماده گاو , ترساندن , تضعیف روحیه کردن.

[vaccaro[noun

: گاوچران.

[vaccinare[verb

: واکسن زدن به , برضد بیماری تلقیح شدن.

[vaccinazione[noun

: واکسن زنی , تلقیح , ابله کوبی.

[vaccinico[adjective

: وابسته به واکسن.

[vaccino – siero[noun

: مایه ابله , واکسن.

[vacillamento – barcollamento – esitazione[noun

: اونگ نوسان , حرکت نوسانی , دودلی.

[vacillare – barcollare[verb

: دودل بودن , دل دل کردن , تردید داشتن , مردد بودن , نوسان کردن , جنبیدن , تلوتلو خوردن.

[vacuolare[adjective

: حفره ای , حفره دار , حفره مانند.

[vagabondaggio – accattonaggio[noun

: اوارگی , ولگردی , دربدری , اوباشی.

[vagabondaggio[noun

: ولگردی , دربدری , بیخانمانی.

[vagabondare[verb

: سیخک , سیخ , دیلم , گوه , نیزه , سنان , میله , اندازه گیری طول , شلا ق سیخی , بخدا , ترابخدا , میله زدن به , با میله بستن , با میخ محکم کردن , هرزه گردی کردن.

[vagabondo – ambulante – randagio – nomade [adjective

: ادم اواره و ولگرد , دربدر , اوباش.

[vagabondo – nomade – girovago[noun

: ولگرد , ولگردی کردن , دربدر , خانه بدوش , بیکاره.

vagabondo

: کمارگر دوره گرد , دوره گردی کردن.

vagare

: سیخک , سیخ , دیلم , گوه , نیزه , سنان , میله , اندازه گیری طول , شلا ق سیخی , بخدا , ترابخدا , میله زدن به , با میله بستن , با میخ محکم کردن , هرزه گردی کردن.

[vagare[verb

: سرگردان بودن , اواره بودن , منحرف شدن.

[vagina[noun

: (طب) مهبل , نیام , غلا ف , مهبلی.

[vago – incerto – indistinto – indeterminato – impreciso[adjective

: مبهم , غیر معلوم , سر بسته وابهام دار.

[vagone[noun

: واگن , ارابه , بارکش , با واگن حمل کردن.

[valico[noun

: رخنه , درز , دهنه , جای باز , وقفه , اختلا ف زیاد , شکافدار کردن.

validato

: معتبر سازی , تصدیق.

[valigetta[noun

: کیف اسناد , کیف.

valle

: دره , وادی , میانکوه , گودی , شیار.

[valle[noun

: دره کوچک , حفره , خلیج و غیره , ماهور.

valoroso

: دلا۔ور , دلیر , شجاع , عالی , خوش لباس , جنتلمن , زن نواز ,متعارف وخوش زبان درپیش زنان , زن باز , دلا وری کردن , زن بازی کردن , ملا زمت کردن.

[valoroso[adjective

: دلا ور , تهم , شجاع , دلیر , دلیرانه , عالی , بادلیری و رشادت باامری مواجه شدن , اراستن , لا فزدن , بالیدن.

[valutare[verb

: تشخیص دادن , تعیین کردن , بستن , مالیات بستن بر , خراج گذاردن بر , جریمه کردن , ارزیابی , تقویم کردن.

valutazione

: تشخیص , تعیین مالیات , وضع مالیات , ارزیابی , تقویم , براورد , تخمین , اظهارنظر.

[valzer[noun

: موزیک و رقص , والس , والس رقصیدن , وابسته به والس.

[variabile[adjective

: دگرگون شدنی , دگرگون پذیر , متلون , تغییر پذیر , ناپایدار.

[vasca da bagno[noun

: وان حمام , جای شستشوی بدن درحمام.

(vaso(noun); scossa(noun – shock); urtare(verb – as to annoy

: بلونی , کوزه دهن گشاد , سبو , خم , شیشه دهن گشاد , تکان , جنبش , لرزه , ضربت , لرزیدن صدای ناهنجار , دعوا و نزاع , طنین انداختن , اثر نامطلوب باقی گذاردن , مرتعش شدن , خوردن , تصادف کردن , ناجور بودن , مغایر بودن , نزاع کردن , تکان دادن , لرزاندن.

[vecchia carretta[noun

: اتومبیل یا هواپیمای کهنه و اسقاط.

vecchio

: پیر , سالخورده , کهن سال , مسن , فرسوده , دیرینه , قدیمی , کهنه کار , پیرانه , کهنه , گذشته , سابقی , باستانی., کهنه , کهن , قدیمی , پیشین , سابق , زمان پیش.

[vedere[verb

: دیدن , مشاهده کردن , نگاه کردن , فهمیدن , مقر یا حوزه اسقفی , بنگر.

[vedova[noun

: بیوه زنی که از شوهرش باو دارایی یا مقامی بارث رسیده باشد , وارثه. , بیوه , بیوه زن , بیوه کردن , بیوه شدن.

[vedovo[noun

: (د.گ.) مرد زن مرده.

[vegetariano[adjective

: (وعگعتارءانءسم) گیاه خوار , گیاهخواری.

[veglia[noun

: بیداری , شب زنده داری , شب نشینی , احیاء , شب زنده داری کردن , از خواب بیدار کردن , رد پا , دنباله کشتی.

[veicolo[noun

: وسیله نقلیه , ناقل , حامل , رسانه , برندگر , رسانگر.

[veleno; flagello; sventura[noun

: مایه ء هلا کت , زهر(درترکیب) , جانی , قاتل , مخرب زندگی.

[veliero[noun

: قایق بادبانی , کشتی بادبانی , کشتی بادی.

[velivolo[noun

: هواپیما , طیاره.

[vendere[verb

: فروش , حراج.

[vendibile[adjective

: (سالابلع) قابل فروش , فروختنی , قابل خرید , معامله ای.

(vento (wind

: بادشمال یاشمال شرقی , بادملا یم , نسیم , وزیدن (مانند نسیم).

vento

: باد , نفخ , بادخورده کردن , درمعرض بادگذاردن , ازنفس انداختن , نفس , خسته کردن یاشدن , ازنفس افتادن , پیچاندن , پیچیدن , پیچ دان , کوک کردن(ساعت و غیره) , انحناء , انحنایافتن , حلقه زدن , چرخاندن.

verbs

: تعقیب کردن , دنبال کردن , شکار کردن , وادار به فرار کردن , راندن واخراج کردن, تعقیب , مسابقه , شکار.

[verde[adjective

: سبز , خرم , تازه , ترو تازه , نارس , بی تجربه , رنگ سبز ,(در جمع) سبزیجات , سبز شدن , سبز کردن , سبزه , چمن , معتدل.

[vergognoso[adjective

: لعنتی.

vero

: راست , پابرجا , ثابت , واقعی , حقیقی , راستگو , خالصانه , صحیح , ثابت یاحقیقی کردن , درست , راستین , فریور.

verso est

: بسوی شرق , رو به مشرق.

[verza[noun

: (کاءل=) کلم پیچ , سوپ کلم.

[vessillo; bandiera[noun

: پرچم , بیرق , نشان , علا مت , علم , درفش.

[vestire – indossare[verb

: مرهم گذاری وزخم بندی , مرهم , چاشنی , (درجمع) مخلفات , ارایش , لباس.

[vestito[noun

: لباس پوشیدن , جامه بتن کردن , مزین کردن , لباس , درست کردن موی سر , پانسمان کردن , پیراستن. , جامه بلند زنانه , روپوش , لباس شب , خرقه.

vetro

: شیشه , ابگینه , لیوان , گیلا س , جام , استکان , ایینه , شیشه دوربین , شیشه ذره بین , عدسی , شیشه الا ت , الت شیشه ای , عینک , شیشه گرفتن , عینک دار کردن , شیشه ای کردن , صیقلی کردن.

[vettore[noun

: حامل , بردار, مسیر , جهت , خط سیر , شعاع حامل , بوسیله برداررهبری کردن.

[vettoriale[adjective

: حامل , بردار , مسیر , جهت , خط سیر , شعاع حامل , بوسیله برداررهبری کردن.

[vetturino; tassista[noun

: (درءوعر ثاب=) راننده تاکسی.

[vetturino[noun

: راننده تاکسی.

[viaggio[noun

: سفر , مسافرت , سیاحت , سفر کردن. , درنوردیدن , سفر کردن مسافرت کردن , رهسپار شدن , مسافرت , سفر , حرکت , جنبش , گردش , جهانگردی.

[vicinanza[noun

: همسایگی , مجاورت , اهل محل.

vicino

: نزدیک , تقریبا , قریب , صمیمی , نزدیک شدن.

[vicino[noun

: همسایه , نزدیک , مجاور , همسایه شدن با.

vicolo

: کوچه , راه باریک , گلو , نای , راه دریایی , مسیر که باخط کشی مشخص میشود , خط سیر هوایی , کوچه ساختن , منشعب کردن.

video

: تلویزیونی , تلویزیون.

vietato

: تابو , حرام , منع یا نهی مذهبی , حرام شمرده.

vigilante

: مراقب , هوشیار , گوش بزنگ , بیدار , حساس.

vigilanza

: مراقبت , مواظبت , شب زنده داری , کشیک , امادگی , چالا کی , احتیاط , گوش بزنگی.

vigile

: شب زنده داری , احیا , دعای شب.

[vile[adjective

: (ثاپتءوع=) اسیر , دستگیر , ترسو , نامرد.

[villeggiante – vacanziere[noun

: مرخصی رونده , گشتگر ایام تعطیلا ت.

vincere

: بردن , پیروز شدن , فاتح شدن , غلبه یافتن بر , بدست اوردن , تحصیل کردن , فتح , پیروزی , برد.

vino

: شراب , باده , می , شراب نوشیدن.

[violacciocca[noun

: (گ.ش.) شب بوی زرد.

[viottolo[noun

: کوچه , راه باریک , گلو , نای , راه دریایی , مسیر که باخط کشی مشخص میشود , خط سیر هوایی , کوچه ساختن , منشعب کردن.

vipera addict assuefare

: ماشین جمع , (ج.ش.) افعی , مار جعفری.

[virile[adjective

: مردوار , مردانه , جوانمرد.

virilit

: مردی , رجولیت , ادمیت ه , مردانگی , شجاعت.

virus

: اشکال , گیر.

visibile

: قابل مراعات , قابل مشاهده , قابل گفتن.

vista

: نظر , منظره , نظریه , عقیده , دید , چشم انداز , قضاوت , دیدن , از نظر گذراندن.

[vita[noun

: دور کمر , میان , کمر لباس , کمربند , میان تنه.

vite

: پیچ خوردگی , پیچاندن , پیچیدن , پیچ دادن , (بوسیله پیچ) وصل کردن , گاییدن , پیچ.

[vitello[noun

: گوساله , نرمه ساق پا , ماهیچه ساق پا , چرم گوساله , تیماج.

vitto

: خواربار تامین کردن , غذا ذخیره کردن (انبارکردن) , تهیه اذوقه , ماکولا ت , اذوقه.

[vittoria[noun

: پیروزی , فیروزی , ظفر , فتح , نصرت , فتح و ظفر , غلبه.

[vivo[adjective

: زنده , در قید حیات , روشن , سرزنده , سرشار , حساس.

[volando[verb

: پرواز , پرواز کننده , پردار , سریع السیر , بال وپر زن , بسرعت گذرنده , مسافرت هوایی.

[volere[verb

: خواست , خواسته , خواستن , لا زم داشتن , نیازمند بودن به , نداشتن , کم داشتن , فاقد بودن , محتاج بودن , کسر داشتن , فقدان , نداشتن , عدم , نقصان , نیاز , نداری.

[vorre[verb

: دوست داشتن , مایل بودن , دل خواستن , نظیر بودن , بشکل یا شبیه (چیزی یا کسی) بودن , مانند , مثل , قرین , نظیر , همانند ,

متشابه , شبیه , همچون , بسان , همچنان , هم شکل , هم جنس , متمایل , به تساوی , شاید , احتمالا , فی المثل , مثلا , همگونه.

[vuoto – aspirapolvere[noun

: خلا ء.

[vuoto – lacuna – vacuita\ – stupidita\[noun

: خلا (کهالا) , تهی گری , عاری بودن , چیز تهی , فضای خالی , فراغت , هیچی , پوچی.

[vuoto – libero – vacuo – distratto[adjective

: خالی , اشغال نشده , بی متصدی , بلا تصدی , بیکار.

[vuoto – vacuo – insignificante[adjective

: تهی , خالی , بی مفهوم , پوچ , کم عقل , بیمعنی.

vuoto

: رجوع شود به , مانند , فی المثل.

X

[xenofobia[noun

: (حق.) بیگانه ترسی , بیم از بیگانه.

[xenofobo[adjective

: دشمن بیگانه , بیگانه ترس.

[xilofono[noun

: (مو.) زیلوفون , سنتور چوبی.

Y

[yak[noun

: (.ن) :(ج.ش.) گاومیش دم کلفت , گاونر و کوهان دار , بطور مداوم حرف زدن , وراجی کردن , روده درازی.

[you[verb

: تشکر , سپاس , سپاسگزاری , اظهارتشکر , تقدیر , سپاسگزاری کردن , تشکر کردن.

Z

[zafferano[noun

: (گ.ش.) زعفران , زعفرانی , زعفرانی کردن , زعفران زدن به.

[zaffiro[noun

: باختر باد , باد صبا , باد مغرب , نسیم باد مغرب.

[zampillare[verb

: ریزش , جریان , فوران , جوش , تراوش , روان شدن , جاری شدن , فواره زدن.

[zavorra[noun

: ماسه , هرچیز سنگینی چون شن و ماسه که در ته کشتی میریزند تا از واژگون شدنش جلوگیری کند , بالا ست , سنگینی , شن و خرده سنگی که در راه اهن بکارمیرود , کیسه شنی که در موقع صعودبالون پایین میاندازند , سنگ و شن در ته کشتی یا بالون ریختن , سنگین کردن.

zebra

: (ج.ش.) گورخر , گوراسب , مخطط یا راه راه.

[zebra[noun

: (ج.ش.) گورخر , گوراسب , مخطط یا راه راه.

zefiro

: باختر باد , باد صبا , باد مغرب , نسیم باد مغرب.

zelante

: فدایی , مجاهد , غیور , باغیرت , هواخواه.

zelo

: جانفشانی , شوق , ذوق , حرارت , غیرت , حمیت , گرمی , تعصب , خیر خواهی , غیور , متعصب.

[zelo eccessivo – fanatismo[noun

: تعصب , هوا خواهی , غیرت , شوق واشتیاق.

[zelota – presona zelante[noun

: غیور , ادم متعصب یاهواخواه , مجاهد , جانفشان.

zenit

: (هن.) سمت الراس , بالا ترین نقطه اسمان , قله , اوج.

[zeolite[noun

: (مع.) زءولیت , هر نوع سیلیکات ابدار.

[zeppelin[noun

: زپلین , کشتی هوایی ا لمانی , بالون.

[zerbino[noun

: حصیر یا فرش جلو در , کفش پاک کن.

zero

: صفر , هیچ , مبداء , محل شروع , پایین ترین نقطه , نقطه گذاری کردن , روی صفرمیزان کردن.

[zero[noun

: صفر , هیچ , مبداء , محل شروع , پایین ترین نقطه , نقطه گذاری کردن , روی صفرمیزان کردن.

[zigzagare[verb

: جناغی , منشاری , شکسته , کج و معوج , دارای پیچ و خم کردن , منکسر کردن.

[zinco[noun

: روی , فلز روی , روح , قطب پیل ولتا.

[zingarello[noun

: کولی , شبیه کولی.

zodiacale

: (نج.) زودیاک , منطقه البروج , دایره البروج.

zodiaco

: (نج.) زودیاک , منطقه البروج , دایره البروج.

zona

: بخش , قلمرو , مدار , (در جمع) مدارات , کمربند , منطقه , ناحیه , حوزه , محات کردن , جزو حوزه ای به حساب اوردن , ناحیه ای شدن.

[zoo[noun

: (.ن) :باغ وحش.پیشوند بمعنی حیوان - جانور و متحرک.

[zoofito[noun

: جانور گیاه سان , (ج.ش.) انواع جانوران مهره داری که رشد انها شبیه گیاه میباشد.

[zoologia[noun

: جانور شناسی , حیوان شناسی.

[zoologico[adjective

: وابسته به جانور شناسی , حیوان(به شوخی).

[zoologo[noun

: جانور شناس , ویژه گر جانورشناسی.

[zoomorfo[adjective

: دارای خدایان مجسم بشکل جانور , شبیه جانور , جانورسان , تجسم خدا یا خدایان بشکل حیوانات پست , استعمال اشکال حیوانات در هنر بعنوان علا ءم مخصوص.

zoticone

: بچه ای که پریان بجای بچه حقیقی بگذارند , بچه ناقص الخلقه , ساده لوح.

zucchero

: قند , شکر , شیرینی , ماده قندی , با شکر مخلوط کردن , تبدیل به شکر کردن , شیرین کردن , متبلور شدن.

[zumare[verb

: هواپیما را با سرعت وبازاویه تند ببالا راندن , زوم , با صدای وزوز حرکت کردن , وزوز , بسرعت ترقی کردن یا بالا رفتن , (در فیلمبرداری) فاصله عدسی را کم و زیاد کردن.

درباره مرکز تحقیقات رایانهای قائمیه اصفهان

بسم الله الرحمن الرحیم جاهِدُوا بِأَمْوالِکُمْ وَ أَنْفُسِکُمْ فی سَبیلِ اللَّهِ ذلِکُمْ خَیْرٌ لَکُمْ إِنْ کُنْتُمْ تَعْلَمُونَ (سوره توبه آیه ۴۱) با اموال و جانهای خود، در راه خدا جهاد نمایید؛ این برای شما بهتر است اگر بدانید حضرت رضا (علیه السّلام): خدا رحم نماید بندهای که امر ما را زنده (و برپا) دارد ... علوم و دانشهای ما را یاد گیرد و به مردم یاد دهد، زیرا مردم اگر سخنان نیکوی ما را (بی آنکه چیزی از آن کاسته و یا بر آن بیافزایند) بدانند هر آینه از ما پیروی (و طبق آن عمل) می کنند بنادر البحار-ترجمه و شرح خلاصه دو جلد بحار الانوار ص ۱۵۹ بنیانگذار مجتمع فرهنگی مذهبی قائمیه اصفهان شهید آیت الله شمس آبادی (ره) یکی از علمای برجسته شهر اصفهان بودند که در دلدادگی به اهلبیت (علیهم السلام) بخصوص حضرت علی بن موسی الرضا (علیه السلام) و امام عصر (عجل الله تعالی فرجه الشریف) شهره بوده و لذا با نظر و درایت خود در سال ۱۳۴۰ هجری شمسی بنیانگذار مرکز و راهی شد که هیچ وقت چراغ آن خاموش نشد و هر روز قوی تر و بهتر راهش را ادامه می دهند. مرکز تحقیقات قائمیه اصفهان از سال ۱۳۸۵ هجری شمسی تحت اشراف حضرت آیت الله حاج سید حسن امامی (قدس سره الشریف) و با فعالیت خالصانه و شبانه روزی تیمی مرکب از فرهیختگان حوزه و دانشگاه، فعالیت خود را در زمینه های مختلف مذهبی، فرهنگی و علمی آغاز نموده است. اهداف :دفاع از حریم شیعه و بسط فرهنگ و معارف ناب ثقلین (کتاب الله و اهل البیت علیهم السلام) تقویت انگیزه جوانان و عامه مردم نسبت به بررسی دقیق تر مسائل دینی، جایگزین کردن مطالب سودمند به جای بلوتوث های بی محتوا در تلفن های همراه و رایانه ها ایجاد بستر جامع مطالعاتی بر اساس معارف قرآن کریم و اهل بیت علیهم السّلام با انگیزه نشر معارف، سرویس دهی به محققین و طلاب، گسترش فرهنگ مطالعه و غنی کردن اوقات فراغت علاقمندان به نرم افزار های علوم اسلامی، در دسترس بودن منابع لازم جهت سهولت رفع ابهام و شبهات منتشره در جامعه عدالت اجتماعی: با استفاده از ابزار نو می توان بصورت تصاعدی در نشر و پخش آن همت گمارد و از طرفی عدالت اجتماعی در تزریق امکانات را در سطح کشور و باز از جهتی نشر فرهنگ اسلامی ایرانی را در سطح جهان سرعت بخشید. از جمله فعالیتهای گسترده مرکز : الف)چاپ و نشر ده ها عنوان کتاب، جزوه و ماهنامه همراه با برگزاری مسابقه کتابخوانی ب)تولید صدها نرم افزار تحقیقاتی و کتابخانه ای قابل اجرا در رایانه و گوشی تلفن سهمراه ج)تولید نمایشگاه های سه بعدی، پانوراما ، انیمیشن ، بازیهای رایانه ای و ... اماکن مذهبی، گردشگری و... د)ایجاد سایت اینترنتی قائمیه www.ghaemiyeh.com جهت دانلود رایگان نرم افزار های تلفن همراه و چندین سایت مذهبی دیگر ه)تولید محصولات نمایشی، سخنرانی و ... جهت نمایش در شبکه های ماهواره ای و)راه اندازی و پشتیبانی علمی سامانه پاسخ گویی به سوالات شرعی، اخلاقی و اعتقادی (خط ۲۳۵۰۵۲۴) ز)طراحی سیستم های حسابداری ، رسانه ساز ، موبایل ساز ، سامانه خودکار و دستی بلوتوث، وب کیوسک ، SMS و... ح)همکاری افتخاری با دهها مرکز حقیقی و حقوقی از جمله بیوت آیات عظام، حوزه های

علمیه، دانشگاهها، اماکن مذهبی مانند مسجد جمکران و ... ط)برگزاری همایش ها، و اجرای طرح مهد، ویژه کودکان و نوجوانان شرکت کننده در جلسه ی)برگزاری دوره های آموزشی ویژه عموم و دوره های تربیت مربی (حضوری و مجازی) در طول سال دفتر مرکزی: اصفهان/خ مسجد سید/ حد فاصل خیابان پنج رمضان و چهارراه وفائی / مجتمع فرهنگی مذهبی قائمیه اصفهان تاریخ تأسیس: ۱۳۸۵ شماره ثبت : ۲۳۷۳ شناسه ملی : ۱۰۸۶۰۱۵۲۰۲۶ وب سایت: www.ghaemiyeh.com ایمیل: Info@ghaemiyeh.com فروشگاه اینترنتی: www.eslamshop.com تلفن ۲۵-۲۳۵۷۰۲۳- (۰۳۱۱) فکس ۲۳۵۷۰۲۲ (۰۳۱۱) دفتر تهران ۸۸۳۱۸۷۲۲ (۰۲۱) بازرگانی و فروش ۰۹۱۳۲۰۰۰۱۰۹ امور کاربران ۲۳۳۳۰۴۵(۰۳۱۱) نکته قابل توجه اینکه بودجه این مرکز؛ مردمی ، غیر دولتی و غیر انتفاعی با همت عده ای خیر اندیش اداره و تامین گردیده و لی جوابگوی حجم رو به رشد و وسیع فعالیت مذهبی و علمی حاضر و طرح های توسعه ای فرهنگی نیست، از اینرو این مرکز به فضل و کرم صاحب اصلی این خانه (قائمیه) امید داشته و امیدواریم حضرت بقیه الله الاعظم عجل الله تعالی فرجه الشریف توفیق روزافزونی را شامل همگان بنماید تا در صورت امکان در این امر مهم ما را یاری نمایندانشاالله. شماره حساب ۶۲۱۰۶۰۹۵۳ ، شماره کارت :۶۲۷۳-۵۳۳۱-۳۰۴۵-۱۹۷۳و شماره حساب شبا : IR۹۰-۰۱۸۰-۰۰۰۰-۰۰۰۰-۰۶۲۱-۰۶۰۹-۵۳به نام مرکز تحقیقات رایانه ای قائمیه اصفهان نزد بانک تجارت شعبه اصفهان – خیابان مسجد سید ارزش کار فکری و عقیدتی الاحتجاج - به سندش، از امام حسین علیه السلام -: هر کس عهده دار یتیمی از ما شود که محنتِ غیبت ما، او را از ما جدا کرده است و از علوم ما که به دستش رسیده، به او سهمی دهد تا ارشاد و هدایتش کند، خداوند به او می‌فرماید: «ای بنده بزرگوار شریک کننده برادرش! من در کَرَم کردن، از تو سزاوارترم. فرشتگان من! برای او در بهشت، به عدد هر حرفی که یاد داده است، هزار هزار، کاخ قرار دهید و از دیگر نعمت‌ها، آنچه را که لایق اوست، به آنها ضمیمه کنید». التفسیر المنسوب إلی الإمام العسکری علیه السلام: امام حسین علیه السلام به مردی فرمود: «کدام یک را دوست‌تر می‌داری: مردی اراده کشتن بینوایی ضعیف را دارد و تو او را از دستش می‌رَهانی، یا مردی ناصبی اراده گمراه کردن مؤمنی بینوا و ضعیف از پیروان ما را دارد، امّا تو دریچه‌ای [از علم] را بر او می‌گشایی که آن بینوا، خود را بِدان، نگاه می‌دارد و با حجّت‌های خدای متعال، خصم خویش را ساکت می‌سازد و او را می‌شکند؟». [سپس] فرمود: «حتماً رهاندن این مؤمن بینوا از دست آن ناصبی. بی‌گمان، خدای متعال می‌فرماید: «و هر که او را زنده کند، گویی همه مردم را زنده کرده است»؛ یعنی هر که او را زنده کند و از کفر به ایمان، ارشاد کند، گویی همه مردم را زنده کرده است، پیش از آن که آنان را با شمشیرهای تیز بکشد». مسند زید: امام حسین علیه السلام فرمود: «هر کس انسانی را از گمراهی به معرفت حق، فرا بخواند و او اجابت کند، اجری مانند آزاد کردن بنده دارد».


قائمیه
اصفهان
مرکز تحقیقات رایانه‌ای
www
برای داشتن کتابخانه های‌تخصصی
دیگر به سایت این مرکز به نشـــانی
www.Ghaemiyeh.com
www.Ghaemiyeh.net
www.Ghaemiyeh.org
www.Ghaemiyeh.ir
مراجعه و برای سفارش با ما تماس بگیرید.
۰۹۱۳ ۲۰۰۰ ۱۰۹